

# கல்கி



KALKI நவம்பர் 14, 1954

4

அணு



**உங்கள் நவீன பம்பாய்  
ஜடைச் சிங்காரத்தின் அழகைப் பூர்த்திசெய்ய  
கலிபோர்னியன் பாப்பி**

செய்தி 1952-53 மார்ச்

**கூந்தல் தைலம்  
உபயோகியுங்கள்**



**இனம்!** இந்த ஜடைச் சிங்காரத்தைப்  
பத்திய நவீனத்தின்  
அழகைப் பூர்த்திசெய்ய  
அது தயார் செய்யுடன் விளம்பர இலாகா,  
தயார் செய்து தே. 822, பம்பாய் 14  
எழுதுங்கள். இந்த அங்குப் பூர்த்தி  
தனித்தனியாக தமிழ், ஆங்கிலம், வங்காளம்,  
ஆங்கிலம் என்ற பாஷைகளில் கிடைக்கிறது.



சிவகாசி



நான் துஷாருக்கு மாற்றிக்கொண்டேன்

ஏனென்றால்

- அது அதிகப்படி நெம்பு அளிக்கிறது
- அது உணவை மிக ருசிக்கச் செய்கிறது
- அது புளித்துப் போவதில்லை
- அது உடனடித்தான் புகலாகிறது
- அது மதுரமற்றதும் உபயோகம் படுகிறது
- அது மிகக் கலமான வளஸ்பதி
- அது எவ்வளவு நுகர்வதில் தயார் செய்த 10, 5, 2 மவுண்ட் டிஸ்க் வில் கிடைக்கிறது.

இன்றே துஷாருக்கு

மாற்றிக்கொள்ளுங்கள்

தங்கலா இண்டஸ்ட்ரீஸ் கிளப்டெட் ல்ட்.







மார்ச் 14

தமிழ்த் திருநாடு தஞ்சை—பெற்ற  
நாவென்ற கும்பிடடி மாயமா.

—பாரதியார் | திசம்பர் 16

## அசோகரும் நேருஜியும்

நிலப் பரப்பிலும் ஜனத் தொகையிலும் உலகத்திலேயே முதல் ஸ்தானம் வகிக்கும் மாபெரும் சீன தேசத்துக்குச் சென்று திரும்பிய நமது அருமைத் தலைவர் ஜவாஹர்லால் ஜிக்கு, கல்கத்தாவிலும் புது டில்லியிலும் வட்சக்கணக்கான மக்கள் உணர்ச்சி பொங்க அமோக வரவேற்பு அளித்து, கோடிக்கணக்கான பாரத மக்களின் சார்பில் தங்கள் மகிழ்ச்சியைத் தெரிவித்தனர்.

இந்தோ சீன, சீன முதலிய வெளிநாடுகளில் தமது திக்விஜயத்தை வெற்றிகரமாக முடித்துக் கொண்டு வந்துள்ள ஜவாஹர்லால்ஜியின் கருத்துக்கள் இந்தியாவில் மாத்திரமல்ல, உலக நாடுகள் எங்கும் நம்பிக்கையை உண்டாக்கியிருக்கின்றன.

எனவே, நேருஜியின் திக்விஜயம் உலக சரித்திர முக்கியத்துவம் வாய்ந்தது, உலகத் தின் எதிர்கால விதியையே நிர்ணயிக்கக் கூடியது என்பதில் சந்தேகம் இல்லை.

இந்தப் பூவுலக சரித்திரத்திலேயே இதுபோன்ற அநிமுக்திய சம்பவம் இதற்குமுன் ஒரே ஒரு தடவைதான் நிகழ்ந்தது.

உலக மக்களைப் பிரமிக்கச் செய்த, இன்றளவும் யாரும் மறக்க முடியாத அந்த அதிசய சம்பவம் இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன் நிகழ்ந்தது.

பல போர்களிலும் வெற்றிமேல் வெற்றி பெற்று இந்தியாவின் ஏக சக்கராதிபதியாக விளங்கிய அசோகர், தாம் போர் முறையை அடியோடு கைவிட்டு விட்டதாகத் திடீரென்று பிரகடனம் செய்து, எவ்விதவாறும் ஆச்சரியத்தில் மூழ்கடித்தார்.

இனி தமது ராஜ்யம் புத்தபிராணின் உபதேசங்களுக்கு இணங்க, சமாதானத்தையும் சாத்துவீகத்தையும் அடிப்படையாகக் கொண்ட தர்ம ராஜ்யமாக விளங்கும் என்று உலகத்துக்குப் பறைசாற்றினார்.

செயல் முறையிலும் அவ்விதமே அனுஷ்டித்துக் காட்டினார்.

பல நாடுகளுக்கும் சமாதானத் தூதர்களை அனுப்பி, புத்த முனிவரின் உபதேசங்களை மக்களிடையே பிரசாரம் செய்தார்.

என்றென்றும் அழியாதவாறு அந்த உபதேசங்களைச் சிவாசானங்களில் வடித்தார்.

இந்த அற்புதத்தைக் குறித்துப் பிரபல பிரீட்டிஷ் தூலாகிரியரும் தீர்க்கதரிசியுமான எச். ஜி. வெல்ஸ் கூறுவதைப் பார்ப்போம்:

“சரித்திர ஏடுகளில் பதினாயிரக்கணக்கான சக்கரவர்த்திகளின், முடி மன்னர்களின், ராஜாதி-ராஜாக்களின் பெயர்கள் சாரி சாரியாக வருவதைக் காண்கிறோம். அந்தப் பெயர்கள் ஐந்து அசோக சக்கரவர்த்தியின் பெயர் மாத்திரமே நட்சத்திர ஜோதியாகப் பிரகாசிக்கிறது. லால்காவிலிருந்து (ருஷ்யா) ஜப்பான் வரையிலும் அவரது புகழும் பெருமையும் பரவியிருக்கின்றன.” சீன, திபேத் முதலிய இடங்களில் இன்றும் அவரை நினைவு கூர்ந்து பாராட்டி வருகிறார்கள். “சரித்திரத்தில் வேறு எந்த மன்னரும் இவ்வளவு அதிக ஜனங்களின் மதிப்பையும் பாராட்டுதலையும் பெற்றதில்லை.”

இவ்வாறாக, உலகச் சரித்திரத்திலேயே தனிப் பெரும் சிறப்பு வாய்ந்த அசோக சக்கரவர்த்தியைப் பற்றி எச். ஜி. வெல்ஸ் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு இப்போது அதே போன்ற அதிசய சம்பவம் இந்த உலகில் நிகழ்ந்திருக்கிறது.

இந்தியாவின் ஏக சக்கராதிபதியான அசோகர் புத்த பகவானின் ஜீவகாருண்யக் கொள்கையைச் சமாதானத் தூதர்களின் மூலம் வெளிநாடுகளில் பரப்பினார்.

பாரத நாட்டின் முடிசூடா மன்னராக விளங்கும் ஜவாஹர்லால்ஜி காந்தி மகானிக் சாத்துவீகக் கொள்கையை உலக நாடுகளில் பரப்ப முயன்று வருகிறார்.



திருத்தணி பஞ்சாயத்துச் சபையைக் கிடைக்கப் போகவும் மந்திரி சபை உத்தரவு பிறப்பித்தது.

அந்த மாபெரும் புனித முயற்சியில் பரதகாடு ஞாம்ப வெற்றியும் பெற்றுள்ளது.

கொரியாவிலும் இந்தோ சினேலிலும் போர் நின்ற சமாதானம் ஏற்பட்டதற்கு இந்தியாவின் முயற்சியே காரணம் என்பதை உலகம் அறியும். எனினும் உலக சமாதானமே அல்லது பொராட்டமோ, சை சர்க்காரின் போக்கையே பெரிதும் பொறுத்திருக்கிறது என்று கூறலாம். உதாரணமாக, கொரியா வுத்த சம்பந்தமாக இந்தியாவின் கொள்கைக்குச் சை சர்க்கார் மறுத்துச் சினே பிடிவரத்ததுடன் நடந்து கொண்டிருந்தால், அது உலக வுத்த மாக மாறிப் போர்ப்பத்து போகத்தக்க காலம்.

அதுபோலவே, இந்தோ சைப் போரையும் சினே முற்றி விட்டிருந்தால், பயங்கரமான விகித வகை ஏற்பட்டிருக்கலாம்.

இந்தியாவின் முயற்சிக்கு இணங்க, அந்த இரண்டு பிரச்சினையும் சமாதானமாகத் தீரவில்லை குடியரசு சை சர்க்கார் ஈட்டிய ஆர்வம், அதன் சமாதான போக்குவை உலகத்துக்கு வெளிப்படுத்தியது; ஐயாறுவாய்க்காலின் சை விழைத்துக்கும் அடிமையானது.

சை சர்க்காரின் அழைப்பை ஏற்று, சைப் பிரதமர் ஸ்ரீகு ஸர் வர் செலில் போரியத்தினை இணங்க, அந்த ஈட்டுக்குச் சைப் போதல், சை ஜனாபதி மாஸ்தர், சைப் பிரதமர் குதல் கொடுக்கணக்கான போத மக்கள் வரையில் சைவும் ஈடுபாடுபாடுத்துடன் வரவேற்றார்.

சை ஸ்ரீபீடத்திலும் பரத ஈட்டிவிட்டதிலும் சைவருத்தின் ஈட்டிய, அந்நிய, மந்திரி உலகம் அறியப் போகவைப் படுத்தினர்.

குடியரசு சினேல் தலைகரண பிதிலில் ஈட்டி ஈட்டணக்கான சை மக்கள் ஈட்டிய மாபெரும் போதுக் கட்டத்தில் பெரிய ஐயாறு வாய்க்காலுக்கு இந்தியாவும் சுதந்திர சினேவும் ஆகிய ஈட்டத்தில் விதியையே மாற்றி யிருக்கின்றன என்று குறிப்பிட்டார்.

மேற்படி இரு பெரிய ஈடுகளும் உலகத்தில் எதிர்கால விதியையும் நீக்காமல் நினைவிக் குடியும் என்றும் கூறினார்.

உலக அமைதியையும் சை தேசியத் துறவை ஏன் சை ஈட்டியதற்கான மதாபிதம்பட்ட ஈட்டிய ஈடுகள் சைபில் சினே தேசத்துக்கு மதானம் இரத்தது, உலகப் பிரச்சினைகள் திருத்தி குட்டுக் கட்டையாக இருந்து வருகிறது.

குடியரசு சை ஈட்டி ஈட்டி ஈட்டியிப்பி கொடுக்க கொண்டிருப்பதற்கு அமெரிக்கா, சைட்டர் முதலிய வங்காளிகள் குற்றம் ஈட்டுகின்றன. அதுவும் அத்தனையும் சை ஈட்டித்துக்கும் பிதிலும் இடையில் சைத் தேசு இப்போது உறுதி கூறி விதியாக ஈடுகள் சினே விதியத்தில் அமெரிக்கா வில் போக்கு மாறலாம்.

சைத் தந்திர, சினேலும் ஆகிய ஈடுகளும் கும் இடையில் பெரும் பிரச்சினை ஏற்படுத்திவிட்டது. பர்மா, மலேசா, தாய்லாந்து, இந்தோனேசியா முதலிய பன் ஈடுகளிலும் ஈட்டணக்கான சை மக்கள் ஈட்டிவிட்டனர்.

அவர்கள் அறியுவிட்டும் கொள்கை மேற்படி ஈடுகளில் எதிர்கால விதியைக் கூட அடிமோடு மாற்றி விடலாம்.



அதனுடையே அந்த காடுகள் ஜெயின் எதிர்  
கால இலட்சியத்தைச் சந்தேகத்துக்கு இடமின்றி  
அந்நிதிக் கொள்ள விருப்பமுள்ளது.

சமீபத்தில் இந்தியாவுக்கு விஜயம் செய்த  
பர்மா, இந்தோனேஷியப் பிரதமர்கள் மேற்  
படி விஜயத்தை நெருங்கியிடம் செல்க வற்புறுத்திய  
தாகவும் தெரிகிறது.

அங் விஜயமாகச் ஜெயின் கொள்கை தெளி  
வாகி விடுமாயின், தற்போது ஐரோப்பிய அங்  
காசனின் அடிச்சுவடைப் பின்பற்றி வரும்

தாங்கள்து, பிப்பிப்பாய்க் காடுகளின் மனங்கட  
யாதுவதற்கு இடம் உண்டாகும்.

இங்ஙனாக, ஆசியாவின் உள்ள் எல்லா நாடு  
களும் சந்தேகம் தெளிந்து ஜெயுடன் கெடுக்கிய  
உறவு கொள்ளும் பட்சத்தில், ஆசியா நாடுகளின்  
ஒற்றுமையிலும் அமைதிக்கும் வழி உண்டாகும்.

ஆசியாவின் அமைதி அல்ல உலக அமைதிக்கே  
இன்றியமையாதது அல்லவா!

எனவே, ஜெயுதின் ஜெ விஜயம் உலக அமை  
திக்கே அந்நிகராததாக அமைதிருக்கிறது  
என்பதில் சந்தேகமில்லை.

## ஆந்திர சர்க்காரின் அற்பாயுள்

ஆந்திர ராஜ்யத்தில் சென்ற பன மாதங்க  
ளாக நீத்திய கண்டம் புரீசா ஆயாச வாய்ந்த  
வந்த பிரகாசம் மந்திரி சபை சென்ற வாரம்  
வீழ்ச்சி அடைந்து விட்டது. மேற்படி மந்திரி  
சபை இந்த ஒரு வருஷ காலமாகப் பதவியில்  
இருந்து வந்ததுதான் ஆச்சரியமே வந்தி, அது  
வீழ்ச்சி படைத்ததைக் குறித்து ஆச்சரியமடை  
தற்கில்லை. பிரகாசம் மந்திரி சபை மீது எதிர்க்  
கட்சியினர் கொண்டு வந்த எம்பிக்கை பிங்கா  
திர்மானத்துக்குச் சாதகமாக 69 வாக்குகளும்  
பாதகமாக 68 வாக்குகளும் கிடைத்ததாகும். அது  
கிறதேயென்பது. வாக்கு எடுக்கப்படும் சமயத்தில்  
இரண்டு காங்கிரஸ் அங்கத்தினர்கள் வக்கிரத்துக்  
கொண்டு எதிர்க் கட்சியில் சேர்ந்து கொண்ட  
தாலேயே, எம்பிக்கை பிங்காதிர்மானம்  
கிறதேயென, ஆந்திர மந்திரி சபை வீழ்ச்சி புற்றது.

இதிலிருந்து ஆந்திர ராஜ்யத்தில் கட்சிகளின்  
நிலைபற்ற தன்மையையும், காங்கிரஸ் அங்கத்தி  
னர்களிடையே இருந்தவரும் பிணங்கும் புரீசா  
யும் அறிந்து கொள்ளலாம்.

பிரகாசம் மந்திரி சபை வீழ்ச்சி அடைந்ததற்  
குக் காரணம் அவர்கள் செய்த தவறு அல்ல,  
நேசமையான காரியம்தான் என்பதைக் கவனிப்  
போர் அதன் வீழ்ச்சியைக் குறித்து அனுதாபம்  
படாமல், வருகிறதாமல் இருக்க முடியாது.

மதுவிலக்கு சம்பந்தமாக ராமலாத்தி கமிட்டி  
யார் செய்கிறார்கள் பிரச்சனை அனுதுக்குக்  
கொண்டு வராததைக் கண்டித்தே எம்பிக்கை  
பிங்காதிர்மானம் கொண்டு வந்தனர். மேற்படி  
பிரச்சனைப் பிரகாசம் மந்திரிசபை அனுதுக்குக்  
கொண்டு வந்திருந்தால், பெரும் தீங்கு சேர்க்  
திருக்கும். ஆந்திர ராஜ்யத்தில் ஏற்பட்ட கால

கிரம் சர்க்கார் காங்கிரஸின் அடிப்படையான  
கட்சியை, காத்திர மகாநாடுக்கு உட்கித ஸ்கீப  
மான கொள்கையைப் புறக்கணித்து விட்டார்கள்  
என்ற அபவாதத்துக்கு அளகா செர்க்கிருக்கும்.  
ஆந்திர ராஜ்யத்தில் மதுவிலக்குக் கொள்கையைக்  
கவனிடவது, அந்த ராஜ்யத்தை மாத்திரமல்ல,  
மற்ற ராஜ்யங்களையும் பாதிக்கக் கூடிய பெரும்  
விபத்தாக முடிந்திருக்கும். எனவே, அந்நிலை  
யத்தில் பிரகாசம் மந்திரி சபை தங்கன் பதவி  
களைப் பாதுகாத்துக் கொண்டவற்றாக அவசரப்  
பட்டு எதையும் செய்வாயம், இதுமையில் மந்திரி  
பதவிகளையே நிபாயம் செய்தது மிகவும் பாராட்  
டத் தக்கது என்பதில் சந்தேகமில்லை.

ஆந்திர ராஜ்யத்தில் தற்போதுள்ள நிலைம  
யில் சர்க்கர் கட்சியும் பிரீ கட்சிகளின் ஆதரவின்  
தத் தவிராக மந்திரி சபை அமைக்க முடியாது.  
எனவே கட்டுமந்திரி சபை ஏற்பட்டாலும், அந்தச்  
சபையின் நிலையும் நீத்திய கண்டமாகத்தான்  
இருக்கு வரும். அமைப்பில் அங்கு மதுபடியும்  
தேத்தலை கடத்தி நிலையான சர்க்காரை அமைக்க  
முற்படுவதுதான் நினைவையும் விசேகமும் ஆகும்.  
ஆந்திர ராஜ்யத்திலே காங்கிரஸ் வாதிசொன  
பிரகாசம் கோஷ்டியும் எழுவியி ரெட்டி கோஷ்டி  
யும் பிச்சிது கின்றதாலேயே, அப்பிரகாசப்பெதரும்  
பிங்கும் அதிகமாகி, காங்கிரஸின் பலம் குறைந்தது.  
எனவே, மேற்படி தவறை ஆந்திர காங்கிரஸ் தலை  
வர்கள் உணர்ந்து இப்போது முந்த கொள்கையே  
ஒற்றுமையுடன் உழைக்க முற்படுவார்களாயின்,  
தேத்தனில் காங்கிரஸ்வாதிகள் பெரும்பான்மை  
யான வந்தாணங்களைப் பெறுவது சாத்தியமாகும்;  
ஆந்திர ராஜ்யத்தில் நிலையான சர்க்கார் ஏற்படு  
வதற்கு வழி உண்டாகும்.

## திருத்தணி மக்களுக்கு அநீதி

ஆந்திர மாணாத்திலும் ஏறக்குறைய ஒரு  
வருஷம் ஆட்சி புரிந்த பிரகாசம் சர்க்கார் வீழ்ச்சி  
படைப்பப் போகும் தருவாயில் அவர்களுக்கு  
அநியாத அபிவித்தியைத் தரும் ஒரு காரியத்  
தைச் செய்துவிட்டுப் போனார்கள்.

திருத்தணப் பஞ்சாயத்தைக் கலைத்து விடுவ  
தாகப் பிரகாசம் சர்க்கார் போட்ட ஆத்திரமையத்  
தான் குறிப்பிடுகிறோம்.

இதுபோன்ற ஒரு அக்கிரமம் இந்தியாவில்  
வேறு எந்த மாணாத்திலும் இதுவரையில்  
கடிகத்தில்கூட இல்லாது கூறலாம்.

இந்த அநியாயம் திருத்தணியில் கோயில்கொண்  
டுக்கும் முருகப் பெருமானுக்கே பொறுக்காமற்  
போனதினால்தான், பிரகாசம் சர்க்கார் கவிழ்ச்சி  
விடவாயிற்றே என்று கிணக்கத் தோன்றுகிறது.

பெரும் பாளைய ஊதங்களின் எம்பிக்கை  
வைப் பெற்றி அங்கத்தினர்கள் அடங்கிய  
திருத்தணி பஞ்சாயத்துச் சபையைக் கலைத்ததற்கு  
ஆந்திர சர்க்கார் கூறும் காரணங்கள், அவர்க  
ளுடைய அநீதியை அப்பட்டமாக எடுத்துக்  
காட்டுவதாக இருக்கின்றன. ஆந்திர சர்க்காரின்  
உத்தரவைக் கண்டித்து அந்த களில் நாட்க  
தாந்ததாலி விருத்தி, அங் விஜயமாக மக்கள்



ஆந்திர சட்டசபையில் ஒரு போட்டு வித்தியாசத்தில் சீர்தரம் மந்திர சபை கவிழ்த்து விட்டது.

இடைவேளை ஏற்பட்டுள்ள மனக் கெடுப்பை அறிந்து கொள்ளலாம்.

திருத்தணி பஞ்சாயத்துச் சபையின் ஆந்திர சர்க்கார் சட்டப்படி சூற்றங்கல் அடங்கிய விவசாய இரப்திதாஸப் பாரும்கள் :

1. திருத்தணி பஞ்சாயத்துச் சபையினர் தமிழ்நாட்டின் எல்லா எல்லைகளிலும் நடத்தியது சரிவர.

2. பஞ்சாயத்துச் சபை இருக்கும் இடத்துக்கு ராஜாஜி சட்டபடி என்று பெயர் சூட்டியது மூன்றாவது சபை.

3. மெற்படி சபையினர் தமிழ்நாட்டில் பிறப்புப் பண்டிகையைத் திபால்களால் கெட்டுக் கொண்டு வந்தது சூற்றங்கல் ஆகும்.

4. திருத்தணி தாதுக்காவை வட ஆந்திர ஜில்லாவில் சேர்க்க வேண்டும் என்று சர்க்காரைக் கேட்டுக் கொண்டதாகத் திருத்தணி பஞ்சாயத்துச் சபை சமீபத்தில் தீர்மானம் சீர்தரம் வந்தது சரிவர மூடியாக சூற்றங்கல்.

இவைபோன்ற இன்னும் சில விவசாயக் குற்றச் சாட்டுகளை அந்த விவசாய இரப்திதாஸப் பாரும்கள் விருக்கின்றனர்.

தமிழர்கள் மிகப் பெரும்பாலான உண்மை சபை தமிழ்நாட்டின் எல்லா எல்லைகளிலும் நடத்தியது என்று எந்த மொழியிலும் நடத்தியது! ஆந்திர சர்க்காரின் கண்ணுக்கு அது பெரும் குற்றமாகிவிட்டது. இதுபோலவே, திருத்தணி பஞ்சாயத்துச் சபை செய்துள்ள ஒவ்வொரு கலை காலியும் ஆந்திர அறிவாளிகளுக்குப் பிடிக்கவில்லை.

இந்த வயிற்றோரிசுக்கு, திருத்தணி பஞ்சாயத்துச் சபையின் தமிழர்கள் பெரும்பாலானவர்கள் இருப்பதே மக்களின் மூடியாக சூற்றங்கல் என்று

ஆந்திர சர்க்கார் ஒரே போடசைப் போட்டு மெற்படி சபையைக் கவிழ்த்துக்கொள்கிறோம்!

பின் மாதங்களுக்கு முன் திருத்தணி பஞ்சாயத்துச் சபைக்கு உட்கார் தெரிந்தால் ஒன்றிரண்டு காலங்களில் தவிர மற்றவை யாவும் தமிழர் களுக்குக் கெட்டுத்தான். அந்திர சபை சபை களைத் தீர்ப்பு சர்க்காரைக்கு இடமின்றி வெளி யாவியது. அப் பிரதேசம் தமிழ்நாட்டைச் சேர்க்க தன சம்பந்த உறுதியாகிற்று.

அத்தகைய உண்மையான பிரதிநிதித்துவம் காட்டாத பஞ்சாயத்துச் சபையை ஆந்திர சர்க்கார் கவிழ்த்தல் மூலம், பெரும்பாலான தமிழர் வாழும் அப் பிரதேசத்தில் மக்கள் சர்க்காரிடமிருந்து சீர்தரமான காலங்களில் பெற முடியாத என் பது மெலும் உறுதியாகி விடுகிறது. குடியரசு இடமின்றி பஞ்சாயத்துச் சபைகளுக்கு அநிக் அறிவாளர்கள் அநிக் வேண்டும் என்று பிர மூடிகள் வற்புறுத்தி வருகின்ற இக்காலத்தில், பெரும்பாலான மக்களின் தீர்ப்புக்கு இன்னும் உருவான பஞ்சாயத்துச் சபையை ஆந்திர சர்க்கார் கவிழ்த்து ஜனநாயக தீர்மானத்துக்கு விசேஷமான செய்கை என்பதைச் சேர்த்து வேண்டியதில்லை, எனவே, திருத்தணி மக்களுக்கு சீர்தரம் கெட்டுமாயின், அவர்கள் அமைதியாக வாழ வேண்டுமாயின், திருத்தணிப் பிரதேசங்கள் தமிழ்நாட்டுடன் இணைக்கப்பட வேண்டியது அவசியம் என்பதை ஆந்திர சர்க்காரின் தாண்டோன்றித் தனமான செய்கை ஈயம்மீட்டிக்கு இடமின்றி உறுதியுறுத்தி விடுகிறது.





தாயர் மிகவும் ஸாக்கினோருந்  
தான். அவளது குழந்தை, எதிர்வர்  
தன அளவுக்குப் புடிபெறவில்லை-  
இரண்டையாவது குழந்தை தின்பதில்  
வீண்டியும், பால் வேகாவதில் சிறிதும்  
சிவ்வாகிய வண்ணமுமிருந்தது.



பிறகு—அவள் சகோதரி 'கனாக்  
கனோ' லுக்கு சிவவிக் கொடுத்தாள்—  
குழந்தையும் 'கனாக் கனோ' விலும்  
கொண்டே நேறியந்ததாயிற்று எம்  
போதும் சந்தோஷமாயும் இருந்து  
வந்தது.



திடீராக அளவுக்குமேல் பற்களும்  
வளர்வதற்கென விடயின் அளவு-  
தன்மை சத்தம் உண்டாவதற்காக  
இரும்புச்சத்தமும் சோத்துத்தலாகிக்  
கொண்ட 'கனாக் கனோ' ஒரு சிறந்த  
சத்தமான போஷகவளிக்ஞமாவது  
ஆகும்.



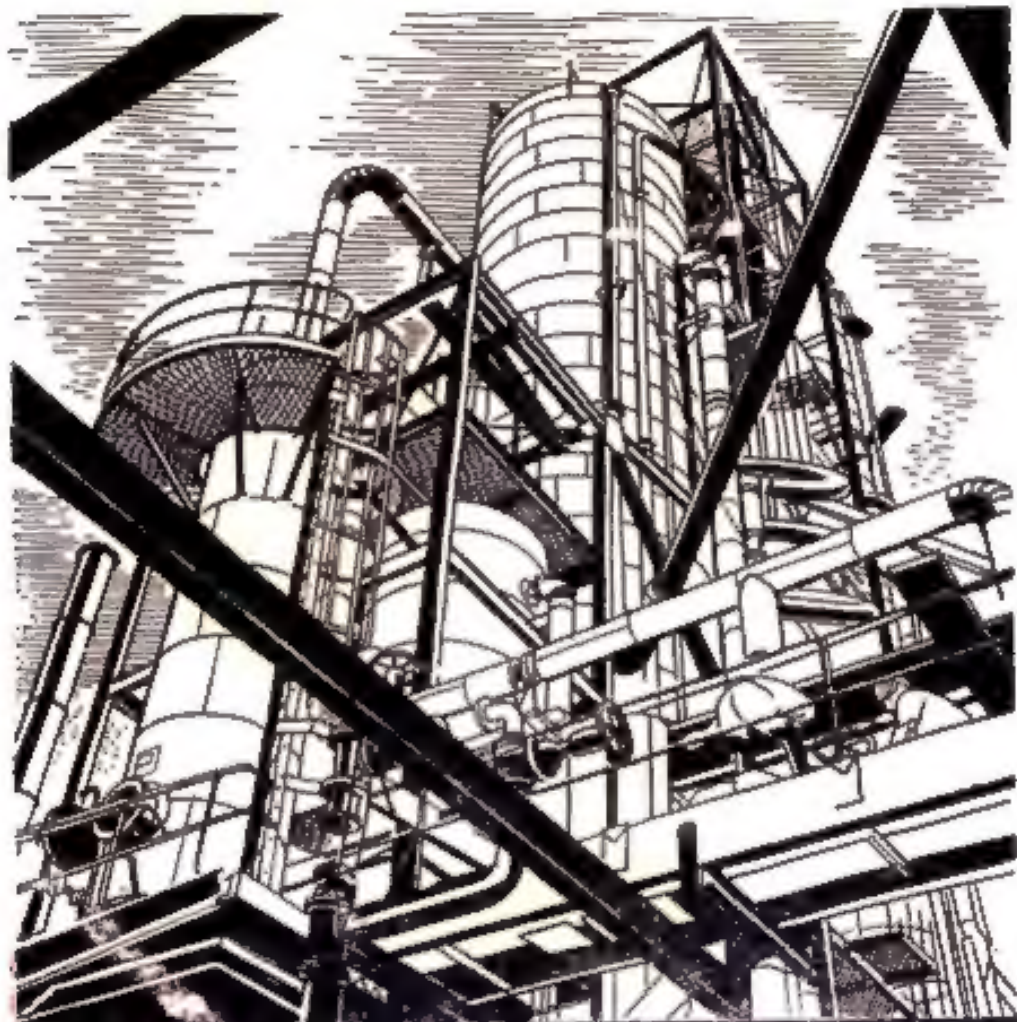
அவ்வாறென வளர்வதன் அனந்த  
விடயம், குழந்தையும்தான் உண்  
டு உறவும், கிராமம் புடிபுடி  
பெற்று வளர்கிறது. குழந்தையை  
'கனாக் கனோ' போஷகவிக் இரும்பு  
தன் மீதான சத்தமான ஆக்கிய  
வளமான ஓர் ஓதம்!

# Glaxo

“கனாக் கனோ” ஒரு சிறந்த சத்தமான  
போஷகவளிக்ஞம் பால் ஆகாஹம்.

‘கனாக் கனோ’ போஷகவிக் (இந்தியா) லிமிடெட்  
பம்பாய் - மைசூர் - மதுரை

இந்தியானிலேயே மிகப் பெரியதான ரிபைளரியை  
பர்மா.ஷெல்லார் ஸ்தாபித்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள்



பர்மா.ஷெல் பாரத் நாட்டின் வாழ்க்கையிலே ஒரு பெட்டிருக்கிறது



# மாமரதாரா

அத்தியாயம் 21

## வஸந்தம் வந்தது !

என்றோ வளர்த்த தரிசை மந்திர ழூர்த்தி சங்கீதக் கலையில் அநுக பற்றுக் கொண்டவர். 'சங்கீதக் கிறுக்கு' என்று அவரைச் சொல்லுவ துண்டு. கச் சேரிகள், காலட்சேபங்களுக்கு அடிக்கடி போய் விட்டு வருவார். அங்கே கேட்ட பாடல்களை விட்டுக்கு வந்து பாடிக்கொண்டிருப்பார். சில சமயம் வாய்க்குள் பரணுவதைப் போல் பாடிக்கொண்டு, காரியங்களைச் செய்வார். சில சமயம் வாய் விட்டுப் பாடுவார். தியாகராஜ ரீர்த்தனை, நந்தனார் கீர்த்தனை, தேவாரம், திருப்புகழ், காவடிச் சிந்து, தெய்மான்கு, — இப்படி வித விதமான பல வகைப் பாடல்கள் எங்கள் வீட்டில் ஒலித்துக் கொண்டிருக்கும்.

காவடிச் சிந்து மெட்டில் அமைத்த பின் வரும் பாடலை அவர் அடிக்கடி பாடுவதுண்டு :—

"காளமாம வளத்தின் அண்டக் கோளமா மரத்தின்மீது  
காளி சக்தி என்று பெயர் கொண்டுகிங்  
காபடீ'டுளவும் ஒருவண்டு"

இது பாசதியாரின் பாடல் என்று பிற்காலத்திலே நான் அறிந்தேன்.

இந்தப் பாட்டின் வரிகள் என் உள்ளத்தில் பதிந்தன. அவற்றின் பொருள் என்னவென்று துரிதையிற் கேட்டுத் தெரிந்துகொள்வதற்கு முயன்றேன்.

"அப்பா! காளமாம வளம் என்று இந்தப் பாட்டில் வருகிறதே? அது என்ன? காளம் என்பது ஒரு காலா?"

"இல்லை, இல்லை. காலத்தை ஒரு காலாக

வும், இந்தப் புலனத்திலுள்ள அண்டங்களை பெல்லாம் அக் காட்டில் உள்ள மரங்களாகவும் குறிப்பிட்டுக் கவிஞர் பாடி யிருக்கிறார்."

"எதற்காக அந்தக் கவிஞர் காலத்தை வளம் என்று சொன்னார்?" என்று அறியிடம் கேட்டேன்.

"அது பாடியவரைக் கேட்டால்தான் தெரியும்!" என்றார் தந்தை.

அத்துடன் நான் விட்டுவிட வில்லை.

"காட்டிலுள்ள மரங்களைக் கண்ணால் பார்க்க முடியும், காலத்தைக் கண்ணால் பார்க்க முடியாதல்லவா?"

"பார்க்க முடியாது. அதற்காக நான் என்ன செய்யட்டும்?"

"கீழ்கள் ஒன்றும் செய்ய வேண்டாம். நான் கேட்கும் கேள்விகளுக்குப் பதில் சொன்னால் போதும்!"

"கேள், பார்க்கலாம்?"

"காலம் என்றால் என்ன?"

"காலம் என்றால் 'எப்ப' என்று வைத்துக் கொள்!"

"காலத்தைக் கண்ணால் பார்க்க முடியாது; உயிர்மூல் கேட்க முடியாது; கண்ணால் தொடும் முடியாது. அப்படி

யிந்தக் காலத்தை எப்படிச் கணக்கிட்டுச் சொல்ல முடியும்?"

"கடிகாரத்தின் மைத்துக் கொண்டு கணக்கிட்டுச் சொன்னால் போகிறது!" என்றார்.

"கடிகாரம் இல்லாவிட்டால் எப்படிக் காலத்தைக் கணக்கிடுவது?"



"இரவையும் பகலையும் வைத்துக் கணக்கிடலாம்."

"இரவும் பகலும் சூரிய பகலானால் தானே ஏற்படுகின்றன?"

"ஆமாம்!"

"சூரியனே இல்லா விட்டால் காலத்தை எப்படிக் கணக்கிடுவீர்கள்?"

"சூரியன் தான் இருக்கிறதே! அதை இல்லா யென்று ஏன் வைத்துக் கொண்டு சிரமப்பட வேண்டும்?"

"பூமி தன்னைத்தானே சுற்றுவதையும் இரவும் பகலும் ஏற்படுகின்றன என்று எங்கள் வாத்தியார் சொல்கிறார். அப்பா! அது உண்மைதானே?"

"ஆமாம்."

"பூமி தன்னைத் தானே ஒரு நாளில் சுற்றிக் கொண்டவதற்குப் பதிலாக, ஏழு நாளில் சுற்றிக் கொண்டால் அப்போது ஏழு நாள் ஒரு நாள் ஆகி விடுமா?"

"இந்தமாதிரி அசட்டுக் கேள்விகளுக்குக் கெல்லாம் என்னால் பதில் சொல்ல முடியாது!" என்றார் என் தந்தை.

இவ்வாறு நான் மந்திரமூர்த்தியுடன் அடிக்கடி விவாதம் செய்வதுண்டு. சில சமயம் சாந்தமாகப் பதில் சொல்லுவார்; சில சமயம் தொந்தரவு போறுக்க முடியாமல், "என்விடம் சுற்றி வித்தை யைக் கொண்டு என்னையே பரிசோதனை செய்கிறாயா?" என்று சுற்றுக் கடுமையாகக் கோபித்துக் கொள்வார்.

இந்தத் தனிச் சிதையில் அமைபட்டிருக்கும் நான் காலத்தின் தத்துவத்தைப் பற்றி அடிக்கடி சிந்தனை செய்கிறேன். இந்தச் சிதையில் நான் கழிக்கும் ஒரு நாள் உண்மையில் ஒரு நாள் ஆகுமா? இங்கே ஒவ்வொரு நாளும் ஒரு யுகமாக அல்லவா மாறி விடுகின்றது?

குங்குமத்துறையில் குழந்தைப் பிராயத்தில் நான் கழித்த நாட்களோ இறகுகள் கட்டிக் கொண்டு பறந்து சென்றன. அங்கும் வருவதற்குத் திரி நாட்கள்தான்; காளுக்கு 24 மணி நேரமும் உண்டு. ஆனால் அந்தப் புதினெட்டு ஆண்டுகளும் பதினெட்டு நாட்கள் போல் அல்லவா பறந்து சென்று விட்டன?

குங்குமத்துறையில் பருவ கால மாறுதல்கள் மிக்க மனோகரமா யிருக்கும். ஒவ்வொரு பருவமும் தனித் தனி மோகன வடிவத்துடன் உல்லாசமாகப் பவனி வந்து கொண்டிருக்கும்.

சாரல் பருவத்தில் வானத்தில் மிதக்கும் மெல்லிய மெகங்கள் அடிக்கடி பன்னீர் தெளித்துக் கொண்டிருக்கும்.

அந்த இன்பத்தினால் பூமாதேவி ரோமாஞ்சனம் அடைவான். மரங்கள் செடிகள் எல்லாம் பச்சென்று இருக்கும். அருவி யில் விலும் தண்ணீர் பல கால்வாய்களின் வழியாக ஊருக்குள் சலசலவென்று சப் பித்து ஓடிச் கொண்டிருக்கும். வெனிஜர் கவிச்சிருந்து ஐனங்கள் வருவதும் போவ துமா யிருப்பார்கள். ஒவ்வொரு நாளும் ஒவ்வொரு புது விழாவாகத் தோன்றும்.

மாரிக் காலத்தில் திரள் திரளாகக் கொண்டல்கள். சேர்ந்து வானத்தை யெல்லாம் வளைத்துப் படர்ந்து கொண்டு பிரளய காலத்தைப் போல் கீதரப் பேரழிவும். மலைகள் உச்சியிலிருந்து மழை நீர் ஆவிரம் அருவினாகக் கொட்டிக் கொண்டிருக்கும். காற்றும் சேர்ந்து கொண்டு மரங்களைப் படாத பாடு படுத்தும். விட்டுக்குள்ளேயே இருந்து பல கணி வழியாகப் பார்த்துக் கொண்டே யிருப்பேன். நேரம் போவதே தெரியாது.

பனிக்காலத்தில் குளிர் மிகவும் இது மாக இருக்கும். கழனிகளில் தாவியக் கதிர்கள் முற்றிப் பயிர்கள் சாய்ந்து கிடக்கும். நான் என் தந்தை மந்திர மூர்த்தியுடன் சில சமயம் வயங்களைப் பார்வையிடச் செல்வேன். நடுப் பகலில் இருபுறமும் வானளாவி வளர்ந்துள்ள மரங்களின் குளிர்ந்த நிழலில் குங்கு மத்துறைச் சாலைகளில் நடப்பதே ஒரு ஆனந்தம். பெரிய மாடுகள் பூட்டிய பெட்டி வண்டியில், கலீர் கலீர் என்று மாடுகளின் கழுத்தில்கட்டிய சதங்கைகள் ஒலிப்பதைக் கேட்டுக் கொண்டு போவது இன்றும் மகிழ்ச்சியை அளிக்கும்.

பனிக் காலத்துக்குப் பிறகு வலந்த காலம் வரும். எல்லா ஊரிலுந்தான் வலந்த காலம் வருகிறது. குங்குமத் துறையில் வலந்தம் ஒரு தனிச் சிறப்பு வாய்ந்தது. காவியங்களில் வலந்த காலத் தைப் படிக்கும் வர்ணனைகளை யெல்லாம் அங்கே கண்ணெதிரில் காணலாம். புன்னை மரங்கள் பூமாதேவிக்குப் புஷ்பாஞ்சலி செய்ததுபோல் எங்கே பார்க் தாலும் மலர்கள் கொட்டிக் கிடக்கும். சேண்பக மலர்களின் இலையி மணம் எங்கும் பரவி யிருக்கும். மரங்களில் குதுங்கும் இனம் தாசிக்கை இலேசாகச் சிமிர்க்கப் பண்ணிக் கொண்டு வரும் இனம் பூங்காற்று உடம்பில் இலேசாகப் படும்போது உண்டாகும் இன்பத்துக்கு ஈடு இணையே கிடையாது.

அதிகாடையில் விழித்துக் கொள்ளும் போது ஆவிர மாயிரம் பறவைகளின்



குரல்கள் கேட்கும். அவற்றைக் கேட்டுக் கொண்டே படுக்கையில் படுத்திருக்கத் தோன்றும். மத்தியான வேளையில் மலை யடிவாரத்து மரங்களின் குளிர்ந்த லீலைகளில் உட்கார்ந்து கொண்டு குயில்கள் ஒன்றை யொன்று கூவி அழைக்கும். மாலை வேளையில் தத்தம் இடங் களுக்குத் திரும்பி வரும் பறவைகளின் குரல்கள் கோலாகலமான உற்சவங் களில் உண்டாகும் குதுகலத்தலையைப் போல் இனிமையாக விருக்கும்.

இப்படி எத்தனை சாசல் காலம், மழைக் காலம், பனிக் காலம், வசந்த காலம் ஆகியவற்றைக் குங்குமத் துறையில் வழித்திருக்கிறேன்! ஒவ்வொரு வருஷ மும் அந்தந்தப் பருவங்கள் வரும்போது, ஒரு புதிய அனுபவமாகவே இருக்கும்.

ஒரு நாளைப் போலவே இன்னொரு நாள் இருந்தாலும், ஒவ்வொரு நாளும் மறக்க முடியாத ஒரு புதுமைதான்.

ஆனால் அந்தப் புதுமைகளிலெல்லாம் மிகப் புதுமையான ஒரு நாளும் வந்தது. வருஷத்துக் கொழுமுறை வசந்த காலம் வருவதுபோல் மனிதர்களின் வாழ்க்கை யிலும் ஒரு முறை வசந்த காலம் வரும் போலும்! என்னுடைய வாழ்க்கையி லும் ஒரு நாள் வசந்தம் வந்தது!

பிழிவந்து பிராயம் ஆகும் வகையில் நான் கவலை வென்பது இன்னதென்று அறியாதிருந்தேன். ஆனந்த வெள்ளத் தில் மிதந்து கொண்டிருந்தேன். என்னை வளர்ந்த தந்தையின் ஆதரவும், என் அன்னைவின் அன்பும் என் இளம் பிரா யத்தைச் சொர்க்க வாழ்க்கையாகச் செய் திருந்தன. பன்னிரண்டு வயது வகை யில் பன்னிக்கூடம் சென்று வந்தேன். பன்னிக்கூடத்துக்கு வரும் மற்றச் செலுவர் நெய்யிளர் என்னைப் பற்றியும் என் குடும்பத்தாளைப் பற்றியும் மறை முகமாக இழித்துப் பேசுவது என் கையில் வீழ்ந்ததுண்டு. அதை யெல்லாம் நான் இலட்சியம் செய்யவே யில்லை. இந்தக் காரணத்தினால் எனக்கு என் பிராயத்துக் கொத்த பெண்களின் சிறுமி தழும் கிடைக்கவில்லை. அதனால் எனக்கு ஏதேனும் லஷ்டம் ஏற்பட்டதாகவும் நான் அறியவில்லை.

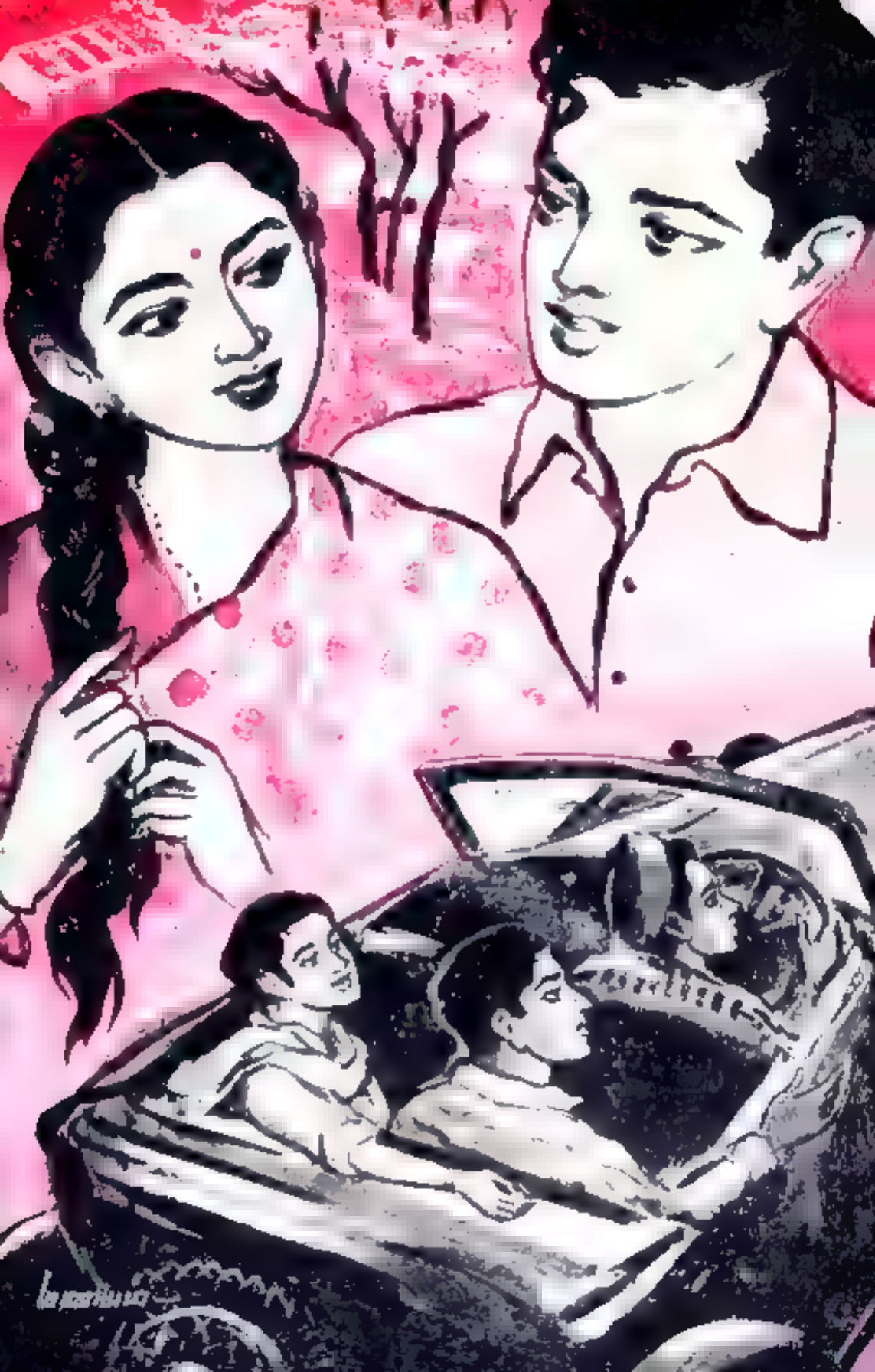
எனக்குப் பிழிவந்து பிராயம் ஆன பிறகு, மந்திரமூர்த்தியும் சந்திரமணியும் என் கவியாணத்தைப் பற்றிப் பேசத் தொடங்கினார்கள். அவர்களுடைய பேச்சு அரைகுறையாக என் கையில் வீழும்.

அவர்கள் நான் இருப்பதற்காக மறைத் துப் பேசுவது மில்லை; நான் அவர்கள் இருக்குமிடம் சென்று அந்தப் பேச்சைக் கேட்பதில்லை. குறக்கும் நெடுக்கும் போகும் போது சில வார்த்தைகள் காணில் வீழும். அந்த வார்த்தைகளே என் உடம்பிலும் உள்ளத்திலும் ஒரு புதிய ஆர்வத்தை உண்டாக்கி விட்டன. அதோடு இன்ப மயமான ஒரு வேதனை யும் உண்டாயிற்று. வருங்காலத்தைப் பற்றி எண்ணிக் கவலைப் பட்டேன்; அந்தக் கவலையில் ஒரு மெழிச்செயும் கலர் திருந்தது. "இத்துமதிக்குத் தகுந்த வரன் கிடைக்க வேண்டுமே?" என்று என் பெற்றோர்களின் பேச்சு என் உள் ளத்தில் பற்பல சிந்தனைகளைக் கிளப்பி விட்டது; பகற்களவு காணச் செய்தது.

ஒரு நாள் மந்திரமூர்த்தி என் அன்னை யிடம் சொன்னார்:—"சந்திரா! பெண் குழந்தைகளின் கவியாணத்தைப் பற்றி நாம் எதற்காகக் கவலைப் படுவோம்? பெண்கள் பிறப்பதற்கு முன்னாலேயே அவர்களுக்குப் புருஷர்கள் பிறந்துவிட் டிருப்பார்கள். நம் இத்துமதிக்கும் ஒரு கணவன் எங்கேயோ பிறந்து வளர்ச்சி திருப்பான் அல்லவா? இத்துமதி பிறப் பதற்கு முன்பே அவர் பிறந்திருக்க வேண்டும்! தானே தேடிச் கொண்டு வந்து சேருவான்! ஆன் பிண்டிகளின் விஷயம் வேறு. அவர்கள் பிறந்ததற் குப் பிறகு அவர்களை மணந்து கொள் ளும் பெண்கள் பிறந்தாக வேண்டும். ஆகையினால் ஆண் குழந்தைகளின் கவி யாணத்தைப் பற்றிக் கவலைப்படுவதில் தான் நியாயம் இருக்கிறது!"

என் தந்தை இந்த வார்த்தைகளை வேடிக்கையாகவும் விசரிசாசமாகவும் சொன்னார். ஆனால் என் மனத்தில் இந்த வார்த்தைகள் ஒரு பெரும் புயலாயே எழுப்பி விட்டன. "நம்மை மணந்து கொள்ள ஒருவர் முன்னமே பிறந்திருக் கிறான் அல்லவா? அவன் யார்? எப்படி விருப்பவான்? எப்படிப் பேசுவான்? அவ னைச் சந்திப்பது எப்போது? நம்மைக் கவியாணம் செய்து கொள்ள வருவதெவ னிடம் நாம் பிரியமாக இருக்க வேண்டும் அல்லவா? அல்லோடு ஒத்து வாழ வேண்டும் அல்லவா? நான் பின் தெரி யாத ஒருவனிடம் எப்படிப் பிரியமாக இருக்க முடியும்?"—இத்தகைய சிந்தனை களில் நெடுநேரம் ஈழித்தேன்.

இன்னொரு நாள் மந்திரமூர்த்தியும் என் அன்னையும் இதே விஷயமாகப் பேசிக் கொண்டிருந்த போது, அவர்





தமது சகோதரிகள் இருவரையும் பற்றிப் பிரஸ்தாபித்தார். அவர்களில் இரண்டு பேருக்கும் கலியாணத்துக்குரிய பருவம் அடைந்த புதல்வர்கள் இருந்தார்களாம். எனக்கு விவரம் தெரிந்த பிறகு அவருடைய சகோதரிகள் இருவரும் சிலபுறை குங்குமத்துறைக்கு வந்திருக்கிறார்கள். அவர்கள் அச் சமயங்களில் சமையற்கார ஆர்ஸையும் மற்ற வேலைக்காரர்களையும் எம் தாய் எழுதுவது சொந்ததைப் பற்றித் துறவித் துறவிக்குக் கேட்டார்களாம். என்னுடைய பிறப்பைப் பற்றியும், என் தந்தை மாயராய் மறைந்து விட்ட ஆ பற்றியும் விசாரித்தார்களாம். இவை யெல்லாம் மந்திரமூர்த்திக்குப் பிடிக்க வில்லை; ஆனால் அவர்களைச் சண்டை- பிடித்து அனுப்ப வேண்டாம் என்று பொறுமை காட்டினார். அவர்களோ மந்திரமூர்த்தியின் சொத்துக்களையும் என் பெற்றோர்களின் அபகீர்த்தியையும் எனது போட்டுப் பார்த்து விட்டு, சொத்துத் தான் அதிகப் பெறுவாய் என்று தீர்மானித்தார்கள். என்னுடன் அன்பாகப் பேசவும் ரயன்ரூர்கள், "குழந்தை படு சைந்தது!" "சோம்பப் புத்திராணி!" "புகத்தில் களை சொட்டுகிறது!" "அம் மாவை அப்பாரோ உரித்து வைத்திருக்கிறது!" என்றெல்லாம் என்னைப் புகழ்ந்தார்கள். ஆனால் அவர்களிடம் எனக்குப் பாசம் எதுவும் ஏற்படவில்லை. அவர்களிடம் கெடுங்கெடு பழுவைதற்கே எனக்குத் தயக்கமா யிருந்தது.



இப்போது மந்திர மூர்த்தி தமது சகோதரிகளில் ஒருத்தியின் மகனுக்கு என்னை மணம் செய்து கொடுப்பது பற்றிக் குறிப்பிட்டார்.

என் தாயார் இதை ஆட்சேபித்து எதுவும் சொல்ல வில்லை.

"அதைப் பற்றி நாம் யோசிக்கலாம். ஆனால் அவர்கள் இரத்தமதியைக் கவியாணம் பண்ணிக் கொள்ளச் சம்மதிக்க வேண்டுமே?" என்னுள்.

"சம்மதிக்காமல் என்ன? சொத்துக்கு ஆசைப்பட்டு உடனே சம்மதிப்பார்கள். நான், நீ என்று போட்டி. உடப் போடு வார்கள்!" என்னுள்.

பிறகு அவரே, "அவர்களுடைய சம்மதத்தைப் பற்றிக் கவலை இல்லை. இரதுவுக்கு அந்தப் பிள்ளைகளில் ஒருவனைப் பிடித்திருக்க வேண்டும், அது தான் ருக்கியமானது!" என்னுள்.

"அவருக்கு என்ன தெரியும்? பச்சைக் குழந்தை! நாம்தான் யோசித்து அவருக்கு எது நல்லதென்று தீர்மானிக்க வேண்டும், நாம் சொல்வதற்கு அவன் மீறப் போகிறான். என்ன?"

"அப்படி யெல்லாம் குழந்தைகளை வற்புறுத்துவது மிகவும் தவறு. காலம் மாறிவிட்டது. மணம் ஒத்துக் கவியாணம் செய்து கொள்வதுதான் முறை. உன்னுடைய வாழ்க்கையையே எடுத்துக் கொள்ளேன், சந்திரமணி! நீ உன் இஷ்டப்படி தானே காலிலிங்கத்தைக் கவியாணம் செய்து கொண்டாய்?"

"அதன் பலன்தான் இந்தக் கதிக்கு நான் வந்திருக்கிறேன்!" என்று கூறி என் தாயார் அழத்தொடங்கி விட்டாள்.

மீர்திரமூர்த்திப் பண்ணையார் பிறகு என் அன்னைக்கு வேகுநேரம் சமாதானம் கூற வேண்டியதாயிற்று.

"எத்தனையோ பெண்களை நான் வற்புறுத்திவிட்டேன். யாழ்ப்பாணம் மாறிவிட்டது. மணம் ஒத்துக் கவியாணம் செய்து கொள்வதுதான் முறை. உன்னுடைய வாழ்க்கையையே எடுத்துக் கொள்ளேன், சந்திரமணி! நீ உன் இஷ்டப்படி தானே காலிலிங்கத்தைக் கவியாணம் செய்து கொண்டாய்?"

"அதன் பலன்தான் இந்தக் கதிக்கு நான் வந்திருக்கிறேன்!" என்று கூறி என் தாயார் அழத்தொடங்கி விட்டாள்.

மீர்திரமூர்த்திப் பண்ணையார் பிறகு என் அன்னைக்கு வேகுநேரம் சமாதானம் கூற வேண்டியதாயிற்று.

"எத்தனையோ குடும்பங்களை நான் பார்த்திருக்கிறேன். கவியாணம் ஆக நான் முதல் எவையும் பூனியம்போல் தம்படுகள் வாழ்க்கை நடத்துகிறார்கள்.

"அப்பா! இது என்ன வார்த்தை? என் கவியாணத்துக்காக நான் வருத்தப் படுகிறேன் என்று நினைத்து விட்டீர்களா? இன்னும் தாறு துன்மம் எடுத்தாலும், நான் அவையையெதான் மணந்து கொள்வேன். அதற்காக நான் வருத்தப் படவில்லை. இரண்டு வருஷத்தில் வருவேன் என்று சொல்லிவிட்டுப்போனவர், பன்னிரண்டு வருஷங்கள் ஆகியும் வரவில்லையே! அல்லவா ஆகையாக இருந்தவர் எப்படி என்னை அடியோடு மறந்து விட்டிருக்கிறார் என்று என்னும்போது தான் அழகாக அழகாக வருகிறது!" என்னுள் சந்திரமணி.

"விதியின் கொடுமைக்கு யார் என்ன செய்யலாம்? காலிலிங்கம் எங்கே எந்த நிலைமையில் இருக்கிறதோ, என்னவிதமான சங்கடத்தில் அகப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறதோ, நமக்கு என்ன தெரியும்? வசதி இருந்தால் காலிலிங்கம் வராமல் இருக்க மாட்டான். உன்னை நிச்சயமாக மறந்திருக்க மாட்டான்" என்னுள் மந்திரமூர்த்திப் பண்ணையார்.

"ஒரு கடிதமாவது போடக்கூடாதா, அப்பா! ஊரில் என்னைப் பற்றி என்ன பேசிக் கொண்டிருக்கலாம், தெரியுமா? 'புருஷன் இறந்து எத்தனையோ காலம் ஆயிற்று! இன்னும் இவன் தாவிையைக் கட்டிக் கொண்டு மிவிக்கிக் கொண்டிருக்கிறான்!' என்றெல்லாம் ஏன் மாகப் பேசுகிறார்களாம்."

"அவர்கள் விடக்கொடுக்க, மூட்டார்கள்! இந்த ஊர்க்காரர்களுக்கு வம்பு வளர்ப்பதே முக்கியமானதொழில். உன் கணவன் நிச்சயமாக உயிரோடிருக்கிறான். அதைப் பற்றிச் சிந்திக்கும் சந்தேகமே வேண்டாம்."

"என் மனத்திலும் அப்படித்தான் தோன்றுகிறது. அவருக்கு ஏதாவது நேர்ந்திருந்தால் என் மனத்துக்கு அது தெரிந்து போயிருக்கும். கழுத்தில் மாங்கல்யத்துடனேயே என்னை அழைத்துத்

"அவர்கள் விடக்கொடுக்க, மூட்டார்கள்! இந்த ஊர்க்காரர்களுக்கு வம்பு வளர்ப்பதே முக்கியமானதொழில். உன் கணவன் நிச்சயமாக உயிரோடிருக்கிறான். அதைப் பற்றிச் சிந்திக்கும் சந்தேகமே வேண்டாம்."

"என் மனத்திலும் அப்படித்தான் தோன்றுகிறது. அவருக்கு ஏதாவது நேர்ந்திருந்தால் என் மனத்துக்கு அது தெரிந்து போயிருக்கும். கழுத்தில் மாங்கல்யத்துடனேயே என்னை அழைத்துத்

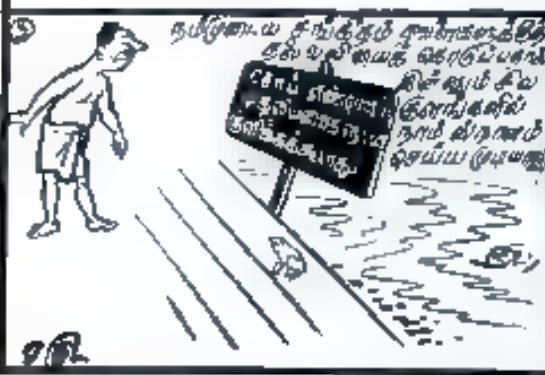


## சர்க்காரின் உதவி !

① தன்னிறைவு உடனடியே படுத்தக்கூடியதன் பற்றாகச் சர்க்காரினரின் முயற்சியைக் குறித்து உத்தேசிப்பது...



② கெடலம், ரேகனின் அமைதிமீதும் அன்பிற்காகச் சில குளங்களில் நன்றிக்கே தயாராக!



புதிதே பிரதேசத்திலிருந்து விசேஷ போலீஸ் முகாமம் உருவாக்க நளனுக்கு உதவிடத்துக்கு மாற்ற வேண்டும் என்ற செவ்வான தகவலையின் யோசனையைச் செவ்வான சர்க்கார் தீர்த்து விட்டனர்.

என்ன கேட்பார்கள்? 'இவன் புருஷன் உயிருடன் இருக்கிறான் என்று தெரியுமா? இவன் கழுத்தில் தாலியைக் கட்டிக் கொண்டிருப்பது சரியா?' என்று கேட்க மாட்டார்களா?"

"அப்படிக்கேட்பவர்களைச் சவுக்கினால் அடித்து விசட்டி விடுவேன்! நீ பேசாமல் இரு" என்று மந்திரமூர்த்தி.

இந்தச் சமயத்தில் நானும் உன்னை பிரவேசித்து அம்மாவைக் கட்டிக் கொண்டு, "நீ இப்படியெல்லாம் பேசுவதாயிருந்தால், நான் 'கலியாணமே செய்து கொள்வதில்லை' யென்று சத்தியம் செய்து விடுவேன்!" என்றேன். சந்திரமணி என்னைத் தழுவிக்கொண்டு கண்ணீர் வடிந்தான்.

"அம்மா! நீ என் அப்பாவைக் கலியாணம் செய்து கொண்டது பற்றி வருத்தப் படுகிறாயா?" என்று கேட்டேன்.

"இல்லவே இல்லை, கண்ணே! அதற்காக நான் ஆனந்தப்படுகிறேன். எனக்கு வாய்த்த கணவனைப் போல் உனக்கும் ஒருவன் வாய்க்கட்டும் என்று பிரார்த்தித்துக் கொண்டிருக்கிறேன். ஆனால் அவன் உன்னை விட்டுவிட்டுப் போகாமல்

வருகட்டும்.—எனக்குக் கேர்ந்த கஷ்டங்கள் எல்லாம் உனக்கு தெரிடாமல் இருக்கட்டும் என்றும் சேர்த்து வேண்டிக் கொண்டேன்!" என்றான்.

இந்தச் சம்பவத்தைக் கேட்டது முதல், என் பெற்றோர்கள் கலியாணம் செய்து கொண்ட அறிய சம்பவத்தைப் பற்றி அடிக்கடி நினைத்துப் பார்க்கலானேன். நான் பின் தெரியாத ஒரு மனிதரை முதல் நடவடிக்கை பார்த்ததும் அவரிடம் எப்படிப் பிரியம் உண்டாகும்? அவ்வளவு அன்பிற்கை அவரிடம் எப்படி சிறப்பும்? பிறந்தது முதல் பழக்கமான பெற்றோர்களையும் கூறவினர்க்கையும் விட்டு விட்டுப் புதிய மனிதர் ஒருவருடன் புறப்பட்டுச் செல்ல எவ்வாறு மனம் வரும்? அந்தப் புதிய உறவு பழைய நீடித்த உறவுகளைக் காட்டிலும் நுகரியாவது எப்படி?

என்னுடைய வாழ்க்கையிலும் அப்படி ஒரு சம்பவம் நடக்கக் கூடுமா? புதிதாய் ஒருவரை நான் சந்தித்துத் திடீரென்று அவரிடம் பிரியம் கொள்வது? என் பெற்றோர்களிடம் உள்ள அன்பைக் காட்டிலும் அது வலிமை பெற்றதா?

விடுமா? அது எப்படிச் சாத்தியம்? இயற்கைக்கு விரோதமானதல்லவா?...

இவ்விதம் என் உள்ளத்தில் தோன்றிய பல கேள்விகளுக்கு, ஒரு நாள் நான் சற்றும் எதிர்பாராதசமயத்தில், திடீரென்று படுக்கிடைத்தது. அது என்னை ஆச்சரிய சாகசத்தில் மூழ்கடித்துத் திணித்திண்டாடும்படி செய்தது.

இளம் பிராயத்திலிருந்து நான் ரொம்பவும் துருதுருப்பு உணவன் என்று பெயர் வாய்வி யிருந்தேன். விழித்துக் கொண்டிருக்கும் நேரத்தில் ஒரு நீயிலுறும் என்னும் சம்மா இருக்க முடியாது. அப்பாவுடன் வயல் வேளாக்குப் போனால் அவர் ஒரு வயலைச் சுற்றிப் பார்ப்பதற்குள் நான் மூன்று வயலைச் சுற்றி வந்து விடுவேன். தேர் திருவிழாவுக்குப் போனால் மற்றவர்களை விட்டு விட்டு நான் முன்னதாக ஓடிப் போய்க் கூட்டத்தில் கலந்து விடுவேன். என்னைத் தேடிக்கண்டு பிடிப்பது மற்றவர்களுக்கு ஒரு பெரிய வேலைவா யிருக்கும். அதுவிக்குக் குளிக்கப் போனாலும் எல்லாருக்கும் முன்னால் ஓடிப் போய் சிற்பேன். நான் தவறி அருவியின் வெள்ளத்தில் விழாம விருக்க வேண்டுமே யென்று அம்மா கவலைப் படுவான். பள்ளிக்கூடத்துக்குப் போன நாட்களில் வகுப்பிலே கூட ஒரடத்தில் உட்கார்ந்திருப்பது எனக்குப் பிரயாசையாக இருக்கும். ஏதாவது ஒரு காரணத்தைச் சொல்லி அங்குமிங்கும் போய்க் கொண்டிருப்பேன். ஆசிரியர்கள் என்னைக் கோபித்துக் கொள்வார்கள். பள்ளிக்கூடம் விட்டாலும் எல்லாருக்கும் முன்னால் ஓடி விட்டை அடைவேன். வீடு சேர்ந்த பிறகு அங்கேயே இருப்பேனா? அதுவுமில்லை. உடனே பக்கத்துத் தோட்டத்துக்கோ, மாட்டுக் கொட்டிலுக்கோ போய் விடுவேன்.

மாடு கன்றுகளிடம் பழகுவதில் எனக்குச் சிறு பிராயத்திலிருந்தே பரிசியம் ஏற்பட்டிருந்தது. விட்டுக்குள்ளே சமையல் வேலையில் உதவி செய்வதாகச் சொல்லி 'லூட்டி' அடிப்பேன். என் தொந்தரவு போறுக்காமல், அம்மா, 'போ! மாட்டுக் கொட்டிலுக்குப் போய் மாட்டுக்குத் தீயி போடு!' என்பான். உடனே துள்ளிக் கொண்டு ஓடுவேன். பாடுகளுக்குத் தீயி வைப்பது, தும்பைக் கொட்டிவிட்டுத் தோட்டிலுக்குக் கொண்டு போய், தோட்டிலுக்குக் கொண்டு கொண்டு தண்ணீர் குடிக்கச் செய்வது.—இவற்றில் எனக்கு மிக்க பரிசியம். சில சமயம் "நான்தான்

பால் கறப்பிபன்" என்று பிடிவாதம் செய்கேன். "மாடு உதைக்கும்" என்று சொன்னால் கேட்க மாட்டேன். பாதி கறந்தானதும், "பாக்கி யெல்லாம் கன்றுக்குட்டிக்கு" என்று சொல்லிக்கொண்டு அவிழ்த்து விட்டு விடுவேன். கன்றுக் குட்டியை அவிழ்த்து விட்டு அது துள்ளி ஓடும்போது பின்னோடு ஓடிப் போய்ப் பிடிப்பதில் எனக்கு அளவில்லாத குதூகலம் உண்டாகும். கன்றுக் குட்டி துள்ளுவது போலவே நானும் துள்ளி ஓடிச் சென்று அதைப் பிடிக்க முயல்வேன். சில சமயம் கன்று என்னைக் கீழே தள்ளி விட்டுப் போய் விடும். அதனால் சிந்துவிட மாட்டேன். எழுந்து ஓடிப் போய்ப் பிடிப்பேன்.

தம்பித் தவறிக் கன்றுக்குட்டி தும்பி விருந்து கழுவி ஓடிப் போனால், அதைப் பிடித்துக் கொண்டு வரும்படி என்னைத் தான் என் விட்டார் எவுவார்கள். கன்றுக் குட்டியை ஓடிப் பிடிப்பதில் எனக்குக் குதூகலம் என்பது அவர்களுக்குத் தெரியும்; தேடிப் பிடித்துக்கொண்டு வந்து விடுவேன் என்ற நம்பிக்கையும் அவர்களுக்கு உண்டு.

எனக்குப் பிராயம் பதினாறு ஆகியிருந்த போது, ஒருநாள் என் தந்தையே இந்த வேலைக்கு என்னை வலிநார். மந்திர மூர்த்திப் பண்டையார் எந்தக் காரியத் தையும் சிதானமாகத்தான் செய்வார்; விதாவாக நடக்கக் கூட அவரால் முடியாது. எனக்கோ, நடை என்பதே குறித்துக் கொண்டு ஓடுவதுதான்.

மந்திரமூர்த்தி மாட்டுக் கொட்டிலி விருந்து "அம்மா! இந்த! கன்றுக்குட்டி அவிழ்த்துக் கொண்டு சாலைப் பக்கம் ஓடிப் போய் விட்டது. போய்ப் பிடித்துக் கொண்டு வா! எங்கேயாவது பஸ்சரீர் மாட்டிக்கொண்டு வைக்கப் போகிறது!" என்று சொன்னார்.

எங்கள் வீடு குங்குமத் துறையில் பிரதானமான சாலைக்கு அருகில் இருந்தது. அதில் மோட்டார் வண்டிகள், மாட்டு வண்டிகள், மோட்டார் பஸ்கள், இவற்றின் போக்குவரவு அதிகம். கன்றுக் குட்டி விட்டைச் சுற்றி யிருந்த கோட்டி, தீட்சை துள்ளிக் கொண்டிருக்கும் வண்டிகள் உலாவல்கள். சாலையில் ஓடி விட்ட கன்றுக்குட்டிப் போலிக்கொள்ளும் ஞாயிர் வண்டு. மேலும் பள்ளமமாக அணர்த்த ஞாநதலால், தேறி கேட்டு ஓடும் கன்றுக் குட்டி மேட்டிலிருந்து பன்னத்தில் துள்ளி விழ்ந்து காலை ஓடித் துக் கொண்டவதும் கேசிடக் கூடியதே.



ஆகவே, "கன்றுக் குட்டி சாஸியில் ஓடி விட்டது!" என்று மந்திரமூர்த்தியின் குரல் கேட்டதும், விட்டுக்குள் கறிகாய் நறுக்கிக் கொண் டிருந்தவர், கறிகாயை அப்படியே போட்டு விட்டு, எழ்ந்து ஓடினான்.

"எழ்ந்து ஓடுவதற்கு ஏதாவது சாக் குத் திடைக்க வேண்டியதுதான்; மறு விஷ்டி இத்துவைக் காண முடியாது!" என்று அம்மா அடிக்கடி சொல்லுவாள். அவளுடைய வாக்கை நானும் உண்மை யாக நிறைவேற்றிக் கொண்டு வந்தேன்.

## அத்தியாயம் 22 முகம் மலர்ந்தது!

கிடைசியாக, மேல் மூச்சு கீழ் மூச்சு வாங்க, வியர்க்கு விரைகுத்து, வில்லியைப் போய்ப் பிடித்து விட்டேன். நல்ல வேளையாக அதன் கழுத்தில் தும்பு இருந்தது. அதைக் கெட்டியாகப் பிடித்துக் கொண்டேன். பிடித்துக் கொண்ட பிறகும் கன்று துள்ளலையும் ஓட்டத் தையும் கிறுத்த வில்லை. என்னையும் சேர்த்து இழுத்துக் கொண்டு ஓடியது.

"வில்லி! வில்லி! உனக்கு இன்றைக்கு என்ன வந்து விட்டது? போக்கிரிப் பெண்ணே!" என்று கன்றுடன் குதூகலமாகப் பேசிக்கொண்டே அது இழுத்த இரழிப்புக்கு ஓடினான்.

சாஸியில் ஒரு திருப்பம் வந்தது. 'பூம்' 'பூம்' என்று மோட்டாரின் குழல் சத்தம் காதுதத் துடைத்துக் கொண்டு கேட்டது. சமீபத்தில் கேட்ட அந்தச் சத்தம் மாய்க் த மலக் குழப்பத்தை உண்டாக்கியது. தலை மறு கிறுத்தது. அடுத்த வினாடி ஒரு மோட்டார் என்னை இடித்துக் கொண்டு போவதுபோல் அவ்வளவு சமீபத்தில் வந்து விட்டது. நான் தப்பினேன். ஆனால் கன்றுக்குட்டிமேல் வண்டி ஏறிவிடும் என்று பிடி என் மனத்தில் உண்டாயிற்று. அப்போதும் நான் துர்பை விடாமல் கன்றுக் குட்டியை இழுத்துப் பிடித்துக் கொண்டிருந்தேன். 'கரகர கிரீகிரீ' என்று சத்தத்துடன் மோட்டார் வண்டி வின்றது. ஒரு நூலியையில் கன்றுக் குட்டியின் உயிர் தப்பிப் பிழைத்தது.

எனக்கு வெகு சமீபத்தில் யாரோ இங்கிலாட்டில் பேசும் குரல் கேட்டது.

பேசியது யார் என்று திரும்பிப் பார்த்தேன். எனக்கு இடது புறத்தில் மோட்டாரின் பின் ஆசனத்தில் இருவர் உட்

ஆயினும் அன்று நான் வெளியே வருவதற்குள் கன்றுக்குட்டி சாஸியில் வெகு தூரம் போய் விட்டது. எத்தனை தூரம் போனால் என்ன? அதை நான் விட்டு விடுவேனா?

அந்தக் கன்றுக்குட்டிக்கு நான் 'லீலா வதி' என்று பெயரிட்டிருந்தேன். 'வில்லி' 'வில்லி' என்று கூவி அழைத்துக் கொண்டு கன்றுக் குட்டியைத் தூரத்திக் கொண்டு ஓடினேன். என்னுடைய குரலைக் கேட்டதும் வில்லி மேலும் உற்சாக மடைந்து துள்ளிக் குதித்து ஓடியது.

கார்ந்திருந்தார்கள். ஒருவர் அந்த ஊர் ஜமீன்தார் தங்க பாண்டியன். இன்னொருவரை நான் பார்த்ததில்லை. அந்தப் புது மனிதர் என்னைப் பார்த்துப் புன் சிரிப்புச் சிரித்துக் கொண்டு, "நல்ல கெட்டிக்காரப் பெண், அம்மா, நீ! உயிர் போனாலும் போகிறதென்று கன்றுக் குட்டியின் தும்பைக் கெட்டியாகப் பிடித்துக்கொண்டிருக்கிறாயே?" என்றார்.

இப்படி அவர் சொல்லி வாய் மூடுவதற்குள் என் கையிலிருந்து தும்பு நழுவி விட்டது. ஏற்கெனவே மிரண்டு போயிருந்த கன்று விழ்ந்தடித்து ஓடியது.

காரில் இருந்த புது மனிதர் கலகல வென்று சிரித்தார். எனக்கும் சிரிப்பு வந்தது; அதே சமயத்தில் என்ருபில் வாத வெட்கம் பொங்கி வந்தது.

ஏதாவது அவருக்குப் பதில் சொல்ல வேண்டும் என்று நினைத்தேன். ஒன்றும் நாவில் வரவில்லை. நானும் ஒரு தடவை சிரித்து விட்டு ஒரு திரும்புத் திரும்பி ஓட்டம் பிடித்தேன். கன்றை விட வேகமாக ஓடி விட்டடை அடைந்தேன்.

விட்டுக்குள்ளே போனதும் முதலில் நீலைக் கண்ணடியின் முன்னால் போய் நின்று பார்த்தேன். என் முகத்தின் அவங்கோலத்தைப் பார்க்க எனக்கே சகிக்க வில்லை. கன்னங்களில் வியர்வை துவித்து வழிந்து கொண்டிருந்தது. நெற்றியில் பொட்டுக் கலைந்திருந்தது. தலை மயிர் கலைந்து முன்னால் கசாழுசா வென்று தொங்கியது. நல்ல வேளையாகக் கண்ணுக்கு மை இட்டுக் கொள்ள வில்லை. இட்டுக் கொண்டிருந்தால், முகமெல்லாம் கசி வழிந்திருக்கும். அன்றைக்கு என்று அழக்கேறிய பழைய

தாலுக்கி ஒன்றை உடுத்திக் கொண்டிருந்தேன். மொத்தத்தில் என்னைப் போன்ற அவலட்சண உருவம் உலகிலேயே இருக்க முடியாது என்று தென்றிவது.

இருந்தால் இருக்கட்டுமே! பாராவது பெண் பார்ப்பதற்கு வரப் போகிறார்களா, என்ன? அது ஒன்று மில்லை.

வழியில் போகிற யாரோ இரண்டு பேர் கம்மைப் பற்றி என்ன நினைத்துக் கொண்டால், என்ன?

அப்படியும் சொல்லி விடுவதற்கில்லை. இரண்டு பேரில் ஒருவர்தான் புதிய மனிதர். இன்னொருவர் அந்த ஊர் ஸுயின் தார் அல்லவா?

இருக்கட்டும்; ஸுயின் தார்தான்! அவருக்கும் கமக்கும் என்ன சம்பந்தம்?.....

சே! அப்படி ஒதுக்கித் தள்ளியிடவும் கூடாது. எங்கள் குடும்பத்துக்கும் ஸுயின் தாருக்கும் ஒரு சம்பந்தம் இருந்தது. ஆனால் அது திருப்திகரமான சம்பந்தமாக என்று சொல்ல முடியாது.

மந்திரஸூத்திரக்கு இளம் ஸுயின் தாரிடம் எப்போதும் நல்ல அபிப்பிராயம் உண்டு. "சொம்ப சாதுவான பிள்ளை; கர்வம் சிறிதுமில்லாமல் அடக்கமாக நடந்து கொண்டிருர். ஆனால் என்ன செய்வது? ஒரு துஷ்டநாயக அபிமானத்தில் சிக்கிக் கொண்டிருக்கிறார். வரும் காலத்தில் என்ன நடக்குமோ, தெரிய வில்லை!" என்று மிகுந்த அது தாபத்துடன் பேசுவார்.

எனக்கு என்னமோ ஆரம்பத்திலிருந்து ஸுயின் தார் தங்க பாண்டியனிடம் அச்சமாக இருந்தது. அவர் நடவடிக்கைகள் சில அதற்கு ஆதாரமாக இருந்தன.

ஆரம்பப் பள்ளிக்கூடத்தில் நான் முதல் வகுப்பில் சேர்ந்த போது, அதே பள்ளிக்கூடத்தில் தங்க பாண்டியன் மேல் வகுப்பில் படித்துக் கொண்டிருந்தார். சிறு பிள்ளையா விருந்தாலும் ஆசிரியர்கள் முதல் கொண்டு அனைவரும் அவரை ஸுயின் தார் என்றும், மகாராஜா என்றும் அழைப்பார்கள். அவரும் ராஜா தோரணத்தில் ஸூரிகைக் குவியா தரித்துக் கொண்டும், வெவ்வேட சட்டை போட்டுக் கொண்டும், காதுில் வைரக் கண்கண்ணை அணிந்து கொண்டும் வருவார்.

அவரைக் கண்டதும் நான் பயத்து ஒதுங்கிப் போய் விடுவேன். ஆனால் அவர் அப்படி விடுவதில்லை. சில சமயம் தூரத்திலிருந்தபடி என்னைக்கோபமாகக் கண்ணை அகல விழ்த்துப் பார்ப்பார். சில சமயம் அருகில் வந்து ஏதோ சொல்லுவதற்கு ஆரம்பிப்பார். இரண்டு

வார்த்தை காதுில் விழுவதற்குள் நான் ஓடியே போய் விடுவேன்.

இப்படிச் சில காலம் நடந்து வந்தது. எங்கள் ஊரில் பெண் குழந்தைகளுக்குத் தனிவாகப் பள்ளிக்கூடம் வைத்தார்கள். அந்தப் பள்ளிக் கூடத்துக்கு நான் போகத் தொடங்கினேன்.

இதன் பிறகு ஸுயின் தாரைச் சந்திக்க அதிக சந்தர்ப்பங்கள் கிடைப்பதில்லை. சாஸியிலும், வீதியிலும், அருவிக்கரை யிலும் சில சமயம் அபூர்வமாகப் பார்ப் பேன். பார்த்ததுமே ஒதுங்கித் தூரத்தில் போய் விடுவேன்.

உள்ளூரில் படித்து முடிந்த பிறகு, ஸுயின் தார் மேல் படிப்புக்காகப் பட்டணம் போயிருப்பதாகச் சொன்னார்கள். ஆனாலும் வருஷத்துக்கு நாலு தடவை வரவது ஊருக்கு வருவார். அவர் வந்தது பற்றியும் திரும்பிப் போனது பற்றியும் அக்கம் பக்கத்திலுள்ளவர்கள் பேசிய தொரு விசேஷ சம்பவத்தைப் போலப் பேசிக் கொண்டார்கள்.

இரண்டு வருஷங்களுக்கு முன் ஒரு தடவை ஸுயின் தார் தங்கபாண்டியன் எங்கள் வீட்டுக்கு வந்தார். அவரைத் தூரத்தில் கண்டதும் நான் உள்ளே போய்க் காயிரா உள் மூலையில் மறைந்து நின்று கொண்டேன்.

வாசல் தாழ்வாரத்தில் அச் சமயம் இருந்த மந்திரஸூத்திர ஸுயின் தார் தங்க பாண்டியனை வரவேற்றார். நாற்காலியில் அமரும்படி சொன்னார்.

பட்டணத்தில் படிப்பைப் பற்றியும் அங்கு வசிக்ஞம் இடம் முதலியவை பற்றியும் கேட்டார்.

தங்க பாண்டியன் அதற்கெல்லாம் பதில் கூறிய பிறகு, "ஸுயா! தங்க னிடம் ஒரு விஷயம் கேட்கலாம் என்று வந்தேன். கேட்டால் பதில் சொல்கிறீர்களா?" என்றார்.

"எனக்குத் தெரிந்திருந்தால் கட்டாயம் சொல்லுகிறேன்."

"இங்கே யாரும் இல்லையே?"

"ஒருவரும் இல்லை; தாசாளமாகக் கேளுங்கள்."

அந்தச் சமயம் ஸுயின் தாருக்குப் பின்னு விருந்த நான் "இதோ நான் இருக்கிறேன்" என்று சொல்ல நினைத்தேன். வாய் எழாமல் பேசாமலிருந்துவிட்டேன். தங்கபாண்டியன் என்ன கேட்கப் போகிறார் என்பதையும் தெரிந்து கொள்ள விரும்பினேன். பிறர் பேசுவதை ஒட்டுக் கேட்பது முறையற்ற செயல் என்பதை அச்சமாய் நான் அறிந்திருக்கவில்லை.



இந்தியாவின் சொந்த சோப்பினுடைய

**புது மணத்துடன்**

கடைய

**புதிய தோற்றம்**



கடைசி செதிற் உள்ளவும் புதியதாகவும் வாசனை புள்ளதாகவும் இருக்கிறது.



கதேசி மற்றும் உயர்ந்தது.

பிரதிகிதித்வம்பெற்ற ஸ்திரீகளாலும் புருஷர்களாலும் அங்கீகரிக்கப் பெற்ற இந்த அதி கத்தமான எளிதில் கரையாத சோப். மென்மை



யான நுகரையை அபரிமிதமாக உண்டாக்குகிறது. புதிய, அகலாத வாசனையை நிலைத்திருக்கச் செய்ய யந்திரத்தின் மூலம் காசிட உறையால் சுற்றப்பட்டுள்ளது. புதிய வதனி யில் ஏதாவது குறைபாடு இருக்கிறதா என்று சொல்லுங்கள்.

சிறந்த பேரம் பிரசித்தமான விலை மற்றும் வதனி பேரி

**ஜெ. கோத்ரெஜின் வதனி \***



இந்தியம் S ரோஸ் அண்டு T டைமென்ட் M மேக்கர்ஸ் A அனோகிபாடி 100 இத்திசை திவாகம் - ஹாநாம் - க.மழப்பு

\* தாய் 30 சென்ஸ். வதனி 30 சென்ஸ் 'வதனி' என்னும் வாசனையில்லாதது இசிய பெற்றது.

ஐதோ! ஒருமுறை பிரஷ்கொண்டுதேய்த்தால்  
**கால்கேட் டெண்டல் கிரீம்**  
சொத்தையும் துர்நாற்றமும் ஏற்படுத்தும்  
பாக்டீரியா கிருமிகளை 85% ஒழிக்கிறது!



கன்வனின் காதலி ஆசிரியர் கவுன்சிலுக்கு ஒப்பற்ற கவிதை. மொகு காமமாக தமிழகம்  
கவிக் கிடைக்காமல் மருத்தகம்கள் தெருவிக் கட்டும் குடி கொண்டிருந்த அழியா அம்மா  
கதை இப்போது விதவிதமாகக் கொண்டுவருகிறது. 280 பக்கங்கள் விலை ரூ. 4-8-0

பாட்டுக்கொரு புதுவண் "மலிவன்" எழுதியது. கவிவரர் கப்பிரமணிய பாரதியார்  
விமர்சன நாக். சூ. 19. பூ. 3தேவை அகர்பனின் மூன்றுகாவுட்கர் உருவது. விலை ரூ. 1-4-0

திருமணப் பரிசு நவாசிப்பு: தேவ ந. கிஷோரகவுன். புதுமணத் தம்பதிகளின் திருமணப்  
பரிசு கட்டென் 3த நவாசான இனிய இன்பக் கனஞ்செய்தல்! புத்தகமெய்தும் புகை வண்ணி சித்திரங்கள்  
நிறைந்து கண்ணுக்குக் கரும் உத்தமத்தும் கண்ணவாக அமைந்த கவிதை இருந்து. விலை ரூ. 2-8-0

நமது சரித்திர பாரம்பரியம். டி. என். காமச்சந்திரன் எழுதியது. மக்கள் அன்புப்பண்பா.  
வும், பச்சா நாட்டு மக்களும் ஒன்றே நானும் மனப்பாக்கைய வளர்வும் "நமது சரித்திர பாரம்பரியம்"  
பேயுத புத்தகங்கள் பேரீதும் உதவும். மூக்குகாயித் தந்த கத்தி பூ. 15. 15பாதி. விலை ரூ. 2-0-0

இமயப் பதிப்பகம் - - நூலகப்பட்டி எம்



தலைவியாக நான்  
தற்போது கஷ்டப்படுவ  
திலும். ஏனெனில் நான்

**அனேலின்**

உட்கொக்குதேன்

DOES NOT HARM  
THE HEART



"ஐயா! என் தகப்பனரை இத்துமதி  
யின் தகப்பனர் மகிமேல் வேட்டை  
யாடும்போது கட்டுக் கொன்று விட்ட  
தாகச் சொல்கிறார்களே! அது உண்  
மையா?" என்று மிகுந்த ஆவலுடன்  
தங்க பான்டியன் கேட்டார்.

"ஹூப் போய்! அந்தப் பேர்சை  
நீங்கள் நம்ப வேண்டாம், தம்பி!" என்று  
சொன்னார் மந்திரமூர்த்தி.

பிறகு, ஐயின்தார் கட்டுக் கொல்லப்  
பட்ட அன்று, அதே நேரத்தில் காலிநிங்  
கம் திருநீதிபுரத்தில் கலாட்டா செய்த  
தாகக் கைது செய்யப் பட்டதையும்  
சொன்னார். "அன்றைக்கு நானே திரு  
நீதிபுரத்தில் இருந்தேன், தம்பி!  
மாதிரிப்பட்டேர் கோர்ட்டில் ஆரூராகி  
யிருந்தேன், அதனால் சத்தியமாய்ச்  
சொல்கிறேன், தம்பி!"

"தங்கன் வார்த்தையை நான் நம்பு  
கிறேன். ஆனால் எதற்காக அவர்மீது  
இந்தப் பழிபாடு சுமத்துகிறார்கள் என்  
பதுதான் தெரியவில்லை."

"யார் சுமத்துகிறார்கள்? அந்தப் பயல்  
கரமான குற்றத்தைச் செய்தவர்களே  
தங்கன் குற்றத்தை மறைப்பதற்காக  
இவ்விதம் காலிநிங்கத்தின்மீது பழிபாடு  
போடுகிறார்களோ, என்னமோ!"

"அப்படியும் இருக்கலாம்!" என்று  
தங்கபான்டியன், பழி சொன்னவர் யார்  
என்பதை மட்டும் கூறவில்லை.

மேலும் தொடர்ந்து, "என் தகப்பனர்  
காலிநிங்கத்தில் மிக்க பிரியம் வைத்  
திருந்தார் என்று எனக்கு ஞாபகம் இருக்  
கிறது. சிலகாலம் காலிநிங்கம் அடிக்கடி  
எங்கள் வீட்டுக்கு வந்து கொண்டிருந்தது  
ஞாபகம் இருக்கிறது. என்னிடத்தில்  
கூட அவர் மிக்க அன்பாகப் பேசுவார்"  
என்று கூறினார் ஐயின்தார்.

"ஆகையினால்தான் அவர்மீது இந்தப்  
பழிபாடு சுமத்துவது பெருங் கொடுமை  
யென்று சொல்கிறேன். நீங்களாவது  
சந்தேகம் தீர்ந்து உறுதி பெற்றால்  
திரும்பி அடைவேன்."

"அந்தப் பழிபாடு சில காலம் நான்  
நம்பி இருந்ததை நீண்டதால்தான்  
எனக்கே ஆச்சரியமா இருக்கிறது. அதை  
நம்பி இத்துமதி யிடத்தில் கூட நான் சில  
சமயம் துவேஷம் பாராட்டி, நடந்து  
கொண்டிருக்கிறேன். இத்துமதியை ஒரு  
தடவை பார்த்து அவனிடம் மன்னிப்புக்  
கேட்க விரும்புகிறேன்."

"நன்றி இருக்கிறது பேச்சு! இத்துமதி  
பச்சைக் குழந்தை! அவன் அதை யெல்  
லாம் நீண்டதுக் கொண்டே இருக்க

மாட்டான். அவனிடம் மகாராஜா மன்  
னிப்புக் கேட்பதாவது?"

"செய்த தவறை ஒப்புக் கொண்டு  
மன்னிப்புக் கேட்பதில் குற்றமொன்று  
மில்லை. ஐயா! போனால் போகட்டும்.  
உங்கள் குடும்பத்துக்கும் எங்கள் குடும்  
பத்துக்கும் இன்னமும் கோர்ட்டில் வழக்  
குகள் நடந்து கொண்டிருக்கின்றன  
என்று தெரிகிறது. இது எனக்கு மிக்க  
வருத்தம் தருகிறது."

"மகாராஜாவுக்கு உரிய பிராயம்வந்து  
அதிகாரம் கைக்கு வந்து விட்டால் எல்  
லாம் சரியாகப் போகிறது!" என்றார்.

"நான் மகாராஜாவும் இல்லை; அதி  
காரம் என் கைக்கு வரப்போவது மில்லை.  
அப்படி வந்தாலும் எனக்கு அந்த அதி  
காரம் வேண்டாம். இத்துமதி விட்டில்  
இல்லையே?" என்றார்.

"இல்லைபோலத்தான் தோன்றுகிறது.  
அம்மாவும் பெண்ணுமாக அருகிக்குக்  
குவிக்கப் போயிருக்கிறார்கள் போலிருக்  
கிறது" என்று பண்ணையார்.

மறுபடியும் எனக்கு வெளிப்பட்டு  
வந்து "இதோ இருக்கிறேன்" என்று  
சொல்லலாமா என்று தோன்றியது.  
அதற்குத் துணிவு ஏற்படவில்லை.  
மேலும், என் தகப்பனரைப் பற்றி  
ஐயின்தார் சொன்னது எனக்கு மிக்க  
ஆத்திரத்தையும் அருவருப்பையும் அளித்  
திருந்தது. அந்த கார்த்தகனைக் கூறின  
மனிதரைப் பார்க்கலாமா எனக்குப் பிடிக்க  
வில்லை. என் தந்தையா கோவகாரர்?  
அவர் மீது இந்தப் பயல்கரமான பழி  
பாடு சுமத்தும் பாதகர்கள் யார்?.....

ஐயின்தார் என்னைப் பார்க்காமலேயே  
மந்திர மூர்த்திப் பண்ணையாரிடம் விடை  
பெற்றுக் கொண்டு சென்றார்.

இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு முன்னால்  
கூடந்த இந்தச் சம்பவம் என் மனதிலுள்ள  
ருகப் பதிந்திருந்தது. இந்த இரண்டு வரு  
ஷத்தில் ஐயின்தார் தங்க பான்டியன்  
எவ்வளவு நன்றாக வளர்ந்து விட்டார்?  
நான் கூட இந்த இரண்டு ஆண்டில் எவ்  
வளவு வளர்ச்சி யடைந்திருக்கிறேனோ,  
என்னமோ! ஆகாம்; பாலாடையும்  
தாவனையும் எவ்வளவு தடவை பற்றாமல்  
போய்ப் புதிது வாங்கி இருக்கிறோம்!

இம்மாதிரி பல பழைய சம்பவங்களை  
ஞாபகப் படுத்திக் கொண்டு சிந்தனை  
செய்தேன். ஆனால் என் சித்தனியின்  
போது இடையிடையே அந்துப் புது மனி  
தரின் புன் சிரிப்பு மலர்ந்த முகம் குறுக்  
கிட்டுக் கொண்டிருந்தது. (தொடரு)

என்கிறார்கள் !

① நேருஜ் தூய்மைத் திட்டம் ② உறுத்தலுக்கு உரிய திட்டம்

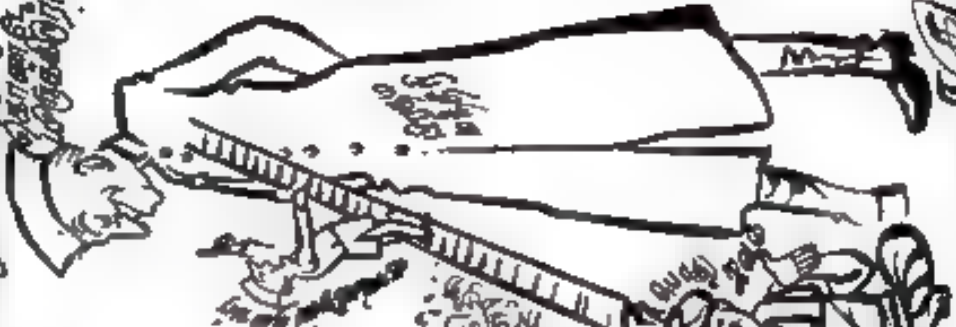
வினா 4. தருகக் கூடியவாறு



⑤ மெய் பசுதுகாப்பாளரின் எதுவுமில்லையுந்  
நேசுந் மீதுச் சிடுகின்ற!



செஞ்சி கழிப்படைந்த  
தேட்டார் எப்பதை  
கிடப்பது நான் நம்ப  
எழையுமீ?





• **SANFORIZED** •  
REGD.

ஸன்போரைஸ்டு  
பாப்லின்கள்  
ஷர்ட்டிங்குகள்



EVERY HOME NEEDS RUNNING WATER

உங்களுக்குத் தேவையான  
பொதேவியும் ஏராளமான  
நீரோட்டத்தையே எந்த இடத்தி  
லும் கரவழித்து விடலாம்...

10 மீட்டர் ஆட்டோமேட்டிக் பம்பு



**MYERS**

AUTOMATIC

**3பரிசை கொட்டினார்கள்! மூரம் முழங்கினார்கள்! சங்கம் கவிஞர்கள்! காதல்வரம் கவிஞர்கள்! குண்டு போட்டார்கள்! கொடி உயர்த்தினார்கள்! விழாக் கொண்டாடினார்கள்! "வந்தே மாதரம்" என்று வணங்கினார்கள்! "ஜே ஹிந்த்" என்று சொந்தீகத்தார்கள்!**

குறையாக எல்லாம் கவிதை எழுதி; பிரதம அமைச்சர்; கற்பனையுடையவர்; நாயன் பர் முதல் 3பரிசு புதுச்சேரி காரத்தில் கண் முன்னே நடந்த சத்தியாக் காட்சி, பாரத புண்ணிய பூமியில் இது நூற்றுாற்பது வருஷத்துப் பிறகுக் கூட்டி முடிவடைந்தது. பாரத காட்டில் பவ பௌர் போர்கள் செய்த தலைவரீத்தது. ஆர்ப்பாட்டம் தேச பக்தர்கள் கண்ட கவிதை நவகவிதை. விட்டுக்கொண்ட சமீப தேசத் தொண்டர்கள் செய்த தியாகம் பவன் தந்தது!

புதுச்சேரி காரத்தில் சென்ற மாதம் இதுதான் காரையில் பிரஞ்சுக் கொடி பறந்து கொண்டிருந்த அந்தரங்க மாளிகைகளிலும், கங்கக் கட்டிடக் கொடி மரத்திலும், போலீஸ் ஸ்டேஷன்களிலும் காவிரி முதல் 3பரிசு என்று காவிரி நாயன் மணிக்கொடி ஏறி ஓடிப் பறக்க ஆரம்பித்தது. கவிதை எல்லாம் கவிதைகளில் போலீஸ்க்குக்கும் அரசாங்க சர்க்கரம் இக்கியானில் ஒருமையையும் பணமையின் பெருமையையும் ஒழுங்காக காட்டி இக்கியான ஒரே நாயன் நாயன்மாதம் கிழங்கு கொண்டு இருந்த காலத்தான நிலையுடிக் கொண்டிருந்தது. அந்தத் தர்ம சர்க்கரத்தைப் பார்த்துப் புதுச்சேரி மக்கள் குறையைப் பட்டார்கள். ஆகத்த மிகுதி வாய் கூத்தாடினார்கள்.

முதல் மூன்று கட்டிடங்கள் 3பரிசு தேதி காரையில் அழகுறுத்த வண்ணம் அலங்கரித்து தூங்கிக்கொண்டிருந்த புதுச்சேரி காரம் நாயன் பர் முதல் 3பரிசு காவிரியில் அழகந்த காரமாக, குறையைப் பட்டணமாக விழித்தெழுந்தது.

அடியாமத் தரிசியில் கட்டுண்டிருந்த மக்கள் ஆப்பிரித்தத் துள்ளி எழுந்தனர். அடுத்திப் பதும் மீக் கொண்டிருந்த நாயன் கண் கொள்கலமாக காவிரியில் கட்டித்தினார்கள். துடிக்கத்தினாலும், அநியானமையிலும் அடிதடியில் அடுபட்டுக் கொண்டிருந்தவர்கள் ஒருவரை கொஞ்சம் கட்டிக் கொண்டு குறையைப் பட்டார்கள். சரத்துப் போக்கில் காரைம விழுவாமல் மணிக் குரலில் குறையக் கொண்டிருந்தவர்கள் வானவாயும்படி ஜே கொடியைப் பூசினார்கள்.

காவிரியின் அட்டகாசத்தால் வெறிச்சோடியுக் கிடந்த புதுச்சேரி காரத்து விடுகளில் ஐந்து மூத்தரின் பொருள் அழிந்தது.

நீதமிகுதியை மயிற்சிறியும் மக்கள் இவ்வாறு செய்வதென்று தெரிவாமல் விடுகளில் அழிந்தனர். ஆகவே, பெண்கள், வயது முதிர்ந்த பெரியோர்கள், மிகைநிலை குழந்தைகள் எல்லாம் எவ்வளவு ஆகாட அலங்காரம் செய்து கொண்டிருந்த விடுகளில் அழிந்து கொண்டிருந்தனர்.

நாயன் பர் முதல் 3பரிசு திவ்யகம்பிதம காவிரியில் புதுச்சேரி காரத்தில் காவிரி ஏழு மணி காரையில் குரவன் உயரமாகவிருந்த. நாயன் உதயமாக வெண்டிய நேரத்தை வான காவிரியின் முன்னு வெய்ய கணக்காகக் கார்ப்பிட்டிருந்தும் குரவன் வினா தாமதித்துக் கொண்டே உதயவாகரமே இருந்தான். இதைப் பற்றிப் பிற்பாடு விளக்கத்தால் பாரத காட்டில் தாயின் மணிக்கொடி விடுதலை பெற்ற புதுச்சேரியில் பட்டாள விஜயம்



பறந்த பிறகு, அந்த கார்திர குரவன் உதய மான பின்னே, தான் உதயமாகப் போவதாகப் பழையகுரவன் தெரிவித்தான்.

மந்திர அநியை ஒங்கும் கட்டத்தது. அங்கு காவிரியில் புதுச்சேரி கட்டகாரக்குப் போன போது, காவிரியும், அங்குள்ளியும் அவதிறக் குளையையும் கண முடிவாமல் இருக்கிட்டேன். அழகந்திர அநியை அவன் பரிவாரங்களும் மணிக் உருவங்கள் எடுத்துக் கட்டகாரையையும் அதன் கற்றுப்பறங்கியையும், புதுச்சேரி சர்க்கார் கட்டிடங்களையும் முதல் காரத்த காட்சியைக் கண்டு விளங்கினேன். புதுச்சேரியின் கார்திர பதிர்பு இதுவரை எழுதுவார்கள் இந்த கற்றுத்தந்ததை கொட்டிட எழுத்துக்களில் கட்டாயம் எழுதித் தான் கூட வேண்டும்.

"புதுச்சேரி சர்க்கார் மாளிகையில் நாயன் பர் முதல் 3பரிசு ஆறே முக்கால் மணிக்குப் பிறகு கூட்டிலின் கிளையம் இதுவர்து கைக்கு மாற்றிமும், பிறகுநிலையில் பிறதேசங்கள் விடுதலை பெற்று விடும்" என்று பத்திரிகைகளில் செய்திகள் பிற காரமாகி விட்டன.

காவிரி கிடைக்காதுகின்ற இந்தக் காட்சியை நேரில் காணப் பறப்பிட்டேன். புதுச்சேரி சர்க்கார் மாளிகையில், அங்குத்திரிகள் முதலிய கட்டிடங்கள் கருக்கலாகக் கட்டியவை பரவலாகமல் மணிக் கண்களாகக் கட்டப்பட்டது போல் காணப்பட்டன. அங்கு வந்த ஐக்கெப்பி





சென்ற மாதம் முடிய அன்னிய  
ஆதிக்கத்திற்கு உட்பட்டிருந்த  
பாண்டிச்சேரி முதலிய தமிழ்  
நாட்டுப் பகுதிகள் நமது பாரத  
தேசத்துடன் ஐக்கியமான

1954 நவம்பர் 1௨ அன்று

பாண்டிச்சேரியிலுள்ள எல்லா  
அரசாங்கக் கட்டிடங்களுக்கும்

## மின்சார தீப அலங்காரங்களே

செய்யும் தனிப் பெருமை  
எங்களுக்குக் கிடைத்தது

★

இந்தியப் பிரஜைகள் ஆவிவிட்ட  
அந்தப் பகுதி மக்களுக்கு எங்கள்  
மனமார்ந்த வாழ்த்துக்களை  
அளிக்கிறோம்



## ஜெனரல் டிரேடர்ஸ்

எலக்ட்ரிகல் டீலர்கள் மற்றும்  
கண்டிஷனர்கள்

260-B, சைனா பஜார்  
தபால் பெட்டி 1286

சென்னை-1

போன்: 65781 - தகதி: SWITCHGEAR

★

பிரிஞ்ச்:

12/136, காங்கிரஸ் ரோடு, சிதம்பரம்-1

**கேஷ்ரஞ்சன்**

தங்கள்  
உட்கருவியின்  
குணமெல்லாம்  
விரும்புவனோடு




**விரும்புவனர்கள்**



கவிதை  
விரும்புவனர்கள்  
விரும்புவனர்கள்

**ஸ்பாட் லைட்**

பாட்டரி



**Spotlite**  
A QUALITY  
BATTERY

**SRIDHAR & CO. MADRAS.2**

எனக்கு சகிக்கமுடியாத அஜீர்ணம்  
ஏற்படுகிறது

மக்ளின்ஸ் உதவியினால்  
அதை நிறுத்துங்கள்



அஜீர்ணம் வாழ்வையே துன்பமயமாக்கி விடுகிறது; வயதுக்கு மிகுதியை  
வயோதிகத் தொற்றும் உண்டாக்கிவிடுகிறது. மக்ளின் பிரான்ட் ஸ்டமக்  
பௌடர் துரிதமான நிவாரணம் தருகிறது. ஏனெனில் அது ஒரு அபூர்வச்  
சிறப்புடைய பௌடர்; சான்றிதிகமான தயாரிப்புத் திட்டப்படி பக்குவமான  
பொருட்டுசேர்க்கையுள்ள இத்தப்பௌடர்  
மூன்று வேலைகள் செய்கிறது—மிகுது  
வான இரைப்பைக்குச் சமனமூட்டுகிறது;  
வயிற்றுப் புளிப்பை மூட்டுகிறது; வளி  
ப்பையும் நிறுத்துகிறது.

மக்ளின் பிரான்ட் ஸ்டமக் பௌடர்  
என்று பெயரைச் சொல்லிக் கொடுங்கள்.  
ஒவ்வொரு பாக்டெட்டிலும் Alex. C.  
Maclean "அலெக்ஸ் லீ. மக்ளின்" என்ற  
உண்மைக் கையெழுத்தும் தற்குபயோக  
அரசீட்டப் பட்டுள்ளதா என்று நிச்சயப்  
படுத்திக் கொள்ளுங்கள்.



# மக்ளின்

பிரான்ட் ஸ்டமக் பவுடர்  
எப்பொழுதும் கையிற் ஒரு  
பாட்டில் வைத்திருங்கள்.

## குடிலோஸ்

அஜீர்ணந்தாலைத்  
படும் வயிற்று வலி,  
கூடற்பருமல், இரு  
தய எரிச்சல், வயி  
ற்று மந்தம், வாந்தி  
இவற்றைப் குடியில்  
குணப்படுத்தும்.





தன் இயக்கத் தொண்டில் ஒருவர் உதரவாசகம்  
கொண்டிருந்து வெற்றி கடை போட்டார்.

இரண்டு மணி நேரம் கழித்து மீண்டும் உற்  
கரமாக அருகில் உள்வாங்கிச் செட்டித்துக்குச்  
சென்றோம். ஒன்பது மணிக்கு முடிந்தது அது.  
உயரம் வானவாசகம் உயர்ந்து நேரம் பிரதான  
கொடி என்பதில் நடைபெற விடுத்த கொடி  
பெற்று விழாஸையப் பார்ப்பதற்காகத்தான். இந்த  
விழாவிற்குப் பத்திரிகைக்காரர்களும் விசேஷ  
அழைப்பாளிகளும் வந்திருந்தனர் உடனே வர  
அனுமதிக்கப்பட்டிருந்தார்கள்.

இந்தச் சமயத்தில் எதிரில் இருந்த கலாநிதியர்  
நின்றென்று போய்க் கவனத்துடன் காத்தும் போட்  
டது. தொடர்ந்து ஜெய கொடியும் வரமுத்  
தொடிகளும் போட்டன. சந்தம் போட்ட திரை  
ஸைப் கிழிவி போக்கிவிடனர். பிரஞ்சித்திய கடை  
திராத்துக்குப் பாடுபட்ட தலைவர்கள் ஒருவர் பின்  
ஒருவராக வந்து கொண்டிருந்தனர். ஸ்ரீ இ. ஜி.  
பிள்ளை (குமார்), ஸ்ரீ முத்துக்குமாரப்ப ரெட்டி  
யார், ஸ்ரீ முத்துப்பிள்ளை முதலியவர்கள் மணிக்கு  
முடித்துடனும் உயரம் காத்துடனும் கம்பீரமாக  
வந்து கொண்டிருந்தனர். இந்தத் தலைவர்கள்  
மீது கமரம் ஏற முடிந்தவர்களுக்கு முன் பிரஞ்சித்திய  
செக்கார் வந்து செல்வ உத்தரவு பிறப்பித்திருந்  
தனர். அது காரணமாக அவர்கள் புதுச்சேரியை  
விட்டு வெளிப்பெறி யிருந்தனர். இவ்வ அந்தச்  
சமய உத்தரவுகள் எல்லாம் சத்து செல்வப்  
பட்டு இத்தலை அடைந்த புதுச்சேரிக்குத்  
வெற்றி வீரர்கள் போய் வந்தனர். இத்தலை  
நாளைக்குத் தேடிச் கொண்டிருந்த சந்திரசேகர  
அவசரமாகக் கைப்பற்றுவதற்காக அவர்கள்  
வந்திருந்து வருவதாகத் தெரன்றியது.

அவர்களுக்குப் பின்னால் கம்புலிக்குட் கட்டித்  
தலைவர் ஸ்ரீ கப்பையா ஆவிரக்கணக்கான மக்கள்  
புடைகுற ஊர்வலமாக வந்தனர்.

குதிர்பிட்ட நேரத்தில் இத்திய சக்கார் வெளி  
காட்டினார்கள் பாரியதரில் ஸ்ரீ ஆர். வெ. நேருவும்,

விடுதலைப்படாத பிரஞ்சித்தியாவின் பிரதம கமிஷ  
னர் ஸ்ரீ சேவைச் சிங்கம் வந்து சென்றனர். இத்  
தலை இயக்கத் தலைவர்களும் பங்கேற்று அலுவலா  
வார், கொடி மரத்தின் உயர்ந்த மேடையின்  
ஏறனர். நேரம்பக் கொடியை உயர்த்திப் பதக்க  
விட்டனர். உடனே இயங்குகொரு குண்டாக  
முடிந்தி மயங்காத சேய்தான். தாழ்வா பண்டி  
காத்தியம் கொடி வளக்கக் கீழம் இறந்ததது.  
காத்திர ஆவிரக்கணக்கில் சென்ற ஆண், பெண்,  
குழந்தை முதலியவர்கள் சென்ற சிங்க நேரம்  
கீழம் பாடினர் புதுவை மக்கள் முதல் முதலாக  
இத்திய நேரம் கீழத்தான் பயமின்றி உத்தரகத்  
தொரு டைட்டார்கள். விடுதலை இயக்கத்துக்குப்  
பாடுபட்ட தலைவர்கள் ஆவிரத் வெற்றியில் அருகில்  
இருந்தவர்களை அப்படியே மர்ப்புறத் தருவித்  
கொண்டனர். கண்களில் ஆவிரத் பரங்கும்  
போகக் "வாழ்க, பாரதம்" என்று வரத்தினர்.

கொடிபெற்று விழா முடிந்ததும் ஸ்ரீ ஆர். வெ.  
நேருவும், ஸ்ரீ சேவைச் சிங்கம், பிரஞ்சித்திய விடு  
தலை இயக்கத் தலைவர்களும் பங்கேற்ற உள்வா  
கொதுப்புலவர்கள் ஏற்பாடு சென்றிருந்த பொதுக்  
உட்குறித் கவிர்தொன்றைச் சென்றனர். அவர்  
கைத் தொடர்ந்து ஊரங்கலும் சென்றார்கள்.

பொதுக் கூட்டத்துக்கு முதலில் ஊரங்கல்  
தாத்துக்கணக்கில் வந்தார்கள்; அப்போம் ஆவிரத்  
கணக்கில் வந்தார்கள்; பிறகு பத்திரிகைக் கணக்  
கில் வந்தார்கள். கடைசியில் கமரம் ஒரு கட்டும்  
ஊரங்கலும் உயர்வோதுக் கூட்டத்திற்குக் குவிந்து  
விட்டார்கள். 'எனக்கு' என்று எடுத்த வெப்பிலி  
யும் கட்டியும் செல்லாமல் கூட்டம் கூடித் துன்று  
மணி நேரமும் அகமதியாக இருந்தார்கள். தலை  
வர்கள் சென்றபிறகு அடிக்கடி கைகொட்டி  
உதராக ஆவாரம் செய்தார்கள்.

ஸ்ரீ ஆர். வெ. நேரு அவர்கள் சென்ற தாதுவ  
கட்டாவது தாதுவத்தினரின் அணிவகுப்பு மர  
பகதாயை ஏற்றுக்கொண்ட பின் அங்கிருந்த  
கொடிச் சம்பந்தில் நேரம்பக் கொடியை ஏற்றிப்  
பதக்க விட்டனர். சென்ற போதில் போய்க்



பிரகாசராய நகரில் உள்வா ஸ்ரீ ராமலிங்கம் ராமன்  
ஆதரவில் கூட்டமும் ஸ்ரீ சாரதா வித்யாஸபத்தில் ஒரு  
பகுதி ஸ்ரீ சாரதா நெய் இலகம். இவர் உதவிக்காக  
ஆகஸ்டு மாதம் 29, 30 நேதிகளில் நகரில் தஞ்சை  
கலையில் ஒரு சந்திரத் கச்சேரியும் ஒரு கடைகலும்  
கட்டினார். இவற்றைத் தொடர்ந்து அக்டோபர் 31-ம்  
நேதிகளில் திவ்யட்டில் ஒரு உதவி கடைக் கச்சேரி  
கட்டித் தட்டினார். தாதுக்கோபாய் சாந்த சந்திர  
யின் புதல்வி குமாரி சித்தாவினா பார்ப்பவர்களின் கண்  
கலுக்கும் மனத்துக்கும் சிக்குப்படியான ஒரு கடை  
கிடுக்கத் தனித்தார்.

சந்திரத் கச்சேரியும் கடைக் கச்சேரியும் தலைநகரத்  
ஸ்ரீமதி பாவசரஸ்பதி அவர்களும் அவரது அங்கம்  
ஸ்ரீ ஸ்ரீமதி அவர்களும் அவர்களது இனிமையான  
சேர்த்துடன் பரடிய பதங்கம் வந்திருந்த கடை தனி  
கச்சேரியை மனதைப் பரவசப் படுத்தின. சித்தாவினா  
யின் 43 டிரைன் காஞ்சிபுரம் எக்ஸ்பிரஸ் நேதிக்  
வாரில் பக்க வந்தியவர்களுள் பாடல்களும் கருக்க  
மாரியும் உணர்ச்சி நிறைந்தவையையும் கணமித்திருந்தார்.  
தலைமை வகித்த சுற்றுகாரர்களுக்கு ஸ்ரீ பத்ர ஸ்ரீ ஏ. எஸ். பி.  
அப்பர் அவர்கள் சித்தாவினாவிடம் உடனத்தையப்  
பதிர்ப் பாராட்டிப் பேசினார்.





வாத்தியக் கோஷ்டியின் தேசிய தேவதா இசைத்தனர். மக்கள் இப் முழக்கம் போல மலிந்தளிர் ஆரவாரம் செய்தனர். இப்பொழுதும் இப்பத்தொகுப்புக்கு மரியாதை நடத்தது.

பிரகு ஸ்ரீ ஆர். 3௨. 3௨3 பிரஞ்சித்திய விடுதலைக்கு வாழ்த்துக் கூற அனுப்பி விடுத்த துணிபதி ராஜேந்திர பிரகாசு அவர்கள் வாழ்த்துச் செய்தியையும், பரத நாட்டின் பிரதம மந்திரி ஜவகர்லால் நேரு சேனாட்டியிருந்து அனுப்பி விடுத்த வாழ்த்துச் செய்தியையும் படித்தார். பிரஞ்சித்திய விடுதலை சம்பந்தமான பெருமளவு வாழ்த்துகளில் தாம் கௌரவமாகக் கலந்து கொண்டு கொண்டாட்டத்தில் கலந்துகொள்பவர்களைப் பற்றிக் கூறியார். பிரஞ்சித்தியப் பகுதிகளில் இந்திய சர்க்கார் அதிகாரியைப் போதுமான அபிவிருத்திக்குச் செய்து போகும் சித்திரத்தை நினைக்கச் செய்யக்கொடுப்பார்களென விளக்கினார்.

“இங்கு நான் சென்ற ஒரு வருஷமாக இங்கு விடுதலை. இங்குள்ள மக்களுக்குச் சேவை செய்க தற்காலிகப் பிரதம கமிஷனராக சிபாரிசுக்கப்பட்டிருப்பதை நான் கௌரவமாகக் கருதுகிறேன்” என்று ஸ்ரீ பீகல்கில் கூறி, ஸ்ரீ ஆர். 3௨. 3௨3-ஐப் பிரஞ்சித்தியத் தலைவர்களும் பிரஞ்சித்திய விடுதலைக்குப் பாடுபட்டதைக் குறிப்பிட்டார். மக்களின் ஒத்துழைப்பைப் பாராட்டினார்.

பீகல்கில் ஸ்ரீ இ. ஜி. பீகல்கில், ஸ்ரீ வி. கங்கபா, ஸ்ரீ என். பெருமாள், ஸ்ரீ தோம்பி ஆடுபேர், கணகிசிறி சிறைத் தோற்பெருமையுடன் காத்தனர்.

ஸ்ரீ இ. ஜி. பீகல்கில் (குமாரி), “கத்திர ஆகத் தத் திருவிழா கொண்டாட வேண்டிய இந்தத் தருணத்தில் ‘நுதலியோ!’ என்று கூறி வந்த நிலம் வாயிலும் அடித்துக்கொண்டு துக்கம் கொண்டாரும் சில புத்திரர்களும் சம்பிரதாய இறுக்கினார்கள். இதற்குக் காரணம் மொகம்காவும் இறுக்கலாம், கலா அடிப்படை கொண்ட விஷம் புத்தியாபுரி இறுக்கலாம். சதுரப்படி இறுத்தாலும் எம் கத்திரக் கலியாப் பரிந்து விட்டோம். அதன் கலையை மக்கள் எல்லாம் அனுபவிக்கும்படி பாடுபட வேண்டும்” என்று தாமதமாகக் கொண்டார்.

விழா முடியும் புதுமை மாத் கழகத்தைச் சேர்ந்த பெண்மணிகள் “வாழிய செத்தியி!” தீதம் பாடினர். அவர்கள் சிவப்ப, வெள்ளை, பச்சை நிறப் புடவைகளை அணிந்துகொண்டு வரிசையாக நின்று இனிமையாகப் பாடின காட்சி கண்கொள்ளாக் காட்சியாக இருந்தது. தலின் மணிக்கொடியே பெண் குழுவும் பெற்ற வந்து வாழ்த்துக் கூறியது போலி ந்தது.

விழா முடிந்ததும் தலைவர்கள் தங்கள் ஜாக்கைக்குச் சென்றனர். அவர்களைத் தொடர்ந்து ஜனங்களும் கலந்து சென்றனர். கூட்டத் தொகு கூட்டமாகச் சென்றனர். இங்கு, கூட்டம் எவ்வளவுத் தங்கிக் கொண்டு சென்றது!

ஒரு பெரிய மாளிகைக்குள் சிலர் வேகமாகப் புதுத் சென்றனர். காணும் சென்றனர். மாளிகை வாசலில் நிலையில் கதர் குல்லாமை அணிந்து கொண்டு ஸ்ரீ முத்துக் குமாரியை ரெட்டியார் கம்பியாக நீண்டு கொண்டிருந்தார். கப்பியை எழுந்தாலும் மலர்ந்த முத்துடனும் வந்தவர்களை பெய்வாய் வரவேற்றுக் கொண்டு இருந்தார்.

வந்தவர்களுக்கெல்லாம் அவர் விட்டில் ஒரு கலையுடன் கூடிய விந்து அணிகப்பெட்டது. வித்தின்க்கை வரவேற்று உபசரிப்பில் புதுமைக்கு ஒரு புதுமைதான் என்று சொல்லும்படி பாக் ஆப்க்கைக்கான விருத்தினர்களுக்கு அங்கு காப்பாடு நடத்தது. வயிறு சிறைப் சாப்பிட்டுப் பிரஞ்சு இந்தியா விடுதலை அடைந்த புவித் திறத்தை எவ்வாறுடனும் கொண்டாடியோம்.

மீட்டிவந்த தொடர்ந்த புதுமையே காரத்தின் பல இடங்களில் போதும் கூட்டங்களும், நெருக்கத்துகளும், சந்தைக் கச்சேரிகளும், நாட்டிய உணர்வுகளும் கலந்ததாகக் கொண்ப்பட்டேன். இரவு புதுமை சர்க்கார் மாளிகைகளும் பெரிய தளவாத்தின்க் கூட்டங்களும் திரைப்படங்களுடன் ஒன்று நேரப்பிரக ஜோஷித்தலாம். இந்தக் காட்சியைக் கத்திரத்துக்கு முத்திராகினை பார்த்து அதுமணிக் முடிந்தது. இரவு நேடு நேரம் கணாபிக் காண வேடிக்கைகள் கோலா கலாக்கூட்டத்தலாம். மக்கள் கூட்டம் கூட்டமாகக் கூடி சிறை பார்த்துக் குதுஸ்ப்பட்டார்கள். இதை வெல்லும் இறுத்து பார்த்து மகிழ்த்தவர்கள் கொடுத்து கலத்தவர்கள்தான்.

கடை சந்திரத்தில் பன்றும் காணுத அநியை முறையில் இத்தியாவிலிருந்து அந்நிய ஆட்சிகள் மறைத்து கொண்டிருக்கின்றன. கிதரவில் போர்ச் கூடம் ஆட்சியும் இத்தியாவிலிருந்து மறைந்து விடும். அந்தப் பிரதேசங்களையும் ஏக இந்திய அரசாங்கத்தின் கீழ் கொண்டு வருவது அரசாங்கியை மாண வாகியம் அகம்; நடக்க முடியாத காரியமும் அகம். கிதரவில் சிறைவெறி விடும்.

மது சேர்த்த கலாசல்களை மறந்து நாட்டின் பொதுவமை பெரிதென மிதித்து கழைப்போம். பாடுபட்டுப் பெற்ற கத்திரம் சீர்தராமாவதற்கு அது ஒன்றே சிறந்த மாக் கம்.

வாழ்க் கத்திரம்! வாழ்க் சீர்தரம்!

அடைபட்ட விக்கம்

வந்தது தோணியே!

அன்னப் பேசு. சிறைவெறி தங்க்கடா

துவ்வீத் நென்னவும் வந்தது தோணியே.

—கலிய.

மாலை நேரம். சூரியன் அஸ்தமிக்கும் சமயம். புள்ளினங்கள் உல்லாச தீதம் பாடித் தங்கள் கூடுகளை நோக்கித் திரும்பி வருகின்றன! ஏரிலுள்ள அன்னப் பறவைகள் காதல் மொழிகள் பரிமாறித் கொள்ளுகின்றன. சிறைவெறி அன்னப் பறவை பறந்து ஒட்டிற்றுள்ள காதலிகளும் மீனாறுகளும் மாலை வேளையிற் புது உற்சாகம் கொண்டுக்கின்றன. அவர்கள் உன்னதநல் காதல் பெருகுகிறது. காதலின் அன்பு மொழிகள் ஒதுவாக்கொதுவாப் பேசிக் கொள்ளுகிறார்களோ! தன் காதலினிடம் என்ன மொழி கேட்டு அப்படி காணப்படுகிறது! ஆம்; இவர்களுடைய காதல் பேச்சைக் கேட்கத்தொடு என்னவோ அந்த மெட்ட சிர்சலையாக இருக்கிறது!

ஒடம் மிதக்குது தன்னியினை — அவர்

உன்னம் மிதக்குது தின்பத்தினை!

இந்த பிரசித்திபெற்ற க்ரீம்கள் உங்கள் சருமத்திற்கு

மிகப் பொருத்தமானவை!

உங்களைச் சுற்றி லுமுள்ள  
சீதோஷ்ண நிலைக்கும்  
உகந்தவை

இவ்விரண்டு அற்புதமான பாண்ட்ஸ்  
அழகு சாதனங்களை உபயோகிப்பங்  
கள்! அவை உங்கள் சருமத்திற்கு  
ஏற்றவை; இரண்டும் உங்கள்  
வதனத்தை சீதோஷ்ண நிலையின்  
கொடுமையினின்றும் பாது  
காத்து, சருமத்தை நீர்மலமாக,  
மென்மையாக வைத்திருக்கும்.



சுருட்ட சீதோஷ்ண நிலை உங்கள்  
முகப்பொலியைப் பாழ்படுத்திவிடும் —  
பாண்ட்ஸ் கொல்ட் க்ரீம் உங்களுக்குத்  
குத் தேவை... கதிருள்ள கொழிப்பான  
வண்ணிகள் சருமத்திற்கு மனை மூட்டி, சருமம்  
பான வெயில் மற்றும் வரண்ட சூதறியில் அத  
வாக வதவராமம் காப்பாற்றுகின்றன.



உங்கள் சருமம் இரத்தவாசியை எங்  
னும் புண்படும்பதானும், அங்கு உங்  
களும் சரகரம்பும் மிருத்த குற்றங்களை  
பிடிக்காடவும் பட்சத்தில்—பாண்ட்ஸ்  
வானிலிங் க்ரீம் உபயோகிக்கவும். இருவரும  
வான மென்மைய க்ரீம் சருமத்தினால் தங்களைப் படியும்  
பெரிசெய்யும் அழித்த தீவானுகளையும் அகற்றி,  
உங்கள் முகத்திற்கு மென்மையான தோய்ப்பளிக்கிறது.

பாண்ட்ஸ் க்ரீம்களை தவறாமல்  
உபயோகிப்புகள். சோதனை  
சாட்சிகள் உங்கள் சருமம்  
புதுமையும் அழகும் சேர்த்து  
விளக்குவதைக் காண்பீர்கள்—  
உங்களும் சேர்ப்பீர்கள்!

உலகில் எழிலரசிகள்  
ஓய்யோசிக்கும் க்ரீம்கள்

**பாண்ட்ஸ்**

கொல்ட் க்ரீம்  
வானிலிங் க்ரீம்



நான் இப்பொழுது மிகுந்த  
தெம்புடன் இருக்கிறேன்—  
ஊனாச் சதை  
கரைந்த பின்னர்



“ஊனாச் சதை கரைவதற்காக நான் ‘கருஷன்’ ஊசுடன் உட்கொண்டேன். இரண்டே வாரம் களிக் 5 ராத்திக் களம் குறைந்தது பற்றிப் பேசும் பதிலுக்குறேன். ஐந்து வாரங்களில் 10 ராத்திக் களம் குறைத்து விட்டது. கருஷன் சிகிச்சைக்கு முன்னர் நான் எப்பொழுதும் ஆறியும் மத்தலு முன்னவரை விருத்தேன். ஆனால் இப்பொழுதோ மிகுந்த தெம்புடன் உறுதியாக இருக்கிறேன். நான் ‘கருஷன்’ உட்கொண்டேன் இருப்பதுடன் எப்பொழுதும் கருஷனையே சுவாசிக் செய்கேன்.”—K. V

உட்புற இத்திரிப்பங்கள் சரிவர வேலை செய்வதில் தவறும்பொழுது ஜீரணிக்கப்படாத கழிவு பொருள்கள் குடறுக்குக் கொருவதால் சதைக் கொள்கைக் கண்டு பண்ணப் படுகின்றன, குடகங்களும், மூத்திரக் கொள்கைகளும் சரிவர இருக்காமல் நியங்குவதற்கு நன்கு உதவுவதால் ‘கருஷன்’ சதைக் கண்டாவதை நிமிர்வாக எதிர்த்து. மெதுவாக, ஆனால் நிச்சயமாக அதிகப்படியான சதை மதைய ஆரம்பித்தது. தினசரி ஒரு கித ஆனவு கருஷன் உட்கொண்டது உங்களை மத்தமான, ஊனாச் சதை யுள்ளவர்கள், விடய மிகுந்த மத்திர நாகுச் சரிவர முன்னவரைச் செய்யும்.

“கருஷன்” உங்கன் ஆரோகியத்திற்கும் ஆனந்தத்திற்கும் உதவுகிறது

நினைவில் இருக்க வேண்டிய பெயர்



பாண்டியன் இன்ஷூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்  
நெருப்பு - கப்பல் - விபத்து

ஆஸ்திகள் சுமார் 1 கோடி ரூபாய்

தலைமைக் காரியாலயம்: பாண்டியன் பிண்டிங் : மதுரை  
கிளைகள்: பம்பாய், கல்கத்தா, டெல்லி, சென்னை, நாகபுரி, ஷோலாப்பூர்,  
பெங்களூர், திருவனந்தபுரம், கோயமுத்தூர், கொச்சி



[illegible][illegible]

“கடவுள் இந்த உலகத்தை  
உருவாக்கியிருக்கிறான் என்று  
யார்? அந்த உலகத்தை இந்த  
இருள்! பற்றிக்கொண்டு விட்டால் என்  
தான் எதற்கு? என்ன? இப்படி  
என்று சொல்லிச் சொல். சொல்லு  
வதற்கு யாருக்கு?” என்று வலியுறுத்தினார்.

"நான் நினைக்கிறேன்! உன்னை நான் நினைக்கிறேன்! உன்னை நான் நினைக்கிறேன்! உன்னை நான் நினைக்கிறேன்!"

"மக்கு! மக்கு! உங்க அப்பா வந்துப்பதில்லை...! நீ வேண்டுமென்றால் வந்திருக்க வேண்டுமென்று சொல்லிட்டு...! மகனென்பதற்கு எல்லாம் உன்னைப் போல அப்பா, ஒரு அருத்து சொன்னால் புத்தகம் எல்லாம் இருந்ததாய்!..."

“அடுத்தது ஸர் கோவந்த சிவாஜி  
தன் இறந்து...” எடுத்த ஸ்வாமி ஸ்வாமி  
கோவந்த சிவாஜி தன் இறந்து சிவாஜி தன்.

[illegible]

"சென்னைப் பேரரசு இப்போது இப்போது...  
"சென்னைப் பேரரசு இப்போது இப்போது...  
"சென்னைப் பேரரசு இப்போது இப்போது..."

“ இதை...எந்த... ‘தனிமைப் பெற்ற தாய்’  
கிறதில் எந்தப் சிந்தை எடுக்கிறார்கள். இதை  
உணர்வாக உணர்ந்தே போதலாம் பற்றாது...  
என்பது உண்மை. ‘உம்’ மற்ற பன்னிருபத்  
தின் தந்தை மாதிரி அல்லவென்றால் பாடல்  
சொல்லத் தகுந்தது. தனிமைப் பெற்றதாய்  
உம் தன் தந்தை-குறையுள் சொல்லத்தக்கதாய்  
என்பது எல்லாருக்கும் விடப்படும்” என்று ”

“கோர்ட்டு அங்குலப் பேரல், ‘அங்குலம்’  
என்று குற்றம் செய்யப்பட்டது. குற்றம்  
செய்திருப்பது உண்மை. குற்றம் செய்திருப்பது  
உண்மை. குற்றம் செய்திருப்பது உண்மை.  
குற்றம் செய்திருப்பது உண்மை. குற்றம் செய்திருப்பது உண்மை.”

செய்ய முடியாத காரணத்தினால் அந்த  
மனிதன் ஒரு மரீச் இனமாக

நித்யனம் கையாடல் பிதாமகா ஸ்திரீ: சூத்ர  
பித்தந. "இதற்குத்தான் நான் அப்போ  
செல்லியாட்டின் தோற்றம்...ஹ...ம்"  
அவர் அழகானது போதாது உட்கொ  
செல்லாமல், நேரத்தையும் கொடுத்து நன்றி  
இருப்பதற்குத் தோன்றியுள் சகலமானதில்  
வருது மேலும் இருபதேன் மணி அப்போது  
நான் அங்கிருந்து வருவதற்கு எட்டெரு  
நன் அந்நகர் அழகுதான் மட்டுமே.

யுடன் கலந்துகொள்ளும் போது, காலகாலமாக  
விருந்த நபர் வந்த விருது, "அப்பா!" என்று

விடம்  
பெயர்

வாழ்த்து	அகமகம்	வாழ்த்து
பாத்தது	விட்டு	பாத்தது
உள்ளே	வந்தது.	வந்தது

ஸ்ரீ கங்கா பிஷ்பாபாஸ் காலாது  
 காலாது பிஷ்பாபாஸ் காலாது  
 காலாது பிஷ்பாபாஸ் காலாது  
 காலாது பிஷ்பாபாஸ் காலாது

கனகசபை மன்றத்தின் மன்றத்தின் அனைத்து உறுப்பினர்களும் அனைத்து உறுப்பினர்களும்

தான் "காங்கிரஸ் உங்களைச் சேர்ந்தவர்கள் என்று சொல்பதற்கு உங்களுடைய அழகம் ஒப்பப்போ, அந்த நாடு கவந்திருக்க மட்டும் எந்த கவனம் இல்லை" என்று சொல்லியிருக்கிறார்.

[illegible]

மேலும், அது கட்டியதில், கண்காணிப்பில் அமைதி  
காக்கப்படும் போன்றதையும் விடுத்திருக்கிறார்.

14. மக்கள் வாழ்விற்குத் தீவிரமாகத் துருவாடி இயங்கி வருகின்ற அமைப்பாக, மத்திய உதவி மருத்துவக் குழு அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. அவ்வாறு அமைக்கப்பட்டிருக்கின்ற உதவி மருத்துவக் குழு மிகு

சாதி. ஆனால் என் பூதம் பெண் பிழைத்தால்  
உன் மாத்ருரிதாய் மாற்றாத எனது பைன்

அதில்தான் இந்த அளவுக்கு வந்திருக்கிற அளவுகோல், அல்லாதுப் பி ருட்டிது. கெட்டுப்போயிருக்கிற இந்த நிலைமையை, இப்போது உடனடியாக மாற்ற வேண்டும்.

[illegible]

மாநிலத்தில் அரசாங்கம் பணிக்கு அளித்த  
தொண்டி 87 பேர், அவை உரிய பரவரப்படி  
ஒப்புக் கொள்ளாத காரணத்தினால்தான்  
அவ் வார 100 அரசாங்கம் அளித்த அம்  
படி ஒத்திடுதல் தம் சம்பந்தத்து உத்த  
வாரணம் அளித்தல்.

അിഷ്ട പരിഭാഷ. ഓരോ പാഠത്തിനും  
മുഖ്യമായി ഉപയോഗിക്കേണ്ടതാണ്.

**வாழ்வில்  
இன்பம்**





செவ்வா

அருமைத் தம்பியின் மீது பெருமி ஶ்ழியும் அவ்வற்ற வாத்ஸல்யத்துடன். அது அன்புடன் உடிய செல்லமான அடி என்பதை அறித்து கொள்ளும் விவேகம் அந்தப் பச்சிளம் பாலகனுக்கு மட்டும் இருக்குமா என்று? அடுத்த கணம் ரோசத்துடன் வீறிட்டவறிய குழந்தையை அன்புடன் வாங்கி அணைத்துக் கொண்டான் மகாதேவன். குழந்தையின் உடம்பு மோசட அனலடித்துக் கொண்டிருந்ததைக் கண்டு அவன் மனசில் 'கொரேல்' என்றது.

அத்தனை ரோகும் அறை வாயிற்படியில் கீன்று ஒன்று விடாமல் கவனித்துக் கொண்டிருந்தான் கமலா. "ஐயம் அடிக்கிறது குழந்தைக்கு கீ கவனிக்கவியலாம். விரிஜா கவனித்திருக்கிறான் இப்போது!" என்றான் மகாதேவன்.

"ஆமாம்! அவளுக்குக்குக்கும் அக்கறை எனக்கு இருக்குமா! அவள் குழந்தைதான் எனக்குதான் அவளுக்கு உடன் பிராந்த பாசம். என் என் இருந்தாலும் நித்திரையே! அவள் விட்டுப் பெண் தானா!" என்று படபட வெண் மோழித்து விட்டுக் கிரிஸ்தவ நோக்கி வேட்டும் பார்வை சொன்னா விசி பெருந்தவிட்டு உன்னை சேன்று விட்டாள் கமலா.

சமையலறையில் போய்க் குழங்குக் குளுங்க அழுதான் கமலா. "உன்னை இப்போது என் என்ன செய்து விட்டேன் அடித்தேனா. கிட்டினேன்! அப்பப்பா! என்னை ரோசம்! இந்தக் பொறுமை யில்லாத, இரண்டு குழந்தைகளின் மனப் போக்கைப் புரிந்த கொண்டு அவற்றை கவத்துச் சமாளிக்கத் தெரியாத நீ நூற்றுக் கணக்கில், பல துணுத ஈரையும், சபாஸமும் படைத்த மாணவிகளை என் டுப் பொறுமையுடன் சமாளிக்கிறாய்! எனக்கு ஆசனியமாகத் தான் இருக்கிறது" என்றான் கராமபுடன். கமலாவின்

கிம்மல் அதனுல் பின்னும் அதிகமாகியதைக் கண்டு மிகவும் அருவருப் படைத்து சேன்று விட்டான் மகாதேவன்.

அன்று இரவு, "குழந்தைக்கு ஐயம் கொடுப் பாய் அடிக்கிறது. டாக்டர் பில் பாக்கி பிடுக் கிறது போய்க்கிறது" என்றான் மகாதேவன்.

"என் அரித்ததைவால் வந்த விளைவுதானே இது! கான் டாக்டர் பில் கொடுக்கப் பணம் கொடுத்து விடுகிறேன். அல்லவாவுதானே! வெறு மரீன மனசு உருகி மாங்கீது போய்விட வேண்டாம்!" என்றான் கமலா. அக்காசாலும் அகல் பாயலும் தோனிக்.

"இதற்குத்தான் பெண்கள் வேலைக்குப் போகக் கூடாது என்பது! மாசம் பிரத்தால் களை களை வாக எண்ணிக் குறிப்பச் செலவுக்குப் பணம் என் னைக் கொடுக்கும் எந்த ஆண்மகனும், 'என் தலையில் தானே கீ பிழைக்கிறது' என்று மனை கியை ஒலிக் காட்ட மாட்டான். ஆனால் பெண் களுக்கு என்றமே அற்ப சபாஸம்! அகம்பால லும், தற்பெருமைமும் துகிகொண்டு விளங்கும் உன்மம் அவர்களுக்குத்தான்! இப்போது கீ வைத்திவச் செலவுக்குப் பணம் கொடுப்பதுதான் முக்கியம். அது இரந்து விட்டால் குழந்தையின் உடம்பைப் பற்றிக் கலை எனக்குப் பறந்து விடும், அப்படித்தானே?"

கமலா மீண்டும் விசித்து விசித்து அழத் தொடங்கி விட்டாள், புடவைத் தலைப்பி மூகத் தைப் பறித்துக் கொண்டா.

"பெண்விடைத்தில் உள்ள மந்திரேடு வெறுக் கத்தக்க குணம் இது. தோலியின் எயலைக் காணும் போது கண்ணிரைக் கொட்டுவது!" என்றான் மகாதேவன் மூகத்தைச் சுளித்தவாறே.

கமலா அன்று மூதல் மெனனம் சாதிக்க ஆரம் பித்துவிட்டாள், அலாட்டம், விட்டுக் காரியங்கள்



மீங்கள் இதுவரை அருந்தாத

**மிகச்சிறந்த**

**காப்பி...**

...ஆயிரம் மிகவும்  
நலமான விஷயம்!



சத்தமான காப்பி வாங்குவது அனுகூலமானது. அது உங்களுக்கு வேண்டிய உறுமணத்தையும், தரத்தையும், அடிக அளவுகாப்பியையும் கொடுக்கிறது. ஆதலால் தான் ஆயிரக்கணக்கான ஜனங்கள் ஸ்டேன்ஸ் கிகப்பு வேபிள் சத்தமான காப்பியைப்பே வாங்குகிறார்கள். அது காற்று புகாமல் பாக்கி செய்யப்பட்டு புத்தம்புதிததாக தேயுவண்டி, 1 பவுண்ட், 3 பவுண்ட், 7 பவுண்ட், டீன்களில் கிடைக்கிறது. இன்றே ஒரு டீன் வாங்குங்கள்.

தி புனிடெட் காப்பி சப்ளை  
கம்பெனி லிட்.  
கோயம்புத்தூர், தென் இந்தியா

**Stanes**

ஸ்டேன்ஸ் கிகப்பு வேபிள்  
சத்தமான காப்பி  
எங்கிலோரும் வாங்கக்கூடிய  
கல்ல காப்பி



ETC 198

மாபூரத்திற்கு ஏஜன்டு:

மிஸ்டர் கே. எஸ். அருணாசல அம்பர், மெட்ராஸ், மதுரை

செம்பரம், கடலூர், புதுச்சேரிக்கு ஏஜன்டு:

மிஸ்டர் கே. பட்டாபிராம ஓதாரியர், ஜெனரல் மெட்ராஸ், செம்பரம்

சென்று தாழ்ந்து வந்து கொண்டிருந்தேன். கிண்துறை அங்கம் உச்சியில் விழுந்தோர் பெருங்கடல் ஆரம் பித்தது அவளாகத்தான் தன் ஊவனதுக்குத் தன்விடமுக்குத் அவ்வியோவன்னியை பாவம் செய்தி விட்டது என்ற அபிப்பிராயம் வேருன்றி விட்டது அவள் உவந்ததில். தான் உண்டு, தன் பன்னித் உடல் வேலையுண்டு என்ற பரவிரையிற் கடக்கத் தரிசுப்பான். கிண்துறை நிலை பின்று, எந்த "என்றாகி" அப்படியும் வர!" என்று பன்னி சொல்லு வான். பன்னிக்குட்பித்திருந் தேரவாள் விட்டது என்று தெரிந்து பகைத்து விட்டு முடியிலும் குடிப் பின்னித் கொண்டு வந்து விடுவான். விட்டுத் தூங்கிவிட்டு, உடல்களில் எந்தெனம் தேடிக் கொண்டு வரமுறும் அடுத்தடுத்து முடியிலிடம் தான். இவ்வாறு விட்டது அப்போ!

ஆரம்பத்திலிருந்தே வணிக, குழந்தைகளைப்  
தன் மாத்துடன் கையாண்டது. கடத்திக் கொள்  
கிறது. குழந்தையாகச் சிறுவன் அழிகிறான்  
மற்றேயுள்ளது. ஆனால் ஆரம்பத்திலிருந்து  
இருந்து வணிகரீதியாகச் சிறுவன் இருந்து வந்தால்  
வணிகரீதியாக வளர்ந்து வந்தால் மனமாற்றம்  
அடைந்து மாற்றத்தின் தாக்கம் அவனுக்கு அவ  
ராகத் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தாது.

[illegible]

‘மாநேதேவ தர்மம் இது விஷயமாகப்  
பிரதாபித்து வெளிக்குப் போக வேண்டாம்  
என்று சொல்ல மாட்டாது, அவன் அநாதாவான்  
சொன்னால் போதும். அதே எந்தக் வேதியை  
விட்டு விடலாமோ’ என்று என்வீரனும். ஆனால்  
மாநேதேவன் அவனிடம் அது விஷயமாக ஒன்றும்  
பிரதேசம் காட்டிப் போகவில்லை.

அந்த காலத்தில் மலக்க முடியாமல் வந்தது. அடுத்த கோட்டுப் பத்தகங்களுடன், தனக்கே உரிய பணியைச் செய்துவிட்டுத் துறந்துவிட்டார். லாசராயுத தாழ்வாரத்தை அவன் கடத்த போது, "அம்மா! நீங்கள் இங்கு கூப்பத்தியபயிர் யாக இருக்கிறீர்களா? தலைமை இப்பத்தியபயிர் வாய்ப்பாகப் போகும் போலும் நான். எப்போது லாசராயுதம்? நீங்கள் அன்றாடம் போகிறீர்களா?" என்று அங்கு நின்றிருந்த ஓ.3 போன்.

[illegible]

எனக்கு, அந்த சென்னைப் அகழை அங்கு  
 இப்போது என்னை வந்திருக்கிறார்.

"மேம்பாடா! மேம்பாடா! இப்ப சந்தைக்குக் கட்டாருங்க!" என்று பெருங்கூத்துக்காரர் கத்திய வரலாம். "உங்களுக்கு நூதனமான இப்பா! நீங்கள் ஏன் மேம்பாடு கருதுகிறீர்கள் என்பதை"

[illegible]

“கடைசியாக ஒரு வாய்ப்பாய் பரிசீலி முடிந்திட்டுத் தான், தனியாக உபாத்தரணியிடப் வேண்டுமென விரிசுக்குறென். என் துபர சாஸ்த்தத்துக்கு என்ரு விடிவு நாளை!” அந்த பெண்ணின் கண்கள் அருளி போனது கண்ணிரைப் பெருக்கினன.

மலர் அசைந்த அநிலையாய் உட்காத்திருந்தான். ஒருநாளாயினாலும் அவன் உணர்ந்ததென ஒரு விதனை ஆக்கிரமித்துக் கொண்டு வந்ததது. “இந்தமைவு துபர நிலையில் கிண்கிண்படியாயின நாட்களைத் தன்னுதிர்நீர்கள்” என்று பரிசீலிப் போட்டான். அந்தப் பெண் வந்திட புன்னடை போன்று புதித்தான். அவன் விடிவு வர்த்தமது வரவிதின.

“என் என்மையெதற்குத் தவறு? அந்த இடம் உள்வாங்கிப் போகதைத் தவறுதல் புரிந்ததென்று அவையாளுக்குச் சாபமிடுவதற்கு” என்ற வாக்குமூலம் கமலாபிணி சென்னை கோரேல் ஏன் உரைத்து நெற்றி மூக்குப் பூசி குத்தி வதைத்தது. அசைவற்றுத் தக்பிரகாசமாக உட்கார்ந்திருந்த கமலா மூங்கில் ஏதோ நீர்மாளத்துக்கு வந்து விட்டவளாக, “சீக்கரை வரலாற்றுக்கு நம்மது உபாத்திரபாயினியைப் பார். பொரிந்தெய்திடுமே!” என்று குமையாக்கியாள்.



அபிவேசப் மாநாடு பற்றியுத்தரேந்தி குந்தகங்க நகரில் சங்கத்தார் மகா அம் பாய்வார் விழாவை மிகச் சிறப்பாகக் கொண்டாடினர். இந்த விழாவுக்குத் திரு அ. ம. ஜகதீசன் தலைமை வகித்தார். விழாவின் பேரில் மகா அம் பாய்வாரையும் நகரில் சங்கத்தாரையும் வெகுவே படைத்த கண்ணகரம்.

வெளியிலிருந்து ராஜ்ஜியம் போல, அந்த வெளியைப் புதிதாக வெள்ளைக்குப் பெரிசெய்யவும் மெய்யான வெள்ளைப்படை எதிர்ப்பு போடிக் குள் தலைமை உபாத்தியாயினி.

"மெய்யா! உங்கன் புதிய தீர்மானம் எனக்குச் சிறிது வருத்தமும், பெருமையுள்ளதாயும் தான் அளிக்கிறது. உங்கன் உடல் நிலை, உங்கனார் இனித்தொடர்ந்து வெளியே செல்லுதல் கடினமாகும்" என்று தலைமை உபாத்தியாயினி புன் சிரிப்புடன் கூறிய போது மெய்யான வெள்ளைத் தலைமை உபாத்தியாயினி மெய்யாகப் போட்டார்: "உங்கன் எனக்குக்கு வருத்தம் போதாமல், குழந்தை குட்டியையும் டாக்டர் என்கிற இரத்தம் போல வெளியே செல்லும் அரிதும் இருக்கிறது. பரி ஏற்பட்டால் ஒருவருக்குப் புன் ஏற்பட்டால் ராஜ்யம் என்கிற செருக்கை வெளியே என்ன வெளியை ராஜ்ஜியம் செய்த உங்கன் பெருக் தன்மை பாராட்டத் தக்கது! உங்கன் வெளியை உன் இருதய வெளியிலிருந்து வெளியே விடுகிறேன்" என்று முடிவாகச் சிரிப்புடன் கூறி முடிந்த தான் தலைமை உபாத்தியாயினி.

வெளியே உங்கன் வெளியே வருவாருக்குத் தன் உத்தியைத் தெரிவிப்பதற்குத் திரு குந்தகங்கப் போய் விட்டார்.

சிறிதேன வெளியே போட்டியிலும் கடை வுடன் தன்னை மறந்து வந்து வந்த மெய்யான தன் விட்டு வாசத்தையிலே வந்து எடுத்துக் கவக்கும் போது மிகுந்த ஒடி வந்த, "செந்தி, இவ்வருக்கு நீ என்ன இவ்வாறு சிக்கிரம் வந்து விட்டாய்! பணிக் கூடத்தில் என் சிறிது வந்து விட்டாய்" என்று அங்கம் வந்த உங்கன் தன்னை.

"அடி என் எங்கத்துக் கண்ணா?" என்று மிகுந்தவா அங்கத்தவரே உங்கன் பிரிவெடுத்த மெய்யான வெளியே செல்லி மிகுந்த குழந்தையை வளக்கி அருமையாக முத்தமிட்டுத் தொனில் சாத்திக் கொண்டார். பிறகு குழந்தையைக் கீழே இறக்கி விட்டு விட்டுப் பார்ப்பதுடன் அருமைப் பற்றையெடுத்து கண்ணாவுக்கும், கண்ணாவுக்கும் தபாசிக்கிக் மிகுந்தவாருக்குக் கொடுத்த விட்டுக் குழந்தையுடன் கூடத்தில் வந்து அங்கத்தான்.

"செந்தி! எனக்குத் தம்பிப் பாப்பா பிரிக்கப் போகிறேனும்! அடுத்ததென்று மகா ரொன்குள், கீழ்த்தானே!" என்று மிகுந்த.

"ஆமாம் மிகுந்த, ஆமாம்!" என்று பதிலித்தவரே உங்கன் துறைந்த தன் கண்ணா மகா தேவனாக உங்கன் எழுந்த சிறிது மெய்யான.

மிகுந்த வாசத்தே ஒடிவிட்டார். "எங்கன் மகாபுத்தகம்! என் வெளியை இன்று ராஜ்ஜியம் செய்து விட்டேன். இனி உன் குழந்தைகள் தான், அவ்வாறில் கவந்தான் என் கொண்க, குறிக்கோள். உங்களுக்குச் சிறிது வந்தாடி அங்கம் மகாபுத்தக என் ஆணை. அங்கம் விட்டாய்" என்று மெய்யான துறைந்த குந்தகங்க.

"உடல்! அடுத்த மெய்யான அப்படி! இந்த தீர்மானத்து உன் மகாபுத்தகம் உன் கண்ணா கொண்டாடலும் என்று பார்த்ததால் வெளியை ராஜ்ஜியம் செய்து விட்டாய்! உடல் கடினமாகவும் பாப்பா மகாபுத்தகம் வெளியே போய்த் தான் அங்கம் அறிப்படி பணம் வந்தால் அங்கன் மகாபுத்தகம் மெய்யான தான்! விட்டாயும் பார்ப்பு வெளியே உங்களுக்கு என் கண்ணா மகா தேவன் விஷம் சிரிப்புடன், அவன் மகா தன் விஷம் கூறிய மிகுந்த தொனிலும் வந்ததேன அப்படியே ஒப்பித்தவரே.

இந்த மிகுந்த தொனிலின் எவ்வாறு உங்கன் போது மெய்யான செட்டிய கண்ணா ஆகத்த கண்ணா தான். கண்ணா மகாபுத்தகம் மிகுந்த அவன், "ஒரே ஒரு வெளியேனார்! இந்தத் தான் என் என் மகாபுத்தகம் பணத்தையப் பாப்பா மகாபுத்தகம் மிகுந்தவரே! அதன் எடுத்துக் கொடுத்த தீர்மானத்துப் பார்த்ததும் மிகுந்தவாருக்கு ஒரு மகாபுத்தகம் மெய்யான மகாபுத்தகம் போட, துறம் அது என்....."

"...மகாபுத்தகம் ஆனார் அப்படித்தானே! தேவியே உத்தரவுகள் என்னென்னவோ, வந்தவர்கள் கொண்க அப்படியே கிறையெற்ற அடிவென் சிறிதமாக இருக்கிறேன்" என்று ஆணையும், பணியும் வெளியே கூறிய மகா தேவன் மெய்யான முடிவாக அப்படிப் பற்றி அங்கத்தான்.



மற்றும் ஒரு சிறந்த பிஸ்கோத்து  
பிரிட்டானியா...

# பிஸ்கோ

கிளாக்கேஸா பிஸ்கோத்துகள்



இவை உலகப்பிரசித்தி பெற்ற  
யானுவான கிளாக்கேஸா பின்  
புஷ்பாள் போஷாக்கு சத்து  
முழுதும் அடங்கி யிருக்கும்படி  
உயர்த்தப்பட்டு, உயிவிட யின்களும்  
சேர்க்கப் பட்டவை.

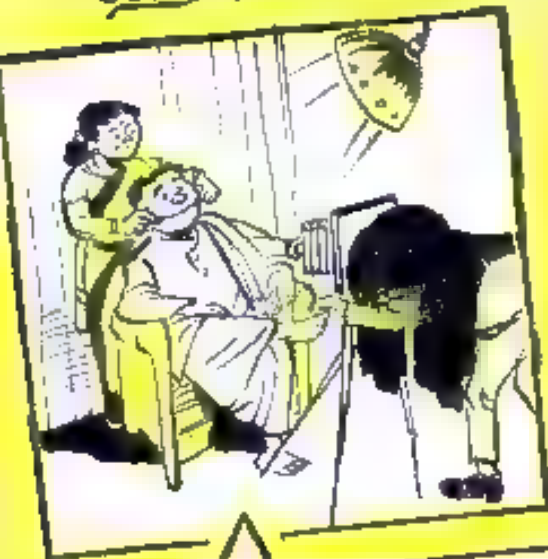
சிறந்த பிஸ்கோத்துகள்

## பிரிட்டானியா



65X-11 T79

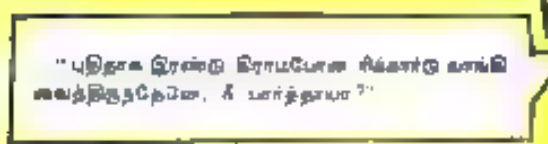
# ஹாஸ்யக் களஞ்சியம்



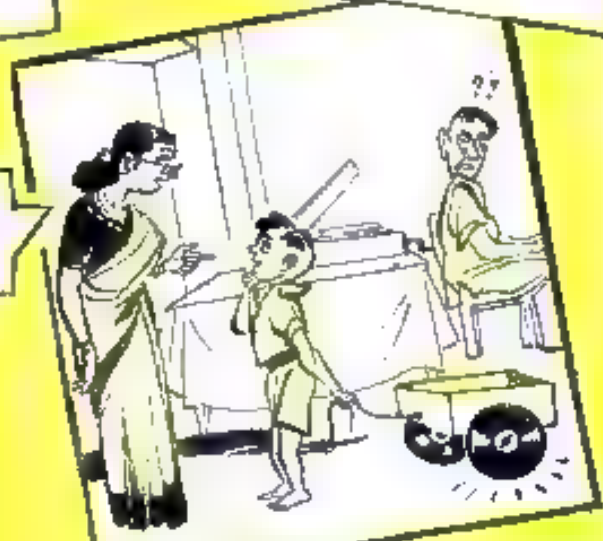
"பேட்டோ சூபி! அவளுக்குக் ரீத்தப் பழக்க மில்லை. இவ்வளவு முன்னிப்பு யோதாமா?"



"நீங்கள் எதைக் கொண்டுதான் பெரிசு பண்ணி விடுகிறீர்கள்! அது என்ன உங்கள் உடம்போடு சேர்ந்த உபாயமோ?"



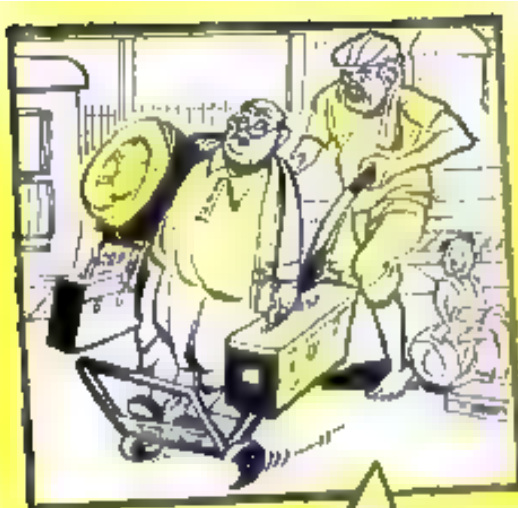
"புதிதாக இரண்டு இராமயோக சிக்கார்டு வாங்கி வைத்திருந்தேனே, நீ பார்த்தாயா?"



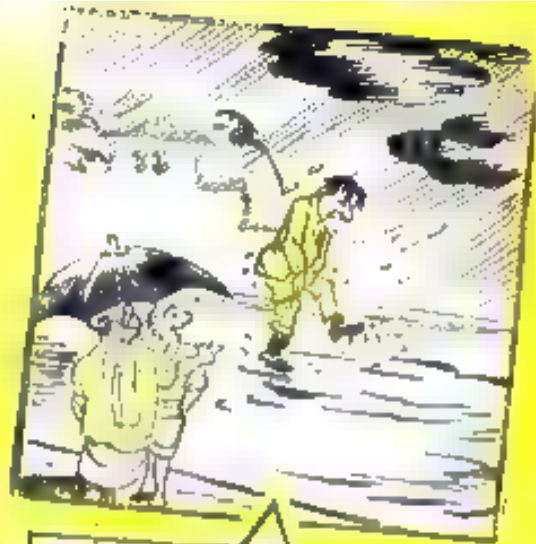
"அந்த அம்மான் திடீரில் எவ்வளவு பூ வைத்துக் கொள்ளுமோ தெரியுமா, பாரு?"  
"அரி, பார்த்தேன், திடீர் எங்கே இருக்கு?"



மயல் போக்குகிறாயா கிறும்மா என் சிபாய் வித்தேன்?



“இதை இறங்கு. நான்! அது என்னை கொண்டு  
பொய்தரது மட்டும்தான்!”



“அதை பொய்தரே. அந்தைக்கு உதவியை அறி  
விப்பதன் மூலம் தீவிரமாக வரது என்ரு கொய்தி  
விட்டுத் தவிக்கிறது!”



“இதை இறங்கு. நான்! அது என்னை கொண்டு  
பொய்தரது மட்டும்தான்!”



“அதை பொய்தரே. அந்தைக்கு உதவியை அறி  
விப்பதன் மூலம் தீவிரமாக வரது என்ரு கொய்தி  
விட்டுத் தவிக்கிறது!”



“கிணர்! இவ்வளவு இடமில்லுப் பார்த்துக்கொ  
ள்கின்றது வரவத் திறக்கிறது என்ரு”





# சூப்பர் இந்தியா

டயர்களையே  
கேட்டு  
வாங்குங்கள்

“டயர்களில் மிகச் சிறந்தவை”

17, 7466 (A)



[illegible]

## 7. மாவேற்பு உபகிராமம்

அந்த மரவிடை விஷயம் போலீஸ் போலீஸ்  
தந்திரம் கையாண்டால் விடுக்கப்பட்டிருந்  
தது. விசை உயர்ந்த மெத்தைகள் அமைத்  
தபரம்பி. தந்த தோராதகனம். காந்தகலி  
கனம் போலீஸ்கள் தந்தது. போலீஸ் போலீஸ்  
விசைகள் அமைக்கப்பட்டன. போலீஸ் போலீஸ்  
போலீஸ்கள் தந்தது.

[illegible]

தேவதாஸ் சமரன் என்பதையப்  
பிழித்துக் கொண்டு திரும்பினார்.

**পাণ্ডা**

தொகுதி நடத்து வேண்டுமென்று தத்தான். உமரோடு ஸ்கூலில் இருந்து வந்தபின்னர் தத்தனிடம் சென்று வேண்டி போராட்டத்துடன் போய்விட்டு வந்திருந்தான். இதுமீது தோப்பையே நெருங்கியவாறு உமரோ, “இது பண்ண, இதைத் தொட்டியில் விடாத விதத்தில் போய் வரணும் என்று சொல்லி” பத்து மரத்தாளுடன் தோட்டை வந்தார், பரவித் தண்ணீர் கவிழ்த்துவிட்டுத் தோட்டைப் போய்விட்டார். நேரடிக்கள் தொங்க விட்டுப் பட்டிருந்திருந்தனர். இவ்ரு தந்தையின் சந்திர இளம்பயாறுகளால் மூன்று மரத்தான் அழிந்து விட்டிருந்தன. இவ்வேளையில் தான் பத்திரிகை நடத்தியது” என்று சொன்னார்.

அப்பொழுது 'ஓ துடியானவன் நமது  
தேவனாக அமர்ந்திருக்கிறான். அவன்  
என்று யாது நினைப்பது உண்மையா? என்று  
வினா எழுந்தது. "நீங்கள் தவிர  
தான் மீண்டும் தெரிவித்திருக்கிறார்கள்  
நீங்கள்" என்று கேள்வி எழுந்தது.

“ஆனால், நீ யார்? எங்கிலை எந்த  
நீ ஏன் விளங்குகிறாய்?” என்று கேள்வி  
கேட்டாள். “ஹி, என்.”

“நான் இந்த மாத்நேரம்மீது வரவில்லை. என் பெயர் கியன். இந்தத் தோட்டம் அரண்மனைவாசிகள் தோட்டம்.”

"இது உலகத்திலேயும், தேசங்களிலும் எல்லா மக்களிடம் உள்ள அன்பை வளர்த்துக் கொடுக்கும்"

"உய்யுதற்காகத் தாம் தங்கள் உயிர் விட்டுப் போக வேண்டியிருக்கும். உயிரை வலியுறுத்தாத சபாநாயகம் கோரப்பட்டு வருகின்றன."

“எப்போது வரவேண்டும்? தீயதன் ஏதோ தனதுதான்...”

" இங்கு, இங்கு, தங்கள் இரண்டு  
பெரும்... அம்மாம், தங்கள் - நான்  
மணித் தோள் தந்திருக்கிற தான்  
கொண்டிருக்கிறேன்?" என்று கேட்டார்.

“ஆதலால்!” என்று பிதாவாகும்.

“அப்படி நான் நான் உயர்ந்தவராக  
தான் இந்த மாரியை என்னை நான்  
நினைக்கிறேன். என் நினைவு இதுவரை  
நான் நினைக்கவில்லை? இந்த  
இந்த நான் நினைக்கிறேன். இந்த  
நினைவுகள் என்னை? என் நினைவு  
நினைவு? என் நினைவு.”

பிரபாகரனுக்கு ஒன்றுமே புரியவில்லை. இத்தானும் குடியரசுமான் பேர். பத்தி ஆமாம், அதிலாவேயேயே தான் சிவமீதி போட்டிருந்த விட்டுக் கொண்டு விட்டேன். எல்லாதுடன் கூட எது நடந்ததில்லை. எல்லா எவ்வாறு கூட நான் நடந்து விட்டதையும் பேசும் ஆகியிருந்தது. எல்லா சிவமீதி மான்

“அடாடா, முன்னதாகவே தெரிவித்திருக்கச் செய்துவிட்டுப் பூட்டி வைத்துவிட்டு வந்தாய். உங்களுடைய!”

"அவ்வாறு சொல்வதுதான்? வெண்டை, வெண்டை... நீங்கள் எல்லாம் வெகு நேரமாக..."

“சங்கத்து ஏதே ஐயம் போனியே”

[illegible]

உமர் ஆசிரியத்து, ன் வீரபாக்ஷனாயு  
கரீயனாயு மாத் மாத் பரத்தாயு கொண்  
புருஷன்.

“ஆமாம். தங்கள் சொகுசானது உண்மையே. தங்கள் எதிர்பார்க்காதபடி இது வரலாம். எப்போதுமே சொல்லி சொல்லிய உத்தரவு எடுத்திருந்து” என்று சொல்லி சொல்லி வரலாம், உண்மையானது இதை மீண்டும் எழுதலாம் வரலாம்”

[illegible]

மலையாளத் தந்தையாரின்  
தாய்மொழியாக - மலையாளத்  
தந்தையாரின் மொழியாக இது  
"அனல் மொழி" என்று அழைக்கப்படுகிறது.





# அமைதி பூனைகளோடு

போய்விடுகிறது!

தேர்ப்பளி தேசத்தின் பூனைகளைத் தன்புறத்துறையன் தன் மாற் பன் பூட்டவதும் மன அமைதி யில்லாத தவிப்பான் என்று ஒரு வரிக்வை இடுத்து வருகிறது. பொதுமக்களின் இயந்து கல்வையக்குர் செவ்வாய் காலத்தில் மாற்ற காற்றும் கடும் மனமாயும் உண்டாகும் பன்மும் மீட்டிடுகர்கள்.

மன அமைதிக்கு ஏங்காத மனிதனை இயல்பு, தனது வருங்காலத்தினை பற்றிய நிர்ணயம் இறந்தவர்தான் உன்னத்தில் உறுதி ஏற்படும். பம்பாய் மியூச்சவல் மனதானத்தில் இன்வியூர் செய்வதினால் மன அமைதியும் பூனை பொருளாதா மனதுகார்ப்பம் ஏற்படுகிறது.

பம்பாய் மியூச்சவல்  
ஒரு சிறந்த மனது  
மனிதனை சீர்காண் இயல்பு  
தேர்ந்த அது குறிப்பிடுதல்  
மனதுகார்ப்பம். அகமதுமனித  
தரின் மனதுகார்ப்பம்  
அகமதுமனதுகார்ப்பம்  
தரின் மனதுகார்ப்பம்.



## பம்பாய் மியூச்சவல்

லைப் அஷ்புரான்ஸ் சொஸைடி லீமிடெட்

சுதார்ப்பம்: 1871

பம்பாய் மியூச்சவல் பிஸ்டிவ் - ஸாரான்பி போடு - பம்பாய்-1

சீப் ஏஜன்டுகள்: மெகிம் சக். ப. 11000000 அண்டு பிரிதிக்  
பம்பாய் மியூச்சவல் பிஸ்டிவ் கருவகம். 325-3, மிக் செட்டி ரோடு, மெகிம்-1

ஒவ்வொரு பாலினிதாரரும் ஒரு பங்குதாரர்

EVERY POLICYHOLDER A SHAREHOLDER



THE **AIRESTOCRAT**  
OF **AUTOMATS**?

combines all the features found in any Automat

**3** MORE:

1. Click type shutter-speed indicator
2. Click type diaphragm settings
3. World's most convenient F: 1:5 NIKKOR "Coated" lens

Aires Automat - N. Nickel F: 1.5/75mm. .. Rs. 777/-

Aires Automat - C. Coral F: 1.5/75mm. .. Rs. 600/-

Aires Reflex - C. Coral F: 1.5/75mm. .. Rs. 600/-

Selfishin Rapid Shutter - E.R. Cass

**FUJI**  
**FILMS**

Tropical Packing  
Sch. 12, Ultra Speed  
Panchromatic  
Non-Halation  
Anti Fine Grain Sch. 16

Sole Distributors -

**CHOWDRE & CO., HINDI ETO.**

REMARK: CHOWDRE & CO. HINDI ETO. HINDI

Ch. No. 1000 N. C. No. 1000 N. C. No. 1000 N. C. No. 1000 N. C.



**ஒரு விஞ்ஞான கட்ட  
கவலை வேண்டாம்**

நவீன அயன் லாக்டோஜனின்  
குழந்தை லாக்டோஜன் தாய்ப்பால்  
போலவே இருக்கிறது.

அது மருவாக ஜீன  
பாய் என்ன உண  
வைப் போல்  
தெம்புந் ஆரோக்

கிபருவான உடம்பை வளர்க்கிறது.

கம்புங்கள்

**LACTOGEN**

தாய்ப்பால் இல்லாதபோது



இதை லாக்டோஜன் போல  
பெற சூத்திர உடம்பை எடுத்தல்  
கிள இவ்விலாத்திற்கு அறிவு.

பெயர் .....

விலை .....

தென்கில் புரெடெக்டர் (இந்தியா)

மின்., துறைமுகம் 396, மக்கத்தா.

La/a/6

.....



சரியைச் செய்துகொடுத்து. தேவதூதன் கண்ணில்  
அவன் படி; இன்று அமோகமான வர  
வேற்பு. எனக்கு ஒன்றையுமே தவிரத்  
தோன்றவில்லையே!" என்று உரை.

வாத்தியங்கள் முழங்கப் பிரபாகரனும்,  
உமாவுள் மாந்தோம்பினுள்ள மாணிக்கக்  
குள் அழைத்துச் செல்லப்பட்டார்கள். அக்  
கட்டித்தொள்ள வேண்டியிருக்கையுமே,  
அந்த மோட்டிங்கு துருள் வில்லு உயர்ந்த  
தேவகாலிகையுள் மறைவாய் உமாவுள் கிள  
யுள் பார்த்த பிரபாகரனும் உமாவுள் பிர  
மித்துப் போனார்கள். பிரபு கரியன்  
அவர்கள் இன்று வரையில் குளிக் குள்  
அழைத்து அழைத்துச் சென்றான். குளிக் குள்  
விட்டுத் திரும்பி வந்தபொழுது அவர்கள்  
மீது "மர்மென்று வரவில்லை" என்று. அவர்  
கள் அப்பொழுது பழைய அழகத்தைத் த  
உருவாக்கியே அணித்து கொண்டு குத்  
தார்கள். அதைப் பார்த்த கரியன், "ஐயோ,  
நான் இந்த அழகத்தைத் தவிர்த்து விட்  
டுன். இந்த உயர்ந்ததற்கு எவ்வளவுப் ப  
புத்தும் உண்டா?" என்று பிரபாகரனுக்  
கும், உமாவுக்கும் தனித்தனியே ஒருவரை  
விட்டுத் தவிர்த்த உடைகளைக்  
கொடுத்தான். அதை அணித்து சென்ற  
பிரபாகரனும் உமாவுள் அப்பொழுது தா  
வந்ததைச் சேர்த்துக்கொண்டே போன  
தேவதூதர்கள்! "என்ன அண்ணா இது,  
தான் உடுத்திக் கொள்ளும் உடை எப்ப  
பொழுது இத்தகையது! அதுவும்கூடாமல்  
தவிர்த்து அணிவு எடுத்துக் கொடுத்தது  
போல் அல்லவா தேவதூதர்கள்!" என்று  
பெருமை சொன்னான் உமா.

புத்திரசகியரான பிரபாகரன் தான் போ  
குக் கொண்டு தந்த பழைய துப்பட்டியை  
வாயிலிட்டுத் தந்த தங்க மார்புத் தைத்  
எடுத்துப் பிரபாகரன் தான் அணித்திட்டுத்  
புதிய துப்பட்டியை வாயிலிட்டுப் போ  
கொண்டான்.

பற்று நோய் வந்ததுப் பிரபாகரன  
விட்டுத் அவர்களுக்கு அளித்தது. அ.

"தீயன் உமாவுள் கிளையுற்றித் தவிர்த்தான்  
என்று நான் பரிசாரம் செய்து சொன்  
னதுகள்" என்று பிரபாகரனையும், உமா  
வையும் அழைத்துக் கொண்டு போய்த்  
தவிர்த்து வந்த தீயன் மார். மிக்  
தைகள் போய் தந்த மட்டிகளில் எது  
கி் போதான் கரியன். பிரபாகரனும்  
உமாவுள் கண் அழைத்தார்கள். அவர்கள்  
தன்மையிற் பற்றி விட்ட படியால் மகி  
ழ்ந்து "மார் மாரையினும் எடுத்துத் த  
யின்கொண்டே. பிரபு பிரபாகரன் தீயன் தீய  
தன் விதித்து உமாவுள் எடுத்துள்ளான்.

"உமா, தவிர்த்து ஆகியிருக்கிறது. இவ்  
மிக் தான் இப்போது தவிர்த்துக் கொட்டி  
வர, உமாவுள் தவிர்த்துச் சென்ற விதி  
புறப்பா உமா" என்று பிரபாகரன்.

பிரபு பிரபாகரனும் உமாவுள் கரிய  
னின் விடை செய்து சென்றார்கள்.

தம்பியின் போகலை!



\*\*\*\*\*

"தீயன் இவ்வளவு அழகமாகத்  
தவிர்த்து போக வேண்டுமே! அப்படியானால்  
செய்ததில் ஒரு காட்டி உறு இத்தகையது.  
அதைக் காட்டுதான் சொல்ல வேண்டும்"  
என்று கரியன்.

"அந்த ஆற்றை எப்படிச் செய்து?"

"அந்த ஆற்றைக் காட்டித் தவிர்த்துப் பரவ  
துள் தவிர்த்து. ஆனால் மார் இத்தகையது.  
அதன் உதவியால் எவ்விதம் தீயன் அக்  
கரை சென்றான்!" என்று கரியன்.

"ஓ, அப்படியே போகிறேன். தீயன்  
செய்த மரியாதைக்குத் உயர்ந்த  
மிக் வந்தான். உயர்ந்த தவிர்த்து மார்  
கியை மார்பிட்டான். தவிர்த்து சென்ற வகு  
கிறேன்" என்று தைக்கப் பண்ணிக் கொண்  
பிரபாகரன்.

உமாவுள் ஒரு தையின் மார் கூறானை  
எடுத்துக் கொண்டு கரியனிடம் விடை  
பெற்றுக் கொண்டான்.

"தீயன் உயர்ந்த போகக் கூடாது.  
கொண்டான்! இதே வாயிற் வந்த விட்  
து. உயர்ந்த மார் மார்புத் தைத்  
துப் போகச் சென்றிருக்கிறான்" என்று கரியன்  
தவிர்த்து வண்ணம் தவிர்த்தான்.

பிரபாகரனும் உமாவுள் அப்படியே  
வந்திற் கொண்டு சென்றார்கள். உமாவுள் "உயர்  
இத்தகையது, இதே வந்திருக்கிறான்" என்று  
சென்றிருக்கிறான். கரியன் போய் மார்புத்  
தவிர்த்து தவிர்த்து மார்புத் தைத்  
வந்தான். "இத்தகைய போய் தவிர்த்து  
தவிர்த்து" என்று கரியன் தவிர்த்து  
மார்புத் தைத் தவிர்த்து தவிர்த்தான்.  
தீயன் எடுத்துக் கொண்டு போய் வந்திருக்கி  
தவிர்த்துக்கொண்டான்!" என்று கரியன் ஆன  
புன் கொடுத்தான்.

பிரபாகரனும் உமாவுள் ஆனந்த ஒரு  
மார்புத் தைத் தைத் தைத் தைத்  
இவ்வளவு தவிர்த்துக் கொண்டு சென்றான்.  
மார்புத் தைத் தைத் தைத் தைத் தைத்  
என்று மார்புத் தைத் தைத் தைத் தைத்  
தவிர்த்து தைத் தைத் தைத் தைத் தைத்  
தவிர்த்து எப்பொழுதுமே போய் அணி  
தவிர்த்து ஆனந்தித்தது. (தொடரும்)

# சக்கரவர்த்தீத் தீருமகன்



## 34. சூழ்ச்சி வினாபிற்று!

பிரதனுக்கு விஷயம் இப்போது விவரமாகத் தெரிந்தது. எவ்வளவு பெரிய அபாயமும் நடந்து விட்டது என்பதை உணர்ந்து, தாங்க முடியாத கோபமும் துக்கமும் மேலிட்டுத் தன் தாயைப் பார்த்துச் சொல்லலானான்:

"என்ன காரியம் செய்து விட்டாய்? இந்த ராஜ்யத்தை ஏற்றுக் கொள்ளும் படி எனக்குச் சொல்லவும் உனக்குத் தோன்றிற்றே! தகப்பனையும் அண்ணலாயும் இழந்துவிட்ட எனக்கு ராஜ்யத்தினை என்ன வேண்டி யிருக்கிறது? தந்தையை உயிர் மான வைத்து, ராமனையும் காட்டுக்கு அனுப்பிவிட்டு என்னை அரசு புரியச் சொல்லுகிறாய்! என்காயப் படுத்திவிட்டு அதன் மேல் உப்புப் போட்டு வேதனை செய்கிறாய்! தராத மகாராஜாவுக்குப் பத்தினியாக வந்து சென்றாயே! புத்தி கெட்டுப் போய் உன்னை அவர் அடைந்தார், நெருப்பை மடியில் சுட்டிக் கொண்டார், என் தந்தையைக் கொன்ற விட்டாயே! கௌசல்யையும் சுயத்திரிசையும் இறக்கத் தான் போகிறார்கள், உன்னிடம் அவ்வளவு அன்போடிருந்த ராமன், ஆதலால் எப்படித்தான் வளத்துக்கு அனுப்பினாய்! பெரிய தாயார்! கௌசல்யை உன்னை உடன்பிறந்த சகோதரி போல எண்ணி நடத்தி வந்தாயே, அவளுடைய வயற்றில் பிறந்த அருமை மகனைக் காட்

டுக்கு அனுப்பிவிட உனக்கு எப்படித் தான் எண்ணம் உண்டாயிற்று? ராம விடத்தில் நான் வைத்திருக்கும் அன்பு உனக்குத் தெரியாமல் போய் விட்டதா? உன் தூரணை உன் மூலையை நரசம் செய்து விட்டது, என் உயிரைப் போலுள்ள ராமனைக் காட்டுக்கு அனுப்பி விட்டு எனக்குச் சந்தோஷம் கண்டப் பார்த்தாயே, உன் மடமையை என்னை என்று சொல்லுவேன்? மகா பிராக் பிரம சாஸிபான தந்தை மன்னன், ராம ஸ்கந்தனர்களைத் தாம் பெற்ற பெரும் பக்க பலமாக எண்ணி வந்தாரே! அவர்களைக் காட்டுக்குத் தூத்தி விட்டு, என்னை இந்த ராஜ்யப் பொறுப்பை ஏற்று நடத்தச் சொல்லுகிறாய், இது என்னுல் முடியுமா? முடிந்தாலுங்கூட நான் ஒப்புக் கொள்வோனா? ஒதுகாலும் உன் ஆசை நிறைவேறுது, நான் நிறைவேற்றவும் மாட்டேன்! நீ இவ்வளவு பெரிய பாவச் செயல் புரிந்து விட்ட பிறகு உன்னை என் தாயாகப் பாவிக்க முடியாது, உன்னை நான் நீக்கி விட்டேன். பாய்வையாக ராஜ்யதலத்தில் வழங்குவதும் ஏதையையப் புறக்கணித்து இளைவனாகுதல் மாட்டம்

கட்டுர் எண்ணம் உனக்கு எப்படித் தோன்றிற் என்பதை என்னுல் உனக்கே முடிய வில்லை, உன்கொல்லாப் பம்பக குற்றம் கூறும் என்பது உனக்குத்

**ராஜாஜி**



விட்டுப் பிரகாசிக்கிறது. இதை  
வாய்மீயிலும் பார்க்கலாம்; கம்  
பர் கலியிலும் பார்க்கலாம்.

பெரிய நக்க முடியாத கோபுர  
வெசத்தில் ஈழத்து, தாயைப்  
பார்த்து உலகத் குரலில் மீண்டும்  
பாதன் பேசலானான் :

“நீ நாட்டுக்கு உதவாதவன்;  
நாட்டை விட்டு வெளியேற  
வேண்டியவன், கொடியவன்,  
கெட்ட வழியைப் பின்பற்றி தரு  
மத்தைக் கைவிட்டவன், நான்  
உன்னைப் பொறுத்த வரை செத்  
தேன் என்று வைத்துக் கொண்.  
அரசனை யமரிட்டும், ராமனைக்  
காட்டுக்கும் அனுப்பிய உன்னை  
வெறுக்காதவர் யார்? கொடியவனே

தெரியவில்லையா! ராஜாக்களுக்கெல்லாம்  
இது பொது விதி. நம்முடைய குலத்தி  
லும் இதுவே முறை. உன் எண்ணத்தை  
நான் ஒருளாளும் புர்த்தி செய்ய மாட்  
டேன். உனம் போய் அண்ணனைத்  
திரும்ப அழைத்து வரப் போகிறேன்.  
அவனுக்கே பட்டம் குட்டி. என் உள்ளம்  
மகிழ நான் அவனுக்கு அடிமை செய்து  
வருவேன். உன் எண்ணம் நிறைவேறுது.”

இவ்வாறு பாதன் தாயைப் பார்த்துக்  
கோபத்தினால் வாய்குளறப் பேசினான்.  
வாவர துக்கம் அதிகரித்து விட்டது.  
இப்படிச் செய்து விட்டானே, தனக்கு  
அழியாப் பழி உண்டாக்கி விட்டானே  
என்ற பெரும் ஆத்திரத்தில், அவன்  
தாய், தான் அவன் மகன் என்ற உணர்ச்சி  
சையைத் தன் மனத்திலிருந்து முற்றிலும்  
அகற்றி விட்டான். அதன் காரண  
மாகவே துக்கமும் கோபமும் பாதனுக்கு  
அதிகரித்து விட்டது. குகையில் சிங்கம்  
கர்ஜிப்பது போல கர்ஜித்து, தாயை மிகக்  
குரமான மொழிகளால் நிர்த்திக்க  
வானான். பாதனுடைய சபாவுமும், ராம  
வீடும் அவனுக்கிருந்த அளவிலாத  
அன்பும், தந்தையை இழந்த துக்கமும்,  
என்றும் எதிர் பாராத பெரும்பழி  
வந்துவிட்ட சங்கட நிலையும் — ஆகிய  
வற்றை யெல்லாம் வைத்துப் பார்த்  
தால் பாதனுடைய உணர்ச்சி வேகமும்  
அதனின்றிப் பிறந்த வசை மொழிகளும்  
கமக்குப் பொருள்படும், ஏதோ சாஸ்  
திரம்படித்த கல்மனப் பண்டிதர்களைப்  
போலி நாம் பாதன் பேசியதை அளந்து  
பார்க்கக் கூடாது. இம்மாதிரியான கட்  
டங்கலிலே தான் கலியுள்ளம் சுடர்

வாய்ப் போனும், இந்தக் குலத்தைப்  
பாழாக்கி விட்டாய். நீ நரகமே யடை  
வாய். எனது அன்புக்குரிய தந்தை  
சென்ற உலகத்துக்கு நீ போகமாட்டாய்.  
கோர பாதகம் செய்த உன்னைக் காரண  
உன் மகனான நானே நடுங்குகிறேன்.  
தாயருவத்தில் வந்த என் மகர சத்  
துருவே! புருஷனைக் கொன்ற கொலை  
பாதகியே! உனக்கும் எனக்கும் இனி  
பந்தம் அறுந்து விட்டது. தர்மராஜா  
வான பாட்டனார் அகலப்பதியாசனுடைய  
பெண்ணல்ல நீ, ஒரு அரசி. குலத்தைக்  
கெடுக்க அவர் வயிற்றில் நீ பிறந்தாய்.  
சத்தியமும் தருமமும் மனித உருக்  
கொண்ட என் அண்ணனைக் காட்டுக்குத்  
துரத்தி விட்டாய். என் தந்தையும் உயிர்  
நீத்தார். இரு விதத்தில் எனக்குத் தீன்  
யிழைத்தாய்.

“கௌசல்யா தேவியின் ஒரே குழந்தை  
யான ராமனைக் காட்டுக்கு போகச் செய்த  
நீ எந்த நாகத்துக்குப் போவாயோ!  
தாயின் உள்ளம் உனக்குத் தெரியாமற்  
போயிற்றே! புத்திரன் தாயின் உடலில்  
ஒரு பாகம் அல்லவா? தாயின் ஒவ்வொரு  
அங்கத்திலும் ஒரு பகுதியைக் கொண்டு  
உண்டான ஜீவனுயிற்றே! தாய்க்கும்  
மகனுக்கும் உள்ள இந்த உயிர்த்  
தொடர்பு உனக்குத் தெரியாதா? உயிரின்  
உயிராகிய மகனைக் காட்டுக்கு அனுப்பித்  
தாய் உள்ளத்துக்கு நீ வினைவித்த பெருந்  
துக்கத்துக்கு என்ன தண்டனை கொடுத்  
தால் தரும்?

“காமதேறுவுக்குக் கொடிக் கணக்கில்  
புத்திரர்கள் இருக்க, ஏதோ இரண்டு  
மாகுள் ஏருக்குக் கட்டப்பட்டு, ஒரு

மூர்க்கக் குடியானவனால் துன்புறுத்தப் படுவதைக் கண்டு, 'ஐயோ' 'இந்தக் குழந்தைகள் வெய்யிலின் கொடுமை தாங்காமல் வயலில் கீழே வீழ்ந்து விட்ட போதிலும், இந்த மூர்க்கன் இன்னும் இயங்கிவிருக்கிறான்' என்று காமதேனு கண்ணீர் சிந்தியது உனக்குத் தெரியாதா? தேவராஜன் மீது அந்தக் கண்ணீர்த் துளி வீழ்ந்து அதன் களாசனையைக் கண்டு இது சுரபியின் கண்ணீராகவே இருக்க வேண்டும் என்று தெரிந்து கொண்டு வருந்தினா னல்லவா? கோடி புத்திரர் களைப் படைத்த சுரபி இரண்டு புத்திரர்களின் கஷ்டத்தைப் பொறுக்க முடியவில்லையே! கௌசல்யைக்கு நீ செய்த கொடுமை உனக்குத் தெரியவில்லையா? ஒரு மகளைப் பெற்றாள்; அந்த மகளை வளத்துக்கு அனுப்பி விட்டு, அதனால் நீயும் ராஜா மகன் கூட அடைவோம் என்று எண்ணினாய், அரக்கியே! நீ பெரும் துக்கம் அடைந்து சாராய் எளிப்பது விச்சயம். இறந்த பின்னும் துக்கமே உள் பங்கு. தந்தைக்குச் செய்ய வேண்டிய உத்தர விரியைக்கூட முடித்து விட்டு, நான் வளம் சென்று, வீரன் சாமன் காலில் வீழ்ந்து இராஜ்யத்தை அவைபடம் ஒப்பு விடுத்து விட்டு, நீ எனக்குச் சம்பாதித்துத் தந்த பெரும் பழிவாய் போக்குக் கொள்வதற்காக ராமனுக்குப் பதில் நான் தண்டை. காரணியத்தில் விதம் புண்டு வாசம் செய்வோன். நீ செய்த பாவத்தின் பாரத்தை என்னால் தாங்க முடியவில்லை நீ கண்டார்களே கண்ணீர் வெள்ளத்தை என்னால் பார்க்க முடியவில்லை. நீ என்ன சொல்லித்தம் செய்து தாழ்நாய்? காழ்த் துக்கு உறி போட்டுக் கொண்டு உயிர் துறப்பாயா? அல்லது பெரும்பி வீழ்ந்து உயிர் விடுவாயா? அல்லது கீயே என வாசம் செய்து தண்டை காரணியத்தில் ஆயன் முரடும் கழிப்பாயா? என் னடி யானாலும் சரி, ராமனிடம் சென்று இந்தப் புண்ணை மூடிப்பதற்குத் தை அவைபடம் ஒப்புவித்து எனக்கு நீ சந்த

படுத்தித் தந்த தோஷத்தைத் தீர்த்துக் கொள்ளப் போகிறேன்."

இப்படித் தாயைக் கோபித்து மிகக் கொடிய முறையில் வசை சொழிகள் பொழிந்தான். காட்டில் புதிதாகப் பிடிக்கப்பட்ட யானையைப்போல் பெரு மூச்செறிந்தான் அவன் கண்களினின்று ரத்தக் கண்ணீர் பெருகிற்று.

■ ன்னணம் இனையன  
இயம்பி யாலும்இப்  
பன்னும் கொடுமன்ப்  
பாவி மா(டு)இரோன்  
துன்னரும் துயர்கெடத்  
துய கோசலை  
பொன்னடி தொழுவன்ன(று)  
எழுத்து போயினான்

"இவர் பக்கத்தில் சிந்த முடியவில்லை. என் துக்கத்தைச் சொல்லிக் கொள்ளக் கோசலைத் தாயிடம் போகிறேன்" என்று பெரிய அன்னைவின் இல்லம் சென்றான். தைகேயினுடைய மனக் கோட்டை அழிந்தது. தன்னுடைய ஆசை ஒரு வினாடியில் புதைந்து போனதைக் கண்டான். கீழே வீழ்ந்து பரிதபித்தான்.

\* \* \*  
நீர்மாயண பாதிரிங்களில் பாதசாலை போன்ற ஒரு பரிசுத்த விக்ரகம் வேறு இல்லை. வட காட்டுக் கொம்பங்களில் மக்கள் மிகவும் அனுபவிப்பது சித்திர கூடத்தில் ராம, பாத சந்திப்புத்தான். ராமாயணக் கதைகள் இதுவே முக்கிய மான பாகமாக அவர்கள் கருதி, பெரிய திருவிழா கொண்டாடுகிறார்கள். யார் எத்தனை மகன் செயல்பாடு செய்யத் துணிந்தாலும், ஒரு சில தரத்தைக் காக்க இருக்க வே சேர்ந்திருக்கள். இப்பாசைமர் புனைகருட்டும். சிறந்த உலகத்தின் பண்பு மரீக்கைமர் தைரியமும் அன்பும் கண்ட சந்தித் தந்து மக்களை அறவழியில் நிறுத்தி சில ஆதரவர்கள் இருந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். தருமத்துக்கு ஆபத்து இல்லை.

### 35. பாதனுடைய உருதி

பாதன் வந்து விட்டான். சங்கிர சமாசரம் அங்குப்பு சொல்லிய பாதன் விட்டது. தன் துக்கத்தைத் தீர்த்துக் கொள்ள வழி தெரியாமல் தவித்துக் கொண்டிருந்த கௌசல்யை இதைக் கேட்டதும் "பாதனிடம் போகலாம், வா!" என்று கமித்தியையையும் அழைத்துக் கொண்டு புறப்பட்டான். அவர்கள்

இரண்டு அடிசுட எடுத்து வைத்திருக்க மாட்டார்கள். அதற்குள் பாதனே உன் மத்த கோலத்தில் ராமனுடைய தாயிடம் சாயம் அடைவ வந்து விட்டான்.

கௌசல்யை எண்ணினான். பாதரம் எளிதில் தாக்குத் தீண்டித்து விட்ட களிப்பில் மூழ்கி, பட்டாபிஷேகம் செய்து கொள்ள பாதன் அவசரமாகவே கேகய



# மிக தெளிவானது...

**கண்ணாடியைவிட 5% அதிக தெளிவு வாய்ந்தது - பொருள் களை நன்றாகக் காட்டுகிறது!**

மிகவும் தெளிவு வாய்ந்த டிரேயான்ஸ் டிரான்ஸ்பரன்ட் காகிதம் (அதன் மூலம் 95% வெளிச்சம் ஊடுருவிச் செல்கிறது) உங்களுடைய பொருள்களுக்கு பரபரப்பளிக்கிறது. உடனடியே கண்ணாளைவிடத் தெளிவானது துரிதமாக்குகிறது. உங்களுக்கு வேண்டிய காகிதம் கிடைக்கவிட்டால் எங்களுக்கு நேராக எழுதுங்கள்.

**இந்த அளவுகோல்களை கவனியுங்கள்:**

டிரேயான்ஸ் டிரான்ஸ்பரன்ட் காகிதம் மிகவும் உறுதியாய்ந்தது! ஒரு அங்குல அகலமுள்ள துண்டுக் காகிதம் 20 ராத்திரி நிழலாயம், அதுவரைத் தாங்கக்கூடும்.



இதுவே மிகவும் மகிழ்ச்சி பரப்பில் சாதனம். விநியாய ஒப்பீட்டில் பாகுயம் சுமார் 30"X30" அளவு களை ஒருதரணில் விநியாயம் அளவுக்கும் குறைவு!



**விநியாயம்:**  
திறமத்தது - 500  
தாக்கக் கோண்ட 1  
பிம்-கு 44/- ஆம்பர்-  
500 தாக்கக் கோண்ட  
பிம்-கு 51/8, உங்களுக்குத் திறம  
வந்ததே. பாகிபெரன்ட்-கு 31/4  
உடுதவாக

**டிரேயான்ஸ்**

**டிரான்ஸ்பரன்ட் காகிதம்**

தி திருவாங்கூர் டிரேயான்ஸ் லிமிடெட்  
பாக்டரி: டிரேயான்ஸ் டிரேயான்ஸ் (வடக்கு திருவாங்கூர்)  
கோயில் ஆபீஸ்: யுனிடெட் இந்தியா லைப் இன்சூரன்ஸ்-1  
இந்தியாவில் முதன் முதலாக டிரான்ஸ்பரன்ட்  
காகிதம் தயாரிக்கும் வந்தாயம்.

மதராஸ் கன்டாக்டிங்கு: டிரேயான்ஸ் டிரேயான்ஸ் லிமிடெட்.

27 கோயில் கன்டாக்டிங்கு: மதராஸ்-1 (பிரைவகைஸ்: மதுரை, கோயில் கோயில்முத்து)  
பெங்களூர் கன்டாக்டிங்கு: Mr. H. கம்பனியா, டாட்பெட். பெங்களூர்.

பெர்ல் பார்லி என்று கூறுவதற்கு முன்பாக

# ராபின்ஸன்ஸ்

என்று சொல்லிக் கேளுங்கள்



எல்லா உபயோகங்களுக்கும்  
சிறந்தது

அட்லாண்டிக் (எஸ்ட்) லிட்ட.,  
த. பெ. 684 கல்கத்தா.



APR 1944



அந்த இருமலை நிறுத்துக தொண்டை  
ரணத்தை சமனமூட்டி  
குணப்படுத்துக

பெய்க் தொண்டை வற்றும் மாத்திய வலி நிவர  
ண மாத்திய வலி சமனமூட்டி குணப்படுத்த  
தும் சவகம் அடங்கியுள்ளன. பெய்க்  
கொடுக்கும்போதே, இத்தசவகம் ஆயிரக  
மாதி உங்கல் கவரத்தூடன் தொண்டை

கவரத் தூய்மையுடைய கவரப்பைக்குச் சொல்லும், ஆகவே தொண்டை ஆரம்பம் தான்  
இந்தே சொல்லு வேண்டுமென்றால், அதனுள்ளம் பெய்க் கொண்டு  
குணமாபயினைக்குறது பெய்க் இருமலை நிறுத்தி, தொண்டை சம  
னத்த சமனமாக்கி, உங்கல் கவரப்பைப்பை மாத்திய, மாத்திய  
உடைத்து, அடைப்பை நீக்குவதுடன் இப்பெய்க் கொண்டு வற்றும்  
தொண்டைக்குச் சிறந்தவையிற் தீவிரமானவாற்றாற்றுகிறது.

பெய்க் சாப்பிடுங்கள்

## PEPS

உலக பிரசித்தி பெற்ற

தொண்டை, மாத்திய வலி நிவரண மாத்தியகம்.  
எல்லா மருத்து வியாபாரிகளிடமும் கிடைக்கும்.



மதராஸ்தரு கோல் எடுக்கருகம் : தாதா & கம்பெனி, மாத்ர டவுன்

நாட்டிவிருந்து வந்து விட்டான் என்று, எவ்வளவு பிசகு!

வசிஷ்டர் தலைமையில் மந்திரிகளும் சபை கூடி, இறந்துபோன மன்னனுக்குப் பரதனைக் கொண்டு உத்தராகிரியைகளை நடத்தி விட்டு அவனுக்குப் பட்டாபிஷேகம் செய்துவிட வேண்டுமென்று முடிவு செய்திருந்தார்கள் அல்லவா? ஆகையால் பரதனைக் கண்டதும் வீரபுருஷனையும் அருமை மகனையும் இழந்த கௌசல்யை தினஸ்வரத்தில் இவ்வாறு சொன்னாள் :

“பரதனே, யாதொரு இடைபூதும் பயமும் இல்லாமல் செய்யப்பட்ட ராஜ்ய பதவி உனக்காக இதோ, காத்திருக்கிறது. கைகேயி சம்பாதித்து உனக்குத் தந்திருக்கிறாள். பெற்றுக் கொண்டு கூகமாக ஆள்வாயாக, தந்தைக்காக நீ மூட்டும் தீயில் நானும் விழுந்து மன்னன் சென்ற உலகத்துக்குப் போய் விடுகிறேன்” என்றாள்.

கொடிய வீஷ்ணு போன்ற இந்த மொழிகளைக் கேட்ட பரதன் மேலே விழுந்து அவள் பாதங்களைப் பிடித்துக் கொண்டு பேச முடியாதவனாகக் கிடந்தான்.

“பரதனே, நீயே என்னை அழைத்துப் போய் என் வீர குமாரன் எங்கே தவ வாழ்க்கை நடத்துகிறானோ அங்கே கொண்டு போய் விட்டு விடு” என்றாள் கௌசல்யை.

தூய் கௌசல்யையின் கொடிய மொழிகளைக் கேட்டு வேதனை தாங்காமல் மூர்ச்சை யடைந்த பரதன், சற்று நேரம் கழித்துக்கொஞ்சம் தெளிந்ததும் எழுந்து, “தாயே, ஒரு பாவமும் அறியாத என்னை என் இராடி, யெல்லாம் துன்பப்படுத்துகிறாய்? வேகு தூரத்தில் ஒரு விஷயமும் தெரியாதவனாக இருந்தேன் என்பது உனக்குத் தெரியாதா? இங்கே நடந்த சூழ்ச்சியும் பாவமும் எனக்கு ஏதும் தெரியாது. அண்ணன் ராமனிடம் நான் வைத்துள்ள அன்பு உனக்குத் தெரியாதா? இந்தக் கொடுமையை நான் அவனுக்குச் செய்திருப்பேனா? இது உனக்குத் தெரியாதா? நான் அடைந்த சகல அறிவும், பெற்ற ஞான சம்பத்தும் எல்லாம் நாசமாகப் போகட்டும், இந்தத் தீச் செயலில் எள்ளளவாவது எனக்குப் பங்கிருக்குமானால் உலகத்தில் யார் எந்தப் பெரும் பாவம் செய்து அதன் பயனை

அனுபவிக்கிறுந்தனோ, அந்தப் பாவமும் கர்ம பலனும் எனக்கு வந்து சேரட்டும். சத்தியம் செய்கிறேன், தாயே! ஒரு நாளும் இந்த விஷயத்தில் நான் கலந்த வன் அல்ல; ஆசைப் பட்டவன் அல்ல!”

இரு கைகளையும் உயரத் தூக்கி துஷ்ட மனிதன் செய்யக் கூடிய சகலவித பாவங்களையும் ஒன்றன் பின் ஒன்றாகக் கூறி அந்தப் பாவம் தன் மேல் விழக்கடவது, இந்தச் சூழ்ச்சிக்குத் தான் சம்மதித்திருந்தால், என்று கோர சபதம் செய்தான்.

திண்ணைப் பெற்ற தாய் செய்த சூழ்ச்சியின் பயனாகப் பெரிய, லாபத்தைப் பெற்ற ஒரு மகன் தனக்கு ஒன்றுமே தெரியாது என்று நிரூபிப்பது அந்தக் காலத்திலும் கடினமாகத்தான் இருந்தது. இந்த நிலையில் அப்பாவி யான பரதன் சபதங்கள் செய்து அலறி அலறி அழுதான். அரசு இழிப்பதை விடவும், வனம் போவதை விடவும் இவ்வளவு நாட்கள் பிரியமாயிருந்த தாயான கௌசல்யை சாட்டிய பழி குற்றமற்ற பரதனுக்குப் பயங்கர நரக வேதனையைத் தந்தது. ராமனுக்குச் செய்யப்பட்ட அநீதியினால் ராமன் துக்கப்படவில்லை, பரதனுக்குச் செய்த அநீதி மிகப் பெரிது.

பரதனுடைய உள்ளத்தை இப்போது கௌசல்யை கண்டாள். தான் எண்ணியது தவறு என்று உணர்ந்தாள். தன் மடியின்மீது அவன் தலையை எடுத்து வைத்து, “அன்புக்குரிய மகனே! உன் தூய உள்ளத்தில் உண்டாகி யிருக்கும் துக்கத்தைப் பார்த்து என் சோகம் இருமடங்காகப் போங்குவிடிறது. நாம் என்ன செய்ய முடியும், குழந்தாய்? விதியின் லசப்பட்டவர்களாக இருக்கிறோம், புண்ணியவான்களுக்குரிய பதவிக் கௌல்லம் உனக்கு இந்த உலகத்திலும் மேலுலகத்திலும் உண்டாகக் கடவது” என்று ஆசீர்வதித்து ஆறுதல் அடைந்தாள்.

முதலில் சந்தேகப்பட்டான் — சூழ்ச்சியில் பரதனும் கலந்திருப்பான் என்று அல்ல—பரதனுடைய மனத்தில் ஆசை யிருந்திருக்கும், அதை அடைந்ததில் பரதனுக்குத் திருப்தி இருக்கும் என்று, பின்னர் பரதனுடைய உள்ளத்தின் கல் மடிமற்ற பான்மையைக் கண்டு இருமடங்கு திருப்தி யடைந்தான். ஒரு மகன் காட்டுக்குப் போனாலும் இத்தகைய ஒரு மகன் கிடைத்தான் என்று மகிழ்ச்சி யடைந்தான். இந்த இடத்தில் கம்பர் மிக அழகாகச் சொல்லுகிறார் :

துய வாசகம்  
சொன்ன தோன்றலை  
நீய காணகம்  
திருவிள் நீங்கி முன்  
போயி னுத்தன்முன்  
போந்து என்னை  
ஆய காதலால்  
அழுது புல்விஞர்.

மட்டத்திலிருந்து நீக்கப்பட்டு, காட்டுக்குப் போன சாமனே திரும்பி வந்து அவனைக் கட்டித் தரவில்லை. கொள்வதாகவே எண்ணிக் கோசலை பரதனை எடுத்து, ஆசத்தக் கண்ணீர் விட்டு, அழைத்துக் கொண்டாள்.

மக்களின் உள்ளத்தில் ஏற்படும் பல வித உணர்ச்சிகளைக் கவிஞர்கள் தான் காண்பார்கள். அவற்றைப் பயிர்சென்று மாண்பிக்கத் தகுந்த மொழிகளையும் அவர்கள்தான் காண்பார்கள்.

"உன் முன்னோர்கள் பலர் அரசு புரிந்து பெரும்புகழ் பெற்றிருக்கிறார்கள். ஆனால் அரசு வேண்டாம் என்று சொல்லும் உனக்குச் சமானமானவர் அவர்களில் ஒருவருமே இல்லை. நீதான் என்னைக் கண்களுள் மன்னன். பரதனே!" என்று சொல்லி, கோசலை விம்மிவிம்மி அழுதாள்.

முன்ன நுழைவு  
முத்து சொர்க்கத்தாம்  
நீனை யாவரே  
நீசர்க்கும் நீசமயார்?  
மன்னர் மன்னயா!  
என்று வாழ்த்தினான்  
உன்ன உன்னகாதி(து)  
உருவி விம்முயான்.

கம்பர் கண்ட கோசலையும் பரதனும் பாரத நாட்டு மக்களின் உள்ளத்தில் என்றென்றும் நிலைத்து வாழ்க! அந்தப் பண்பும் நீடுழி வாழ்க!

இறந்து போன மன்னனுக்கு வரக் கப்படி செய்ய வேண்டிய உத்தராக் கிளையைகள் இராமகாகச் செய்து முடித்தார்கள். ஆனால் துக்கத்தில் முத்தலைய பரத சத்திரங்களை வளித்துச் சூதலைய அறிஞர்கள் சமாதானப் படுத்திக் கொண்டு வந்தார்கள்.

மன்னன் இறந்த பதினான்காவது நாள் மந்திரிகள் முதலியவர்கள் சபை கூட்டி பரதனை வளைந்து, "கடவுடைய பேருத்தனை மன்னன் கவர்க்கம் சென்று விட்டான். சபை வஞ்சுமணர்கள் ராஜ்யத்தை விட்டு விட்டுப் போய் லுனத்தி

விருக்கிறார்கள். நாயகனற்ற இந்த ராஜ்யத்தின் தலைமையை இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் தாங்கள் ஏற்றுக் கொள்ளுவதில் தவறு ஒன்றுமில்லை. ஆகவே ஒப்புக் கொண்டு எங்கள் அரசனாகப் புகழ் பெற்று விளங்குவிராக! மருடாயி ஷேகத்துக்கு வேண்டிய எல்லா மங்களைப் பொருள்களைச் சேர்த்து வைத்தும், மற்ற சகல ஏற்பாடுகள் செய்தும், நகரத்துப் பிரஜைகளும் ராஜ்ய குலத்தவர்களும் காத்திருக்கிறார்கள். ராஜ்யத்தை ஏற்றுக் கொள்விதாக, இது உட்புடைய புண்ணோர்களின் ராஜ்யம். அபிஷேகம் செய்து கொண்டு எங்களைக் காப்பாற்றுவிராக!" என்றார்கள்.

இதைக் கேட்ட பரதன் மட்டாயி ஷேகத்துக்காக வைக்கப்பட்டிருந்த சாமக்கிளையைகளை மெல்லாம் வளை செய்து கை கூப்பி வளைந்திவிட்டு, அவ்விடம் கூடியிருந்த மகாஜனங்களுக்குச் சொன்னான்:

"மூத்த குமாரனுக்கு உரிமையான ராஜ்யத்தை என்னை ஒப்புக் கொள்ளும் படி குல வழக்கத்துக்கு விரோதமாக நீங்கள் விதம்புலது நியாயமில்லை. உங்களுக்கு எல்லா மங்களைங்களும் உண்டாகுக. ராமசந்திரன் எனக்கு மூத்தவன். அவன் இருக்கும் அரண்மனத்துக்கு நான் சென்று அவனுக்கு அங்கேயே ராஜ்யாபிஷேகம் செய்து வைத்து, நான் வஞ்சுமணிகளை அயோத்தியைக்கு அழைத்து வரத் தீர்மானித்திருக்கிறேன். இதற்கு வேண்டிய பரிவாரங்களைத் திரட்டி எல்லா ஏற்பாடுகளையும் செய்வீர்களாக. இவ்விடமிருந்து வளத்துக்குப் போகப் பாதை சீராக அமைக்க வேண்டும். எல்லாத் தொழிலாளர்களையும் திரட்டுங்கள். நான் அபிஷேகம் செய்து கொள்ள மாட்டேன். இது என் பிரதிக்காபம்" என்றான்.

ராஜகுமாரன் சொன்னதைக் கேட்டு, சபையில் கூடியிருந்தவர்கள் எல்லோரும் தங்களைவும் அறியாமல் பெரு மகிழ்ச்சியடைந்து ஆவாரம் செய்தார்கள்.

எல்லோரும் பரதனுடைய யோசனையை ஒப்புக் கொண்டு பொருள் படை பரிவாரத்தோடு ராஜகுமாரன் வளம் சென்று ராமனைச் சந்திக்க எல்லா ஏற்பாடுகளும் செய்தார்கள்.

வளம் பிரதேசத்தை அன்றைய அறிந்தவர்கள், கிணறு, வாய்க்கால் கொட்டுகிறவர்கள், கரங்கம் போடுகிறவர்கள்,



தெப்பம், படகு முதலியவற்றைக் கட்டத்தேரிந்தவர்கள், கல்த் தச்சர்கள், யந்திரம் செய்பவர்கள், சீக்கிரமாகப் பெரு மாங்கனை வெட்டத் தேரிந்த வர்கள், மேடு பள்ளங்களை ஒழுங்கு படுத்தத் தேரிந்தவர்கள், கண்ணம்பு வேலைக்காரர்கள், காட்டு வழியில் சேல் வப் பயிற்சி பெற்றவர்கள், இன்னும் இத்தகையோர் பலரும் கூடிய ஒரு பெரிய தொழிலாளர் கூட்டம் வேண்டிய ஆபத்தங்களோடு நுன்னுல் சென்று எல்லா வேலைகளும் வெகு துரிதமாகச் செய்தார்கள். 'ராமனை அழைத்து வருவோம்' என்று எல்லா வேலைபாட்க ளுக்கும் உற்சாகம். வெகு வேகமாகப் பாலங்கள் கட்டப்பட்டுவந்தன. மாங்கள் வெட்டப் பட்டன. வெகு துரிதமாகச் சேலைபோட்டு ராஜ்யமாஜன் போவதற்குத் தகுந்த பாதை தயார் செய்யப் பட்டது. அங்கங்கே மேடு பள்ளம் சமப்படுத்தி, சரப்பிரதேசங்களில் ஸ்தலம் வற்றவெட்டி விட்டு, வழியில் பெரும் படை தங்கு வதற்கு விடுதிகளும் குடிக்கும் தண்ணீர் வரதிகளும் எல்லாவித சவுகரியங்களும் அமைத்து விட்டார்கள்.

இவ்விதம் வசம் செல்ல எல்லா ஏற் பாடுகளும் பரதன் சொல்லியபடி நடந்து கொண்டிருந்தாலும், வசிஷ்டரும் மந்திரி களும் முறைப்படி பேரிய சபை கூட்டி னார்கள். கூட்டி பரதனுடைய மானி னாகக்குத் துதர்களை அனுப்பி அவனை அழைத்தார்கள். அழைப்புக்கு வந்த பரிவாரத்தின் ராஜ கோஷங்களைக் கேட்டு பரதன் மிகவும் வருந்தினான். "அதை நிறுத்துங்கள்" என்று சொல்லி யனுப்பி விட்டு, தம்பி சத்ருக்னனைப் பார்த்து. "ராஜ்யம் வேண்டாம் என்று சொல்லிவிட்ட என்னை இவ்விதம் துள் புறுத்துறோர்களே, தாய் செய்த குழ்ச்சி யின் பயனைப் பார்! இந்தப் பழியைச் சுமக்க என்னைத் தனியே விட்டு விட்டு, தந்தை தசரதர் கவர்க்கம் போய் விட் டாரே. இந்த ராஜ்யம் அரசனில்லாமல் தவிக்கிறது. மாலுமியில்லாத கப்பலைப் போல் அலைந்து ஆடுகிறது" என்று சொல்லித் துக்கப்பட்டான்.

களங்கமற்ற பரதன் வருகிறான் என்று மிக்க ஆவலுடனும் சந்தோஷ ஆரவாரத் துடனும் சபையில் எல்லாரும் வாயிடைப் பார்த்தவண்ணமாக இருந்தார்கள். சந்தி ரோதயமாஹுற்போல் பரதன் சபையில் பிரவேசித்தான். கூடியிருந்த பேரியோர்

களை மனங்கித்து, பரதன் தனது ஆச னத்தில் போய் அமர்ந்தான்.

"மேன்மை பெற்ற மகாராஜாவான தந்தையும் உங்கள் சகோதரன் ராமசத் திரனும் உங்களுக்கு என்று தந்திருக்கும் ராஜ்யத்தை ஒப்புக் கொண்டு முறைப் படி எங்களை ரட்சிப்பீர்களாக" என்று வசிஷ்டர் சொன்னதைக் கேட்டதும், பரதன் உன்னை. ராமனிருக்குமிடம் சென்று விட்டது. அவன் கண்களி னின்று கண்ணீர் பெருகிற்று.

வாசிபனுள் பரதன் சபை நடுவில் உரக்க அழுது விட்டு வசிஷ்டரைப் பார்த்து நின்றித்துப் பேசினான்:

"நான் நல்ல முறையில் வளர்க்கப் பட்டவன். குலத்துக்குரிய பண்பாட்டை யும் பெற்றவன். எனக்கு உரிமையற்ற பொருளை நான் எப்படி அபகரிப்பேன்? தகாத காரியத்தைச் செய்யச் சொல்லு கிறீர்களே, இது விவப்பாக இருக்கிறது. தசரத ஸ்தூல புத்திரன் ஒருவன் இதைச் செய்ய ஒப்புக் கொள்ளுவானா? இந்த ராஜ்யம் ராமனுடையது. சூத்த வன், மேலானவன், தர்மாத்மா, திஸ்பன் நதரனுடன் ஆகியவர்களுக்குச் சமான் மானவன். அவனல்லவோ இந்த ராஜ்யத் துக்கு உரிய அரசன்? ஆரியனுக்குத் தகாத ஒரு காரியத்தை என்னைச் செய்யச் சொல்லுவது சரியல்ல இவ்விருந்து வசத்திலிருக்கும் ராமனுக்குக் கை கூப்பி வளங்குகிறேன். அவனே அரசன். அவனே அரசனுத் தக்கவன், நானல்ல!"

இந்தப் பேச்சைக் கேட்ட சபையோர் இவனல்லவோ பெருந்தகை என்று ஆனந்தக் கண்ணீர் சொரிந்தார்கள்.

மின்னிடு பரதன் சொன்னான்: "அரச னான ராமனை என் பேச்சால் சம்மதிக்கும் படி செய்ய முடியா விட்டால் நான் அங் கேயே வசத்திலிருந்து தலமிகுப்பேன். நீங்கள் பேரியோர்கள் எல்லாரும் எப் படியோ சகல உபாயங்களையும் உப யோகித்து பலவந்தமாகவேனும் ராமனை அயோத்திக்குக் கொண்டு வந்து பட்டம் குட்ட வேண்டியது உங்கள் கடமை."

இப்படிச் சொல்லிவிட்டு அருகிலிருந்த சுமந்திரனைப் பார்த்து வசம் போவதற் குத் துரிதமாக எல்லா ஏற்பாடுகளும் செய்யப்படி கட்டளை விட்டான். நகர மேல்வாய் ஆவாரித்து மெழிந்தது. ராமன் வந்தே விட்டான் என்றே உணர்ச்சிபெற்று மெழிந்தார்கள். பரதன் எப்படியாவது ராமனை அழைத்து வரு வான் என்று நம்பினார்கள்.

# எல்லாம் கோடிட்டவை?



ஆம்...எனது கோடிட்ட  
துணிகளால் தாங்களே  
பெருமீத மடைடுறோம்.  
சகல சகங்களையும்  
உங்கள் வாடிக்கைக்  
கடைபிடி காதுங்கள்.



## காலிகோ ஷார்ட்டிங்



தயாரிப்பாளர் :

காலிகோ ஷார்ட்டிங், கரையாறு



2001 04/11

## 26. தந்தையும் தனயனும்

பிராணலால் சொல்லிக் கேட்ட துக் திஷ் சுற்றி நேரம் திகைத்துப் போனான். இதேதான் இது. வம்பாக இருக்கிறது? மொட்டைத் தாதுக் குட்டையில் விழுந்தான் என்ற கதையாகப் பேசினால் என்ன பதில் சொல்வது என்று சிந்தனையில் ஆழ்ந்தான். அவன் முகத்தில் ஆச்சரியத்திற் தாண்டவமாட. ஞானம் சாதித்து விடவே, பிராணலால் பேச்சைத் தொடர்ந்தார். "எமான்ருக்கு உங்கள் மீது கருணை பிறந்திருக்கிறது. தெரியும். அவ்வளவு?" என்றார்.

தமது எமானரின் கபாலம் எப் பொழுதும் எவியவர்களைடத்தில் கருணை புரிவதுதான் என்பதைப் பிராணலாலினால் மறக்க முடிய வில்லை. செல் கன்றி மறக்காத அவர், துக்கத்தின் உன்னத்திலும் அவ்வெண்ணத்தைப் படிய வைக்க முயன்றார். அவரது அந்த முயற்சியில் என்ன தலறு?

"தாங்கள் சொல்லத்தான் தெரிந்துகொண்டேன், ஆனால் எதற்காகக் கருணை பிறக்கிறதென்று என்பதைத்தான் புரிந்துகொள்ள முடிய வில்லை!" என்றான் துக்கத்திஷ்.

"மிஸ்டர்! உங்களுக்குத் தெரிய வியாயம் இல்லைதான். இதற்காக உங்கள் கண்பு எவ்வளவு முயற்சி எடுத்துக் கொண்டிருக்கிறார், தெரியுமா?" என்று சிரித்தவாறே கேட்டார் பிராணலால்.

"எனக்கு எதுவுமே தெரியாது!"

"எதுவுமே தெரியாதா? என்ன, மிஸ்டர்! கண்கள் நுட்பத்திற்கை ஆரம்பிப்பதாக இருக்கிறேனே. அதுகூடத் தெரியாதா?" என்று ஆச்சரியத்துடன் கேட்டார் பிராணலால்.

"ஊஹ்!"

"என்ன மிஸ்டர்! இது! உங்கள் எமானரின் கருணை கூர்ந்து பத்திரிகை நடத்தும் பொறுப்பை உங்களைடம் ஒப்படைக்க விரும்புகிறார், தெரியாது என்பதற்கானே!"

"என்ன செய்வது? தெரியவில்லையே!"

"சரி, இப்பொழுதாவது தெரிந்து கொள்ளுங்கள். சம்பந்தம் உங்கள் சம்பள விஷயமாகப் பேசி ஒரு முடிவுக்கு வரும் பொறுப்பை எமானர் என்னிடம் ஒப்படைத்திருக்கிறார்!"

"உங்கள் எமானருக்கும் உங்களுக்கும் மிக்க கன்றி. ஆனால் இந்தத் தொழிலில்

எக்காணத்தைக் கொண்டும் ஈடுபட வேண்டாம் என்று கான் முன்பே முடிவு கட்டி விட்டேன்!" என்றான் துக்கத்திஷ்.

"என்ன?"-விடப்பு மிகுதியில் பிராணலால் வாயைப் பிளந்தார்.

"காசி கான் முன்னால் இந்தத் தொழிலில் தான் இருக்கேன். ஆனால் இத் தொழிலில் உண்மையை விற்று விடும்படியான பல இக்கட்டான கட்டங்கள் வந்து சேருகின்றன. என்னால் அதைப் பொறுக்க முடிய வில்லை. அதனால் இந்தத் தொழிலில் இறங்குவதில்லை என்ற தீர்மானத்துடன்..."

"அடடா! என்ன மனுஷ்யர் ஐயா தங்கள்! விண் பேச்சில் பொழுதை வீணாக்குகிறீர்கள்! உங்கள் வேலையைப் பார்த்துக் கொண்டு போனீர்களா? என்னவோ இவ்வாத ஊர்க் கதையைப் பேசிக் கொண்டு..." -பிராணலால் கொஞ்சம் கடுமையாகவே வார்த்தைகளை விசிவிட்டார். அவர் கபாலமே அப்படி, சிற்சில சமயம் என்ன பேசுகிறோம் என்று புரியாமலே கூடப் பேசுவார். அதனால் பாருமே அவர்பேச்சைத் தப்பித்தம் செய்து கொண்டு சிரமப்பட்டது கிடைவது.

துக்கத்திஷும் அவர் வார்த்தைகளைக் கேட்டுச் சிரித்தான். எல்ல வேளையாக அவனும் தப்பித்தம் எடுத்துக் கொள்ளவில்லை. "காசி! எனக்கு வேலை தேவைதான். இல்லை என்று சொல்லவில்லை. ஆனால் வேறு வேலை ஏதாவது இருந்தால் சொல்லுங்கள். இந்தப் பத்திரிகைத் தொழிலைத் தவிர, வேறு எந்த வேலையாவது இருந்தாலும் ஏற்கச் சித்தமாயிருக்கிறேன்!" என்றான்.

"சம்பள விஷயத்தில் உங்களுக்கு ஏதாவது ஆட்சேபணை இருக்குமானால் சொல்லுங்கள். அதை சிவந்திச் செய்து விடலாம். உங்கள் எமானருடைய சம்பந்தம் உங்களுக்கு ஒரு காலம் கெடுதலாக முடியாது. இது நிச்சயம். எனவே, கான் சொல்வதைக் கேளுங்கள். ஆட்சேபணை சமாதானத்துக்கு இடம் கொடுத்தீர்கள்" என்றார் பிராணலால்.

"இது எனக்குத் தெரிந்த விஷயம்தான். ஏனெனில் என் கண்பு ரமேஷ்தான் தினம் தினம் உங்களைப் பற்றியும் உங்கள் எமானரைப் பற்றியும் வாயாசப் புகழ்க்கிறார்!"

"அப்பொழுது நான் சொல்லதைக் கேட்பதற்கென்ன? பேசாமல் இந்த வேலையை ஏற்றுக் கொள்ளுங்கள்!"

"இதோ பாருங்கள்! மூடி மறைத்துப் பேசுவதில் பயன் இல்லை. எனக்கு ஏற்கெனவே இத்தகையதில் எதிர்ப்புக் கொஞ்சம் அதிகம். என்னை நியமித்தால் எனக்கு எதிராகப் பலர் கட்டி கட்டிக் கொண்டு கிளம்பி விடுவார்கள். இப்பொழுதே வேலையில் என்னைப் பற்றிப் பேசக் ரொம்பவும் அடிபடுகிறது. அதனால் யாராவது கொஞ்சம் பெரிய மனிதர்களாகப் பார்த்து இந்த வேலையை ஒப்படைக்கிறது தான் உங்களுக்கு நல்வது என்பேன்!" என்றுள் ஜகதீஸ்.

"இதெல்லாம் உங்களை யார் கேட்டார்கள்? என்னைக் கேட்டால் நீங்களும் தான் பெரிய மனிதர் என்பேன். எதற்காகத் தன்னைத் தானே குறைத்துப் பேசிக் கொள்ளுகிறீர்கள்?" என்று பிராணலால். அதே சமயம் சந்திரகாந்த் அறையின் அறைக் கதவைத் திறந்து கொண்டு எட்டிப் பார்த்தான். அவனைப் பார்த்த பிராணலால், "என்ன, சந்திரகாந்த்! வா, வா! இதோ, பாசி! இவரோடு கூடத்தான் நீ வேலை செய்ய வேண்டும். என்ன, தெரிந்ததா?" என்று.

சந்திரகாந்த் பிராணலாளுக்கு ஒரே பிங்கை. அவனை ஆலைக்கு அழைத்து வரச் சொல்லி ஆன் அனுப்பி விருந்தார். தந்தையும் தனயனுமானாலும் பிராணலாளுக்கும் சந்திரகாந்துக்கு மிடையே குண வேறுபாடுகள் ஏகமாக இருந்தன. சந்திரகாந்தின் சுபாவத்தைக் கவனித்தால் தந்தையின் பெயரை எடுத்து விடுவான் என்று இரு பொருள்படத்தான் யாருமே பேசுவர். ஒரே பிங்கையானதால் பிராணலால் அவனை மிகவும் இடமும் செயலும்கொடுத்து வளர்த்திருந்தார். அதனால் அளவுக்குமீறிய தான்தோன்றித்தனம் அவனிடம் ஊறி விட்டது. எனவே, அவர் கலவுகண்டு கொண்டிருந்ததுபோல் அவன் உருப் படியான பிங்கையாகத் திகழவில்லை. அவன் காளைக்கு நாலு தடவை நடுங்கிக் கசங்காத நல்லாடைகள் உடுத்துவான்; ஆறு தடவை களுக்குக் குறையாமல் தேரீர் அருந்துவான். காலை வேளைகளில் கண் மூடி இரண்டு மணி நேரம் தூக்கிப்பாறுவதையும் மாலை வேளைகளில் காற்றுட உலாவப் போய் வருவதையும் அவன் தன் திசைரி ஏழக்கன்களில் ஒன்றுக்குக் கொண்டிருந்தான். வீட்டுக்குத் திரும்பி வரும் விஷயத்தில் அவனுக்கு நேரம் பொழுது கிடையாது. பத்து, பதினென்று, பன்னிரண்டு, ஒன்று என்று கூர் சில நாட்கள் பணி ஒடி விடும். சந்திரகாந்துக்காகச் சற்று நெடுவாகத்தான் போய்வோமே என்று அந்தப் பாலும் கூட காரத்துக்குத் தோன்றுவதில்லை. "தான் உண்டு. தன் வேலை உண்டு" என்று அது, தன்பாட்டுக்குப் பிறர் செனகசிரம் பாராமல் பொழுதைப் போக்கிக் கொண்டிருக்கும்.

இரவு வேளைகளில் தன்னர் தனியாக வர வேண்டி யிருக்கிறதே என்று சந்திரகாந்த் அஞ்சிச் சாவதில்லை. சினிமாக் கம்பெனிக் காரர்கள், நாடகக் கழகத்தார்கள், நடிகர்கள், நடிகைகள் எல்லோரையும் அவன் நன்றி அறிந்திருந்தான். அவர்களுடன் நட்புரிமை பாராட்டுவதிலேயே அவன் தன் பொழுதைப் போக்கி வந்தான் என்று சொன்னால் கூடத் தவறாகாது. நாடகக் கழகங்களிலோ, சினிமாக் கம்பெனிகளிலோ சேர்ந்து விடவேண்டும் என்று கூட அவனுக்கு ஆசையாக இருந்தது. வேளி வியாபகம் அதிகம் ஆக ஆக அவன் செலவுகளும் கட்டுக்கு மீறிப்போய் விட்டன. பிராணலால் தம் விஷயத்தில் ஒரு வருஷத் துக்குச் செலவு செய்யும் தொகை அவன் விஷயத்தில் ஒரு மாதத்துக்குக் கூடப் பற்றும் பற்றாதாக இருந்தது.

நாளடைவில் அவனிடம் இல்லாத துர்ப் பழக்கங்களும் தீய குணங்களும் படிந்தன. அவற்றுக்கு ஆரம்ப அளிக்கக் கூடிய பய சாதனங்களும் இருக்கவே, அவை நான் தோறும் வளர்ந்தன. அவை வளர்ந்ததனால் செல்வாக்குக் குறைந்தது. செல்வாக்குக் குறையவே நல்லோர் சகவாசத்துக்கு மூடு விறாயும் தியோர் சகவாசத்துக்குத் துலக்க விறாயும் ஏக காலத்தில் நடந்தன. எல்லா மாகச் சேர்ந்து கொண்டு சந்திர காந்தைத் திமையே உருவானவனுக்கி விட்டன.

ஆரம்பத்தில் அன்பு காரணமாகத் தனயனின் தீயபொரு செய்கையிலும் தந்தை கேட்டிக்காரத் தன்மையே கண்டார். அவனுடைய கேட்டிக்காரத்தனம் நல்ல காரியங்களில் உபயோகப்படாமற் போன பொழுதிலும் தந்தையின் பிங்கைப் பாசம் நாளுக்கு நான் வளர்ந்து கொண்டே போயிற்று. குற்றங் காணவேண்டிய இடத்திலும் குணத்தையே கண்டது; தனவன் செய்யும் தவறுகளைத் தடுத்து நிறுத்துவதற்குப் பதிலாக இடம் கொடுத்துப் பாலுக்காப்பு அளித்தது. "சிறு பிங்கைதானே? தவறுவது யாருக்குமே சகஜம். நாளடைவில், தானாகச் சீர்திருத்தி விடுவான். இந்தத் தடவை போனால் போகிறான்!" என்று மன்னித்து விடும் மனப்பைத் தான் அவர் பெற்றிருந்தார்.

யாராவது சந்திரகாந்தைப் பற்றிக் கொள் சொல்லிக் கொண்டு வந்தால் கூடப் பிராணலாளுக்குப் பிடிப்பதில்லை. உலகம் வேண்டுமென்றே தம் பிங்கையிடம் குறை கூண்டு குரோதம் பாராட்டுகிறது என்று எண்ணுவார்; அவர்கள் பேச்சில் அபிரத்தை காட்டுவார். அதன் பாலாக அவனுடைய குணக் கேடுகள் வளர்ந்தன. தீய குணங்கள் தனயனிடம் பிங்கையாக வளர்ந்த பிண்ணந்தான் பிறர் பேச்சில் அபிரத்தை காட்டிய தந்தைக்குப் புத்தி வந்தது. இவ்வளவு நாட்கள் இவற்றைப் பொருட் படுத்தாமல் அஜாக் கிரதையாக இருந்து விட்டோமே என்ற பச்சாத்தாப உணர்ச்சியும் ஏற்பட்டது. ஆனால் அப்பொழுது அவனிடம் பெருகி



# நீங்கள் இன்று புரோடெக்ஸ் உபயோகித்தீர்களா?

நீங்கள் கரம் குழுவும் புதுமைபுடனும்  
வாழ்ந்துவரும் இருக்க, உயர்ந்த,  
புதித புரோடெக்ஸ் ஆல் பர்பஸ் டயஸ்ட்  
பவுடர், மென்மையும், நறுமணமும்  
சேர்ந்த புரோடெக்ஸ் குடும்ப குழுவிற்கும்  
வெப்பத்தில் குளுமையும்  
இனிமையும் தருகிறது.

கொள்ளத்துக்குப் பின்  
வாழ்ந்துவருக. கரத்தை  
உதிருவி புதுமை தருகிறது.



குளுமை! குதூகலம்!  
கோடைபின் கொடுமைகளை

சேர்த்தியும் மென்மை!  
பும் குழுகளைக் குதூகலம்.



மிக எடுப்பானது  
உங்கள் கரத்தை அழகு  
படுத்தும் பவுடர்.

**புரோடெக்ஸ்**  
**ஆல் பர்பஸ்**  
**டயஸ்ட் பவுடர்**





மண்ணையப் பிளக்கும் தலைவியா?

# ஸாரிடன்

உட்கொள்ளுங்கள்

இப்பொழுது புதிய, சகலகால அழைப்புள்ள  
மைக்கா காஹித பாக்டிரிம்மில் வெளியீடும்

ஒரு விரிசை...





விட்ட கேடுகள் களைவர் கூடிய நிலைமையில் இருந்தால் அல்லவா? எனவே, சூதிருந்தியையும் ஆங்காரத்தையும் காட்டி அவனைக் கண்காணிக்கத் தொடங்கினார். ஆயினும் அவர் முயற்சி பலனளிக்கவில்லை.

தகப்பனார் தடுக்கத் தடுக்கச் சந்திரகாந்தியை விடிவராதம் அதிகரித்தது. மேலும் திய செயல்கள் புரியத் தலைப்பட்டால். அதனால் பிராணலாபி வெளிப்படையாகவே அவனைப் பற்றிப் புகார் கூறினார். கடிந்தார். எப்படியாவது அவன் நம் வழியில் திருந்தினால் சரி என்று எண்ணித் தமக்குத் தெரிந்த சாம, தான, பேத, தண்டங்களைக் கையாண்டார்.

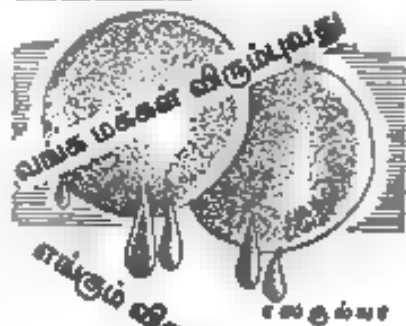
ஏதாவது வேலை கற்றுக் கொடுக்கும் நோக்கத்துடன் கொஞ்ச நாட்கள் தமது மேற் பார்வையிலே அவனை வைத்துக் கொண்டார். கொஞ்ச நாட்கள் ஏற்றுமதி இறக்குமதி இலாக்காவில் போட்டுப் பார்த்தார். அப்போதில் நாட்கள் சமேஷின் மேற் பார்வையில் விட்டு வைத்தார். ஆனால் ஓரிடத்திலும் அவன் பணமொன்றி வேலை செய்யவில்லை. தறிதலியாகத் தன் இச்சைப்படி திரியலாறுக்கு வங்கொலாது வேலைகளில் மயம் செய்வது உண்டா? அதன் பாலாக அவனுடைய ஒவ்வொரு காரியமும் பிராணலாறுக்குத் தொத்தலாகவே முடிந்தது. கடைமியில் அவனை அவருக்கு ஒரு பெரிய பிரச்சினை யாகி விட்டான்.

பத்திரிகை ஆரம்பிப்பது என்ற பேச்சு எழலோ, பிராணலால் அவனை ஐக்கிஷ்டன் கூடச் சேர்த்து விட்டுப் பார்க்கலாம் என்று தீர்மானித்தார். அதற்காகவேதான் அவர் அவனை அங்கே வரச் சொல்லி யிருந்தார்.

ஐக்கிஷ் தங்கு தடையின்றி உடனே அந்த வேலையை ஒப்புக்கொண்டு விடுவான் என்றே அவர் எண்ணினார். 'ஒரு வேளை ஐக்கிஷ் கொஞ்சம் நல்ல சம்பளமாக எதிர் பார்ப்பான். அப்போழுது அவன் விரும்பும் தொகை நம்மால் இடைப்பட்டாகப் பெயர் பண்ணி விட்டால், அவன் நம் செயலுக்கு நன்றி பாராட்டுவான். அப்போதும் நன்றிக் கடன் பட்ட பின் அவன் நம் சொல்லைக் கேட்டுத்தானே ஆக வேண்டும்?' என்றும் மனக்கோட்டை கட்டிக் கொண்டிருந்தார்.

ஆனால் ஐக்கிஷ் பத்திரிகை நடத்தும் பொறுப்பைத் தன்னால் ஏற்றுக் கொள்ள முடியாது என்று தீர்மானமாகவும் தெளிவாகவும் மறுத்து விட்டான். நம் நாட்டிலே கால்தி அடிசன் நாட்டுப் பற்றை மட்டுமா புது உருவம் கொடுத்து வளர்த்தார்? பத்திரிகைத் தொழிலையும் அல்லவா புதிய ஆதரிசத்தின் அடிப்படையில் நிறுவி விட்டார்? நீதியையும் சேர்மானமையும் கடைப் பிடிக்கும் விஷயத்தில் பத்திரிகையாளரின் பொறுப்பு எத்தனைவரது பங்களிப்பையும் அல்லவா கரைவறுத்து விட்டார்? அவர் கரைவறுத்த அந்தக் கொள்கையைக் கடைப் பிடிக்க முடியும் என்று தோன்றுக வரையில் அந்தத் தொழிலைப் பதிலிக்கரித்தே திருவது என்று ஐக்கிஷ் மறுவு கட்டி விட்டான். அதன் காரணமாகப் பிராணலால் கொண்டிருந்த நம்பிக்கையில் மயம் விடிந்தது.

இதே சமயம் கீழே பேர்வர்த்தம் கேட்டது: ஏதோ கவலரத்துக்கு அடிசொலப் படுவது போன்ற கூக்குரல் எழுந்தது.



ஆங்கு வேளியே சுதறிக் கொண்டிருந்த தொழிலாளிகளின் கும்பல் திடீரென்று ஆங்கு காய்வுவாண்டுக்குள் நுழைந்து விட்டது. கவரத்துக்குக் காரணம் என்ன வேண்டு தெரியவில்லை. ஆனால் மனோஹர், சாத்தப்பிரியன், ககபால் மூவரும் மோட்டாரி ஃபுர்து இறங்கிக் கூட்டத்தைக் களைக்க புர்த்து கொண்டிருப்பதாய்ந்தும் தெரிந்தது. மோட்டாரைச் சுற்றி ஏகமாகக் கூட்டம் கூடியிருந்தது. ஒருவன் மூக்க வாங்க ஓடி வந்து, "எசமான்! குஸுமா! அம் மாவின் காய்வுத் தொழிலாளிகள் கல் எறி கிறார்கள். மோட்டாரை மேலே நகர மோட்டாமல் தடுத்து நிறுத்திக் கொண் டிருக்கிறார்கள்!" என்று சொன்னான்.

அந்தக் கூட்டமும் ஐக்கிய சட்டென்று வழித்து விட்டு. "சீக்கன் உட்காருங்கள். என் போகாமல் காண்பர். நடக்காது போய்விட்டது!" என்று கூறிய பிராண வாய் தாக்கே உரிமையேதத்தில் 'கிற கிற' வென்று கீழே இறங்கி ஓடினார்.

சத்திரகாந்த் எழுந்து நுழைக்குள் இங்கும் அங்கும் கடை போடலானான். அடிக்கொரு தடவை முன்பின் மக்களும் தெரிந்தவன் போல் ஐக்கியைப் பார்த்தான். நிறகு வந்து கோரம் கழித்து, "ஓம் பின்பா! சிக் ரெட் பிடிக்கிறீர்களா?" என்று கேட்டான்.

ஐக்கியச் சிவன் மித மென்று சொன்னான். "எங்கள் அப்பா மிக உயர்ந்த சிக்ரெட் தான் பிடிப்பது வழக்கம். உங்களுக்கு வேண்டுமானால் ஓய் அருகிலேயேன். பிடித்துப் பார்த்து விட்டு அப்படியே சொல்லுங்கள்!" என்று சொன்ன சத்திரகாந்த் பிராணவாயின் மேலாஜாதி ரத்த சுவைக் கொத்தை மென்றுக் கொண்டான். நிறகு மேலாஜாயின் பின்புற டிரைவர்க்காலும் நிறுத்தான். ஆனால் அதில் சிக்ரெட் கொட்டவில்லை. அதனால் அவன் ஐக்கியை ஒரு மூறை ஏறி இறங்கிப் பார்த்து விட்ட. "இந்தக் கிறம் சிக்ரெட்டுகளைக் கூட இதுமாதிரி பெட்டிகளில் வைத்துப் பூட்டத் தொடங்கிவிட்டது போலிருக்கிறது!" என்று கூறினான். அப்பொழுது அவன் குரலில் அதுமாதிரி சலிப்பும் தாண்டவமாடின.

"வேண்டாம், சாதி! எங்கடாக சீக்கன் வீண் சிரமம் எடுத்துக் கொள்ள வேண்டாம். ஏனெனில் நான் சிக்ரெட் பிடிப்பதே பிழை!" என்று ஐக்கிய்.

அதற்குள் வேளியே குழப்பமும் உச்சநாள் மேலும் அதிர்ந்து விட்டன. ஐக்கிய் எழுந்து மோட்டார் மாடியில் பக்கம் சென்று, மோட் டார் மேல்வாகக் காரிவாஸத்தை நோக்கி ஏன் சொறி வந்து கொண்டிருந்தது. மோட் டார் துக்குப் பின்னால் பாதுகாப்பை உத்தே சித்து மூன்று சீர்தக் காவலர்கள் மோட்டா டார்மேல் நுழைந்ததைத் தாங்களே பிடித்த வண்ணம் வந்து கொண்டிருந்தனர். அவர் கருத்துப் பின்னால் சீர்தக் கூட்டம் மூன்று வடித்து மூன்றேன மூலம்கித்துக் கொண் டிருந்தது. ககபாலும் மனோஹரும் கும்பலு



**பாவினிங் கிங் பாரீஸ்**  
**BOURJOIS**

பேர்ப்பா தயாரித்தவன் வானம் நிரலில்



முன் வர மொட்டாமைத் தடுத்து நிறுத்த முயன்று கொண்டிருந்தனர். அதே சமயம், "யாராவது துணிச்சலுடன் முன்னேறினால், அப்பிறம் அவன் உயிர் அவனுக்கு இல்லை. ஆமாம், சொல்லிவிட்டேன்!" என்று பிராணவாய் உரக்க அதட்டிக் கொண்டிருந்த குரல் கேட்டது.

"இப்படி யெல்லாம் குறும்பு செய்யாதீர்கள் என்று நான் உங்களுக்கு எத்தனை தடவை படித்துப் படித்துச் சொல்லி யிருக்கிறேன்? ஆனால் நீங்கள் காதில் வாங்கிக் கொண்டால்தான்? இம்மாதிரிச் செய்கைகளி் லெல்லாம் இறங்கினால் உங்கள் கட்டிதான் பலவிளம் அடையும், எனக்கு என்ன!" என்று மனோஹர் தொழிலாளிகளுக்கு உபதேசிக்கத் தொடங்கினான். அவன் அப்படிப் பேசியபோழுது ஒரு புறத்தின் சிலர் சேர்ந்து கேக்கெலி கொட்டி நகைத்தனர்.

அதைக் கண்ட சுபாபாளுக்கு ஆத்திரம் எல்ல மீறி வந்தது. அதனால் "மொட்டார் மேல் கல் எறியும் பொழுது உங்களுக்கு வெட்கமா? யில்லை? எங்கள் சொல்லிக் கேட்காவிட்டால் இப்பொழுதே நாங்கள் உங்கள் கட்டியை விட்டுவிடுவோம்!" என்று நடுவில் புருந்து உரக்கக் கூவினான். அடுத்த கணம் தொழிலாளர்கள் கூட்டத்தின் ஒரு புறத்திலிருந்து ஒரு கல் சுபாபாவின் காலடியில் வீசி விழுந்தது. இன்னொரு கல் மொட்டாரின் கூரையைப் பதம் பார்த்தது. அதைக் கண்ட பிராணவாய் நடுநடு வென்று பற்களைக் கடித்தார். கிடுத்துச் சிப்பாய்கள் துப்பாக்கியை இன்னும் உயரத் தூக்கிப்பிடித்துக் கூட்டத்தை அதட்டிப் பயமுறுத்திப் பார்த்தனர். ஆனால் கூட்டம் அதற்கெல்லாம் அஞ்சிக் சாகவில்லை. நாலடிக்கள் முன்னேறி வந்து விட்டது. அதே சமயம் கூட்டத்தைக் கீழிக் கொண்டு ஜூகல் விஷுவர் ஆலேசத் துடன் முன்னே வந்தான். முன்னேறிக் கொண்டிருந்த நாய்கைந்து தொழிலாளர்களை முழங்கை முட்டினால் பலமாக ஒரு இடி இடித்துப் பின் நகர்த்தினான். "ஜாக்கிரதை! யாராவது முன்னேறி வந்தால் வாய் ஓட்ட நறுக்கி விடுவேன்!" என்று கூறி மூகத்தைக் கடு கடு வென்று வைத்துக் கொண்டு கம்பி சமே உருவாக் கின்றான்.

ஜூகல் விஷுவரின் ஆலேசம் ததும்பும் அடக்கு முறைச் சொற்களைக் கேட்ட தொழிலாளிகள் பிரமித்துப் பின் நகர்ந்து கின்றனர். ஒரு கணம் என்ன செய்வது என்று தெரியாமல் நிகைத்தும் கின்றனர்.

மொட்டை மாடியில் நின்ற வண்ணம் இரிதக் காட்டியைப் பார்த்துக்கொண்டு நின்ற ஜகதிலை அணுவிச் சந்திரகார்த் தோள் மீது கை வைத்தான். ஜகதிலு் சட்டென்று துணுக்குற்றுத் திரும்பினான்.

"ஸார்! இன்று நீங்கள் போகலாம். உங்கள் காரியம் இன்று முடியாது. இன்னொரு நாள் பார்த்துக் கொள்ளலாம். அப்பா இப்பொழுதுதான் சொல்லி யனுப்பி யிருக்

## உங்கள் இருதயத்தை

அசட்டை செய்யாதீர்கள்

★

★ விட்டு விட்டு நாடி துடித்தல்

★ மயக்க உணர்ச்சி

★ மார்பில் ஏற்படும் அழுத்தம் உணர்ச்சியால் உடல் சோர்வு

★ குறைத்த கவாசம்

★ கனியற்றமுகம்

★ இடது கையில் வலி

★ கால்கள் வீக்கம், பதைபதைப்பு மற்றும் பலவிவாதால் நிகரென உடல் வியர்த்து துளிச்சியடைவது.

இவைகள் இருதய உபாதையின் சிச்சயமான சின்னங்கள்

★

வைரம், சிவப்பு, முத்து

போதாவுமறு உபத்த கந்தை கோலகோலம்

## நவரத்ன கல்பம்

எம்பட்டு தட ஆரோக்கியத்தைப் பெறக்க



விராஜி பண்டிட்  
தூக்காதந்த சர்மா  
வைத்திய வாசஸ்பதி  
அவர்களால்  
எண்டு பிடிக்கப் பட்டது.

★

இவ்வரப் பிரசங்களுக்கு எழுதவும்:

THE MANAGER:

NAV RATNA KALPA PHARMACY

JULLUNDUR CITY (India)

Grams: 'NAV RATNA'

Phone: 401



ஐந்தேழுக்குக் கீழே வட்டி கொண்டிருக்கும் குழப்பக் கார்டுகளைக் காண வேண்டும் என்ற ஆவனில்லை. மோட்டார் பங்கோ வந்து அருகில் வந்து நின்றுகொண்டிருந்த அதிர்ஷ்ட குணமாயும் சாத்திரப் பிரியமும் சொக்கியமாத இரங்கியதையும் அவன் தன் கண்ணாலேயே கண்டான். அதனால் பீர்ப்புற வழியாகப் போய் விட்டான் என்று சந்திரசாகர் சொன்ன ஆயிரவகை அவதூறு குப் பிடித்தது; சரிவென்றும் பட்டது. எனவே, அவன் புறப்படச் சம்மதித்தான்.

சந்திரசாகர் அவன் அழைத்துச் சென்ற பீர்ப்புற வாகை பக்கம் சென்றான். ஆகிக்குள் நுழைவதற்கு முகவியான தலைவாசலுக்குத் தவிர வேறு ஒரு வாகையும் இருந்தது. ஆக மறில் அவரை ஒட்டிவந்த போய் காரியாலயக் கட்டிடம் ஒன்று புதிதாக ஆரம்பிக்கப்பட்டுப் புத்தியாகாமல் அதை குறைவாக இருந்தது. அந்தக் கட்டிடத்துக்குச் சென்று வைக்கப்பட்ட வாகை அது. அங்கேயே பொதுக் காண்குப் பெருகியது; வாகை. ஆனால் அந்தக் கதை பெரும்பாலும் பூட்டப்பட்டேதான் இருந்தது. தேவையான சந்தர்ப்பங்களில் அதைத் திறந்து உபயோகப் படுத்திக் கொண்டதும் உண்டு.

சந்திரசாகரின்மீடம் இச் செய்தியை அவன் தந்தை அப்படிச் சொன்னிருப்பார் என்பது ஐந்தேழுக்குச் சரியான விஷயமில்லை. பிராணவாயோ கீழே போயிருந்தார். அதனால் இவன் இங்கிருந்து வந்தவனே ஒரு வேளை கதை கட்டி விட்டிருப்பானே என்று ஐந்தேழுக் கண்ணாள். இருந்தாலும் அவன் சட்டென்று அப்படித்தான் என்று முடிவு கட்டிவிட முடியாதவனா?

ஐந்தேழுக்கு மறுபடியும் பத்திரிகைத் தொழிலில் ஈடுபடச் சென்றும் இங்கேயேயே. வேறு ஏதாவது வேலைக்குக் கேட்டுப் பார்க்கலாம் என்றுமோ, அது அன்றே முடியக் கூடிய காரியமாகத் தோன்ற விட்டது. அதனால் எம் இப்பொழுது விட்டுக் குப்போய் அப்படி வந்து பார்த்துக்கொண்டால் என்ன என்று எண்ணினான். அந்தக்கேள்வியைச் சந்திரசாகர்தம் அவன் அவசரப்படுத்தினான். ஐந்தேழு அங்கிருந்து சீக்கிரம் போய் விடுமாறு அவன் சொன்ன இங்கொரு காரணமும் அந்த கேள்விக்குச் சரியாக ஒத்துக் கொண்டது. "வெளியே குழப்பம் வர வர அபிமானிக் கொண்டிருக்கிறது. இரவு வரை வட்டிக்குமோ என்று சொன்னதென்று. அதற்குப் பீரப் பிராணசாகர் இன்றே கூடி வேலை செய்ததும் சம்பந்தமாக ஒரு முடிவுக்கு வருவதாக இருக்கிறார்கள். அதனால் நீங்கள் சாத்திரசாகர் பிரயோஜனம் இல்லை என்று தான் பணக்குத் தொன்றுகிறது. நீங்கள் போவதா யிருந்தால், என் பீர்ப்புறத்துக்குச் சென்று திறந்துவிடச் சொல்கிறேன். அப்படி வந்தால் நீங்கள் வெகு நேரம் சாத்திரசாகர்

ஐந்தேழுக்குக் கீழே வட்டி கொண்டிருக்கும் குழப்பக் கார்டுகளைக் காண வேண்டும் என்ற ஆவனில்லை. மோட்டார் பங்கோ வந்து அருகில் வந்து நின்றுகொண்டிருந்த அதிர்ஷ்ட குணமாயும் சாத்திரப் பிரியமும் சொக்கியமாத இரங்கியதையும் அவன் தன் கண்ணாலேயே கண்டான். அதனால் பீர்ப்புற வழியாகப் போய் விட்டான் என்று சந்திரசாகர் சொன்ன ஆயிரவகை அவதூறு குப் பிடித்தது; சரிவென்றும் பட்டது. எனவே, அவன் புறப்படச் சம்மதித்தான்.

சந்திரசாகர் அவன் அழைத்துச் சென்ற பீர்ப்புற வாகை பக்கம் சென்றான். ஆகிக்குள் நுழைவதற்கு முகவியான தலைவாசலுக்குத் தவிர வேறு ஒரு வாகையும் இருந்தது. ஆக மறில் அவரை ஒட்டிவந்த போய் காரியாலயக் கட்டிடம் ஒன்று புதிதாக ஆரம்பிக்கப்பட்டுப் புத்தியாகாமல் அதை குறைவாக இருந்தது. அந்தக் கட்டிடத்துக்குச் சென்று வைக்கப்பட்ட வாகை அது. அங்கேயே பொதுக் காண்குப் பெருகியது; வாகை. ஆனால் அந்தக் கதை பெரும்பாலும் பூட்டப்பட்டேதான் இருந்தது. தேவையான சந்தர்ப்பங்களில் அதைத் திறந்து உபயோகப் படுத்திக் கொண்டதும் உண்டு.

சந்திரசாகரின்மீடம் இச் செய்தியை அவன் தந்தை அப்படிச் சொன்னிருப்பார் என்பது ஐந்தேழுக்குச் சரியான விஷயமில்லை. பிராணவாயோ கீழே போயிருந்தார். அதனால் இவன் இங்கிருந்து வந்தவனே ஒரு வேளை கதை கட்டி விட்டிருப்பானே என்று ஐந்தேழுக் கண்ணாள். இருந்தாலும் அவன் சட்டென்று அப்படித்தான் என்று முடிவு கட்டிவிட முடியாதவனா?

ஐந்தேழுக்கு மறுபடியும் பத்திரிகைத் தொழிலில் ஈடுபடச் சென்றும் இங்கேயேயே. வேறு ஏதாவது வேலைக்குக் கேட்டுப் பார்க்கலாம் என்றுமோ, அது அன்றே முடியக் கூடிய காரியமாகத் தோன்ற விட்டது. அதனால் எம் இப்பொழுது விட்டுக் குப்போய் அப்படி வந்து பார்த்துக்கொண்டால் என்ன என்று எண்ணினான். அந்தக்கேள்வியைச் சந்திரசாகர்தம் அவன் அவசரப்படுத்தினான். ஐந்தேழு அங்கிருந்து சீக்கிரம் போய் விடுமாறு அவன் சொன்ன இங்கொரு காரணமும் அந்த கேள்விக்குச் சரியாக ஒத்துக் கொண்டது. "வெளியே குழப்பம் வர வர அபிமானிக் கொண்டிருக்கிறது. இரவு வரை வட்டிக்குமோ என்று சொன்னதென்று. அதற்குப் பீரப் பிராணசாகர் இன்றே கூடி வேலை செய்ததும் சம்பந்தமாக ஒரு முடிவுக்கு வருவதாக இருக்கிறார்கள். அதனால் நீங்கள் சாத்திரசாகர் பிரயோஜனம் இல்லை என்று தான் பணக்குத் தொன்றுகிறது. நீங்கள் போவதா யிருந்தால், என் பீர்ப்புறத்துக்குச் சென்று திறந்துவிடச் சொல்கிறேன். அப்படி வந்தால் நீங்கள் வெகு நேரம் சாத்திரசாகர்

வெளியே வட்டி கொண்டிருக்கும் குழப்பக் கார்டுகளைக் காண வேண்டும் என்ற ஆவனில்லை. மோட்டார் பங்கோ வந்து அருகில் வந்து நின்றுகொண்டிருந்த அதிர்ஷ்ட குணமாயும் சாத்திரப் பிரியமும் சொக்கியமாத இரங்கியதையும் அவன் தன் கண்ணாலேயே கண்டான். அதனால் பீர்ப்புற வழியாகப் போய் விட்டான் என்று சந்திரசாகர் சொன்ன ஆயிரவகை அவதூறு குப் பிடித்தது; சரிவென்றும் பட்டது. எனவே, அவன் புறப்படச் சம்மதித்தான்.

சந்திரசாகர் அவன் அழைத்துச் சென்ற பீர்ப்புற வாகை பக்கம் சென்றான். ஆகிக்குள் நுழைவதற்கு முகவியான தலைவாசலுக்குத் தவிர வேறு ஒரு வாகையும் இருந்தது. ஆக மறில் அவரை ஒட்டிவந்த போய் காரியாலயக் கட்டிடம் ஒன்று புதிதாக ஆரம்பிக்கப்பட்டுப் புத்தியாகாமல் அதை குறைவாக இருந்தது. அந்தக் கட்டிடத்துக்குச் சென்று வைக்கப்பட்ட வாகை அது. அங்கேயே பொதுக் காண்குப் பெருகியது; வாகை. ஆனால் அந்தக் கதை பெரும்பாலும் பூட்டப்பட்டேதான் இருந்தது. தேவையான சந்தர்ப்பங்களில் அதைத் திறந்து உபயோகப் படுத்திக் கொண்டதும் உண்டு.

"வெளியே குழையுமா, வறையுமா?" என்று கேள்வி ஐந்தேழுக் கண்ணாள் எழுந்தது. அந்தக்கேள்வி இருதயத்தைக் குடைய அவன் காணவில்லை எட்டவானான். சென்று தூரம் சென்று அவன் தந்தையாலாகப் பீர்ப்புறம் திரும்பிப் பார்த்தான். அப்பொழுது வாரோ ஒருவன் வேலைக்குக் காசுகளில் எதிர்த்தனையில் போய்க் கொண்டிருப்பது தெரிந்தது. அந்த ஆசாயி வர என்பதும் அவனுக்குப் புரியாமல் இல்லை. அவன் பிராணவாயின் பீர்ப்பு சந்திரசாகர் யிருந்தான். அவனுக்கு என்ன வந்து விட்டது? (தொடருக)



நீங்கள் இன்று  
உங்கள் பற்களை

**மக்ளீன்**

செய்தீர்களா?

ஆம் நான் இன்று என்  
பற்களை மக்ளீன்ஸ் பற்  
பசையைக் கொண்டு  
சுத்தம் செய்தேன்.

வசீகரம் வாய்ந்த புன்

னாக்கை ஆரோக்கியமான பற்கள் அத்தியாவசியம்  
ஆகையால் நான் நான் பிரிதி தினமும் இரு முறை  
எனது பற்களை மக்ளீன்ஸ் பெராக்ஸைட் பற்பசை  
யைக்கொண்டு சுத்தம் செய்கிறேன். மக்ளீன்ஸி  
லுள்ள ஒரு தனிப்பட்ட பெராக்ஸைட் பற்களின் மேல்  
படிந்துள்ள மங்கலான பூச்சை தீக்கி பற்களுக்கு  
இயற்கையாக ஒளிரும் வெண்மையைக் கொண்  
கிறது. அதிக வெண்மையான பற்கள், கெட்டி  
யான நடு மற்றும் நறுமணமுள்ள கவசத்திற்கு  
மக்ளீன்ஸ் பற்பசையை உபயோகிப்புகள்.

"... மக்ளீன்ஸ்  
பற்பசை கிப்  
பெருந் சை-  
கலிப் கிப்துப்  
பலிப் சைபு  
பைகளை விட  
பெ உபயோகித்தே."



MTY-39-TAM

க்ளோரோபில் சேர்த்தும் கிடைக்கும்

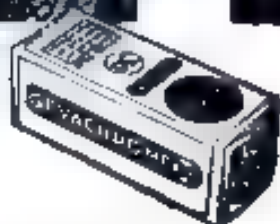


பேர்ட்டோ 1 தொழிற்சிக் 60 வருஷ சிறந்த வேலை



### கேலாபான் 33

புகல் வேலிக்கத்திற்கும் சேலத்தை வேலிக்கத்திற்கும் சேலத்தா இந்த மின்னல் வேலி பாய்வேலிக்கத்திலும்.



### கேலாகுரோம் 30

புகல் வேலிக்கத்திற்கும் மின்னல் வேலிக்கத்திற்கும் சேலத்தா சேலத்தா குரோமோலிக் மின்னல்.

இவ்வாறு மின்னல் வேலிக்கத்திற்கும் "கேலாட்" எக்ஸ்போசர் கமிட்டிக்குக் கமிட்டி மின்னல் வேலிக்கத்திற்கும் மின்னல்.

**Allied Photographics Limited**

அல்லைட் பேர்ட்டோகிராபிக்ஸ் லிமிடெட்

(பேர்ட்டோ கிராபிக்ஸ்) எக்ஸ்போசர் கமிட்டி, சேலத்தா குரோமோலிக், மின்னல் வேலிக்கத்திற்கும்: மின்னல் - மின்னல் - மின்னல் - மின்னல்



கீழ்க்காத்தரன் பற்றிப் பேசும்போதெல்லாம் அவருடைய அருமைப்பாடு குணங்களைப் பற்றி வாசுமே சொல்லாமல் இருப்பதில்லை. ஆனால் அவருடைய குணச் சிறப்புகளைப் பற்றிப் பேசும் புள்ளியவர்கள் எல்லாம் கங்காதாதுடைய உதவிக்கு வருகிறார்களா என்றும் அதுதான் கிடைப்பாது. எப்போதும் கஷ்டத்தின் வாயிலேயே சின்று கொண்டிருக்கும் அவரைக் கை தூக்கிவிட்டு இன்று கரை யாரும் மூன் வரவில்லை. சத்திப்பாலும் துணி செய்பவர்க்கு.

கங்கை மன மிருக்கிறது. செயல் வேண்டும் என்று துடிப்பு இருக்கிறது. ஆனால் யுககதான் இங்கு கங்காதாதுக்கு. மத்தியதர குடும்பத்தைச் சேர்ந்த அவருக்கு மட்டும் எல்லா வாய்ப்புகளும் கிடைக்கிறதா?

கங்காதாதுக்கு ஒரு பார்வையில் வேறு இருபது வதவும் சரீரின். இருபது ரூபாய் சம்பளம். மற்றவர்கள் கஷ்டப்பட கங்காதான் சங்கீதமே மாட்டார். தான் கஷ்டப்படுகிறபோது, "ஐயோ! இப்போது நான் கஷ்டப்படுகிறேனே" என்று எண்ணிக் கொள்ளவும் மாட்டார். 'தனக்கு மிகு சித்தான் தானதர்மம்' என்ற சித்தார்த்தம் அவர் ஏற்றுக் கொள்ளாத ஒரு கொள்கை.

ஒருநாள் கங்காதான் இப்படித்தான் ஏதேனோ சிந்தித்துக் கொண்டு மயிவாய்ப்பு வந்ததாயில் உலகிக் கொண்டிருந்தார். கிணற்றுக்கு வானமும், நீலப்பட்டைப் போல் கிளிக் நீண்ட உடலும் ஏதேனோ தத்துவங்களை விளக்கிக் காட்டிக் கொண்டிருப்பது போல அவருக்குத் தோன்றியது. ஆனால் உடல் அங்குள் ஓயாமல் அடித்துக் கொண்டிருக்கும் காரணம் மட்டும் எங்காவது சிந்திக்கும் அவருக்கு விளங்கவில்லை. இப்படி நீண்ட நேரம் உடனார்ந்திருப்பதின் அமைதியை ஒரு சிறு ஸ்பாஷ் கிளிக்கிறது.

"ஸார்...ஹைக்கம்....." என்றான் சிறுவன். கங்காதான் அவனைக் கூர்ந்து கவனித்து விட்டு, "நீ திருநாவுக்கரசு அல்லவா....." எங்கே வந்தாய். அரசா!" என்றார் அப்படி தனியே.

"என் அறிவுட்டம் இங்கே வந்ததன். ஸார். உங்களைப் பார்த்தாலேட்டாய் நேராக இன்றிரவே உங்கள் வீட்டுக்கு வருவதற்கு இங்கேதான். என் கங்கை காலம் உங்களை இங்கே பார்த்தேன்" என்றான் திருநாவுக்கரசு கண்ணிலுறந்தனார்.

"என்ன விசேஷம்! அப்பா சொன்னியம் தானே! ஸுதம் எழுதிச் கொண்டிருக்கிறார்!" என்று கேட்டார் கங்காதான்.

"அப்பா சொன்னியம்தான். சார். இரண்டு மாதமாகப் பணம் அனுப்பவில்லை. ரொம்பவும் கஷ்டப்படுகிறோம். எனக்கும் அம்மீக்கும் பன்னிக் கூட்டச் சம்பளம் கட்டவில்லை. பெயரை எடுத்து விடுவோம் என்று ஆசிரியர் ஸம் காட்டிக் கொண்டிருக்கிறார். இதைத் தவிர வீட்டு வாடகை, பால், தயிர், மனிதகை எல்லாவற்றுமே பாக்கி சிந்திறது. உங்களைத்தான் அம்மா பார்த்துக் கொண்டு ஒரு ஐம்பது ரூபாய் கேட்கச் சொன்னாள். நீங்கள்தான்....." ஸ்பாஷின் கண்ணில் கண்ணீர் தழம்பியது. பாலம், அவன் கிணை விட்டுப் பேசினான்.



# தீரும்பிவந்த உதவி

தா. எம்ச்சத்தின்

கங்காதான் மொனமாக இருந்தார். திருநாவுக்கரசின் தந்தை மயூரிகையாளை அவர் நீண்ட நாட்களாக அறிவார். இருவரும் இடையே பரிபாசு கண்புகள், வளமாக வந்திருந்த குடும்பம் இன்று சிதைந்து போய் விட்டதை என்னுமப்போது அவர் இதயம் கிம்மியது.

"அரசா! பணத்தை நான்கு அனுப்பி வைக்கிறேன். கவனிப்பதாய் அம்மாவை இருக்கச் செய்து. இப்போது நீ வீட்டுக்குத் தானே போக வேண்டும்! வா போகலாம்" என்று அவனை அழைத்துக்கொண்டு எழுதிவிட்டார்.

திருநாவுக்கரசிடம் எட்டனுக் கை கொடுத்து அவனை பஸ்ஸில் ஏற்றிவிட்டுத் தாம் போகவேண்டிய பஸ்ஸுக்காகக் காத்துக் கொண்டிருந்தார் கங்காதான். பஸ்ஸில் ஏறிய பிறகு தமக்காகக் காத்துக் கொண்டிருந்தும் பெரிதும் அவமானத்தை அவர் அப்போது உணர்வில்லை.

"தண்டவாரிப் பட்டைக்கு ஒரு டிக்கெட்டு" என்று சொல்லிக் கொண்டு கையைத் தடவிய கங்காதான் திரும்பிட்டுப் போனார். கையில் ஒன்றை காலனாதான் இருந்தது.

டிக்கெட்டை நீட்டிக் கொண்டிருந்த பஸ் வண்டிச் சாலையையு சில்லறைக்காகக் காத்துக் கொண்டிருந்தான்.

கங்காதாதுக்கு ஒன்றும் புரியவில்லை. திருநாவுக்கரசுக்கு எட்டனு கொடுத்தவுடன் தமக்கும் கை கணிகமாக இருக்கும் என்று தான் அவர் எண்ணினார். கணக்கு அவரை ஏமாற்றிவிட்டது.

"அப்பா, என்னிடம் சில்லறையில்லை. பஸ்ஸை நிறுத்திக் கொண்டால் இறங்கி விடுகிறேன்" என்றார் கங்காதான் பணிவாக.

கண்டக்டருக்கு வேறொரு யல்வரை கிட்டிவிட்டது! பஸ்ஸுக்கள் எல்லாம் இப்படிச் செய்தால் எப்படி! பஸ்ஸில் ஏறுவதற்கு மூன் சில்லறைகளைப் பார்த்துப் போனார். உங்க மாதிரி காது போடாதால் கமக்குப் போதும் போதும் என்னுள் விடுகிறது. சார். அந்த ஒரு அணுவைக் கொடுத்துவிட்டு அடுத்த 'ஸ்டாப்'கில் இறங்கி விடுகிறேன்" என்றான் உடந்த குரலில்.

கண்களின் நாலு பேருக்கு மத்தியில் கண்டக்டர் இம்மாதிரி சத்தம் போட்டவுடன் கங்காதான் இதன் கனிக் குறுகி விட்டது. அவமான உணர்ச்சியில் பதிக்ஷப் பட்ட அவர் மூன் குருகி விட்டது. 'நான் போவதற்கு இப்போது ஒன்றுமில்லை' என்று தமக்குக் சொல்லிக் கொண்டே ஒரு அணுவைக் கண்டக்டர் கையில்

# போட்டோஸ் பிரசங்கி!



வைத்துவிட்டு அடுத்த 'காடப்'யில் இறங்கிக் கொண்டார் கங்காதரன்.

மரீயாப்ஸ் எங்கே; தங்கையாள்ப் பெட்டை எங்கே! அவ்வளவு தூரம் நடந்தாக வேண்டும் அவர்! இல்லா விட்டால் காலியிலுள்ள மீதிக் காசு காலியிலே வைத்துக் கொண்டு அவர் என்ன செய்ய முடியும்?

மீதிக் காலியை தம்பீடம் இருக்கிறது என்ற கீதைய வந்த போது கொஞ்சம் பெருமையாகக் கூட இருந்தது கங்காதரனுக்கு. அது ஏதோ அவசியத்துக்காகத் தான் தம் பையில் இருக்கிறது என்று எண்ணிக் கொண்டார். அதன் அவசியமும் உடனே வந்த விட்டது!

கண்ணுக்குத் தென்பட்ட பணரக்குக் கடைமீது அந்தக் காலியைக் கொண்டு வரவில்லை! கங்காதரன். ஏதிரில் லுச்சுக்கியில் போகும் வாய் துப்பி கணுக்கெல்லாம் சாட்சிபாக சித்திரிக்கும் சாட்சி விளையுக்கு அந்தக் காலியைத் தை ஏற்றி வைத்து விட்டு, "கிரேயல் பெருமையே! லுச்சுக்கியை எதிரிலும் ஒருவருக்கொருவர் பற்றும் போது மரீயாதலாசுமே கங்காதரனும் பழக வேண்டும். இதற்கு நீ ஏதாவது வழி செய்ய மாட்டாயா?" என்று பிரார்த்தித்து விட்டுத் தன்னை மார்ப்பெட்டையை வெக்கி வேகமாக நடந்தார்.

★

அந்த மாதம் லுச்சுக்கியை அமைதிபரக்கதான் போய்க் கொண்டிருந்தது. கடைமீது காசு தான் கங்காதரனுக்குச் சோதனை காணாது அமைந்தது. அவருடைய ஸ்தூபியதான கடைமீது வைப்பனுக்கு எங்கே காணாகக் கங்காதரன் இருந்தது; நினைந்து முற்றி விட்டது. இரண்டு நாட்களாக டாக்டர் வந்து காசு போட்டு விட்டுப் போனார். இன்னும் குணமாகவில்லை என்று தெரந்தது வேறு சோதனையாக. ஆனால் கடைமீதுள்ள தூரம் அறிவாமலே விட்டது. வைப்பனுக்கு ஆகாசமே இறங்கவில்லை. காலியிலிருந்து ஓரே பட்டினி.

"என் சொன்னால் போயும் வரும். அந்தப் பிள்ளை திருவடிகளாக இருப்பது லுச்சுக்கியைப் போடுகிறேன். அது இப்போ கிடைக்கும்மா? எம்ம விட்டே அந்தப் பணம் இப்போது இருந்தால் வைத்தியம் செய்யலாமல்லவா?" என்று அவர் மனைவி சொந்த ஆத்திரமாக.

"சோதனை! சம்பந்தம் சம்பந்தமில்லாமல் போனே. எம்ம குழந்தைக்கு விவாதி வரும் என்று எனக்கு அப்போது தெரியுமா? கஷ்டப்படுகிறேன் கிண என்று கொடுத்தேன். அதில் என்ன தப்பு?"

"நீங்க சப்போதும் அப்படித்தான். மத்தவங்க கஷ்டங்களைக் கண்டு இரக்கப்படுகிறீர்கள். உங்க கஷ்டத்தைப் பார்த்து பார்த்து இரக்கப்படுவாங்க! 'இந்த லுச்சுக்கியை கொடுக்க வாச லுச்சுக்கு கொடுக்க' ஆத்திரத்தில் பட்ட வென்று பேசிய போதக்கு மெல் லுச்சுக்கியைப் படுத்த.

இவர்கள் இப்படித் தர்க்கமாகக் கொண்டிருக்கும் போது லுச்சுக்கியைக் கொண்டு வரும் கங்காதரன். "அம்மா அம்மா" என்று லுச்சுக்கியைக் கொண்டு வந்தான். அவன் விளம்புறங்கள் துருத்தி போய் விடுத்துப் படுத்துக் கொண்டிருந்தான்.

"ஓ! தெந்திரடாக்டர் ஆரஞ்சு பழ ரணம் கொடுக்க சொன்னார். அதைவாவது வாங்கிக் கொண்டு வாருங்கள். காசு பாதுகாவலது பணத் துக்குக் கிடைப்பைப் பார்த்தேன்" என்று சொன்னான் அவர் மனைவி சொந்த.

காசியில் ஒரு லுச்சுக்கியை எடுத்துக் கொண்டு மனச் சோர்வுடன் தெரிவித்துச் செல்லு வாக வேளியை சமைத்துக் கங்காதரன்.

# உயர் பதவிக்கு உகந்தவன்



சேர்மென்ட்ஸ் விநியோகம்



உயர் பதவிக்கு உகந்தவன் முகக் கவரம் செய்து கொள்கிறான்



**ஸெவன் ஒ'க்ளாக் பிளேடுகளால்  
உங்களுக்கு என்ன அனுகூலம்**

பணம் மிச்சமாகிறது. உக்கான தோற்றம்.  
கூவரக்கம். பரிசுத்தத்தன்மை,  
வேற்றிக்கான மார்க்கம்.

நினைசரி ஸெவன் ஒ'க்ளாக் பிளேடுகளால்  
கூவரம் செய்துகொள்ளுங்கள்.

## 7 o'clock BLADES





தாண்டவர ராஜா திருவெள்ளாடு திரு.பி. கப்பாசாமி பிள்ளையின் பெண்களிலும், மாலாபம் எம். பி. வி. ஏ. திவ்யப்பெட்டி திரு. டி. துரைராஜாவின் புதல்வியான செவ்வி என்ற பாலக்கும் சிதம்பரம் திரு தாமஸ்மன் அவர்கள் குமாரி செவ்வம் நடராஜாபதி, பி. எம். வி. அவர்களுக்கும் அக்டோபர் 22உ மாலாபதித் திருமணம் சிதம்பரம் தடைபெற்றது. தாங்களும் பிரஞ்சிலும் தம்பராவும் நடத்திவந்த தம்பதி களுக்கு ஆகி உதித்த திருமணத்தின் சிறப்பித் தரிசம். வாழ்க மணமக்கள்!

பத்துத் தப்படிசன் தாண்டியிருந்தார். "நீயி!" என்று யாரோ சிரிக்கும் சத்தம் கேட்டது. கங்காதரன் பார்வையைச் சீர்த்து வந்த திக்கை நோக்கி செலுத்தியபோது, பாக்வி பிழை, மானக்கம் அடக்க ஒடுக்கமடை அலர் மூன் வந்து நீங்கின.

"என்னடா மானக்கம்?"

"உங்களைத்தான் சார், உண்டு கேட்டுப் போகலாம் என்று வந்தேன். வீட்டில் மாரியார் மாமனார் எல்லோருமே கும்பலாக வந்து வீட்டாவது, சார், வடிக்க அரிசி கொட்டாது. ஏதடிக்கம் பணம் கொடுத்தால் தேவலை" என்று பங்கைக் காட்டினார் மானக்கம்.

கங்காதரன், "என்னிடம் பணம் இப்பிரதா இல்லடா. மாசக் கடைசி. காண்குத்தான்" என்று சமாதானம் சொன்னார்.

"சவுதி, அப்படிச் சொல்றாளுங்களை? சிலக இங்கெல் என்று சொல்லி வீட்டின் அங்குலங்களை. என் மானமே போய் விடும்..." என்று உதிக் கொண்டு கங்காதரனின் கால்களைப் பிடிக்க வந்து வீட்டின் மானக்கம். கங்காதரனுக்குத் தரும் சங்கடமானி வீட்டை. போனது கைவிழுந்த ஒரு ரூபாயில் எட்டினவை மானக்கத் திடம் கொடுத்து விட்டு மெயில் ஈட்டினார்.

பாக்வி விடுத்த எட்டினுமில் கால்களை ஆளு சப் பழம் தான் வாங்க முடிந்தது. பழத்தைச் சீக்கிரம் வீட்டில் கொண்டு வந்து சோக்கி வெண்டும் என்று அவசரம் அவசரமாக ஈட்டி கொண்டு வந்தார் கங்காதரன்.

"கமன்காரம், சார்..."

கங்காதரன் பதிலில் ஒரு காலிபன் சின்று கொண்டிருந்தான். அந்த காலிபைக் கங்காதரனுக்குத் தெரியவில்லை யாரா யிருக்கும் என்று யோசனை செய்து கொண்டிருந்தார்.

"எங்கைத் தெரிய வில்லையா சார், உங்களுக்கு உங்களை சுப்ப பேட்டை கந்தே சொல்கிற அடி

கூ. பார்த்திருக்கிறேன். உங்களுக்குச் சந்திதம் என்று உயிர். கங்கா அனுபவிப்புகள்..." இன்னும் ஏதேதோ சொல்கிற கொண்டு போனார் அவன். கங்காதரனுக்குத் தன்னை அந்த புயல் புகழ்த்து பேசுகிறான் என்று தெரிந்து விட்டது.

"உங்களுக்கு என்ன வேண்டும்? எங்கை வானவாய் புகழ்கிறீர்களே" என்று கேட்டார்.

"ஒன்றாய்க் கூர். ஒரு ஐந்து ரூபாய் பணம் தேவை. வீட்டில் என் பெண்ணுக்கு ஒரு கோய்க் கூ. சாத்துக்குடிப் பழம் வாங்கிப் போக ஒரு காலையும் காசு இல்லை. மாசக் கடைசி பாரும்பன்" என்று இழுத்தான் அந்த புயல்.

கங்காதரனுக்கு எல்லாம் விசித்திரமாக இருந்தது. கைவிழுக்கும் பழத்தைப் பார்த்துத் 'தாருங்கள்' என்று கேட்பதற்குப் பதில் அவன் ஏதேதோ சந்திர கிடைத்துப் போவதாக அவருக்குப் பட்டு விட்டது. அடுத்த கணம் அவர் ஒன்றைப் போகியாமல், "இந்தாப்பா, என்னிடம் இப்பிரதா இந்த மூன்று ஆளுசப் பழங்களைத் திருக்கிறேன். வேறு பணம் ஒன்றாய்க் கூ" என்று கூறிவிட்டு மூன்று ஆளுசப் பழங்கையும் அந்த காலிபின் கையில் வைத்து விட்டு கைத்து விட்டார்.

இதுபுதிதே வலத்தில்கு போக போக வென்று இங்கை பாலும் உதிர்ந்த பிறகு மரம் அப்பும் கைபுமாய்க் காட்சி தருவதைப்போல் கங்காதரன் தம் உணர்ச்சிகளை விழித்து மொட்டை மரம் போல் காசிறு கொண்டிருந்தார். 'குழத்தை வீட்டில் எல்லாறு இருக்கிறாடு!' என்ற என்னும் தோன்றுபோதெல்லாம் சாத்ததை யாரோ பத்திரபாய் தூக்கி எல்லாதைப்போல் இருந்தது. மனைவியின் முகத்தில் எப்படி விழிப்பது என்று நினைத்தபோது கெட்டம் பிடுங்கித் தின்றது.

கங்காதரன் வீட்டு வானில் திருநாவுக்கரசு நின்று கொண்டிருந்தான். அவனைப் பார்த்த போதே கங்காதரனுக்குத் தூக்கி காலிப் போட்டது. "பணம் கொள் கேட்க வந்தவியிடாடு!" என்று சந்தேகம் ஏற்பட்டது.

கங்காதரனைப் பார்த்தவுடன் "வணக்கம் சார்" என்றும் திருநாவுக்கரசு.

கங்காதரன் பேசாமல் தலைபை ஆட்டினார்.

"உங்களைப் பார்த்ததான் சார் வந்தேன். அப்படி வந்தால் எழுதி விருந்தார். உங்களைப் வாங்கிவிடுத்த ஐம்பது ரூபாயைக் கொடுக்கச் சொல்லி எழுதி விருந்தார். பணத்தைக் கையுடன் கொண்டு வந்திருக்கிறேன், சார்" என்றும் திருநாவுக்கரசு.

கங்காதரன் கங்கை அடை விடுத்தான். உங்களைக் கொண்டு வந்தேன் தனும்பிபது.

"உங்களுக்கு அப்படி வந்தால் எழுதவில்லையா, சார்? ஏதோ பழங்கள் அனுப்பி விடுவதாக உங்களுக்குக் கூதம் எழுதி விருந்தாயே!"

"பழங்கள்! ஒன்றும் வரவில்லையா?" என்று விவாப்புக் கொண்டு கங்காதரன்.

அப்போது 'பும் பும்' என்று ஹரிஸ் ஹாசன் சத்தம் கேட்டது. ரவிகேவெ தென்கிளி மொட்டாரான அங்குலம். கங்காதரன் வீட்டுக்கு எதிரே நின்று இரண்டு கடைகளைக் கீழே இறக்கிவிட்டு அப்பால் சென்றது.

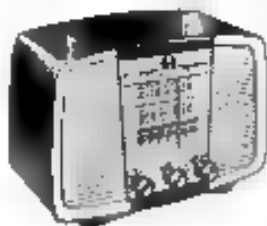
கங்காதரன் கடை வெள்கைப் பிரித்தார்!

கடை கிறைய ஆளுசப் பழங்கள் மஞ்சள் வெயிலில் பிரகசித்தன!

கங்காதரன் மெய் மறித்து பரவாமல் விட்டார்!

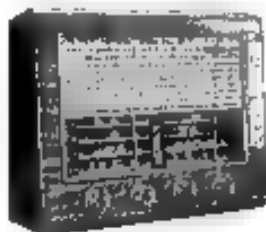
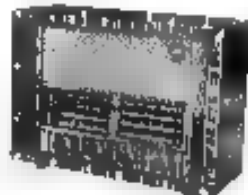


# The *murphy* parade of Beauty...



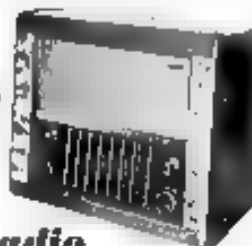
◀ Model TB221 4-valve  
dry battery radio set.  
Model TA222 5-valve  
AC radio set.  
Model TU222 5-valve  
AC/DC radio set.

Model TA226 7-valve  
AC radio set—fully  
bandspread, 8-bands,  
and magic eye. ▶



◀ Model TA224 5-valve  
AC radio set, fully  
bandspread, 8-bands  
Model TB227 7-valve  
dry battery radio set fully  
bandspread, 8-bands.

Model TUI96 ▶  
6-valve AC/DC radio  
set, fully bandspread,  
8-bands.



## ***murphy* radio**

**Better value for your money**



**Member of the Radio Manufacturers'  
Association of India.**

ENTERED MR. 54,52



# வாட்டர்பரீஸ் காம்பவுண்ட்

உங்களுக்கு ஜீவாதார விரியத்தை...  
துரிதமாக அளிக்கிறது!



வாழ்வானில் ஏற்படும் சகல துருமையுற  
களையும் தவிர்க்கத் தயாராகிருங்கள்! வாட்  
டர்பரீஸ் காம்பவுண்டை உட்கொண்டு செள  
க்யமாக இருங்கள்... உங்கள் பேசனை சத்தியப்  
பெறுங்கள்... உங்களுடைய வேலை செய்வதில்...  
உங்களைத் தோற்றத்தப்பெறுங்கள்!  
தினசரி அதிகப்படி ஆராமக நாயிந்தி  
னிய வாட்டர்பரீஸ் காம்பவுண்டை உட்கொ  
ள்ளுங்கள்... தினசரி வாழ்க்கைக்குத் தேவை  
வான ஜீவாதார விரியத்தைப் பெறுங்கள்!

வலிமை தரும் வாட்டர்பரீஸ் காம்பவுண்ட் ஒரு குழுவாகப்பட்ட  
ஆரோக்கிய டானிக். அது உங்களை உறுதலப்படுத்துவதற்காகவும்  
சென் வேலைகளைச் செய்ய உதவத்தான் உங்களைக்கொண்டும் செய்கிறது.  
தினசரி உட்கொண்டால், உங்கள் தேவத்துக்குத் தேவைவான விசை  
வேகத்தை அளிக்கிறது. உணவு, திரும்ப, துடிதோஷம் முதலியவை  
களை எதிர்த்தும் வன்மையை அளிக்கிறது.

வாட்டர்பரீஸ் காம்பவுண்டை உட்கொண்டு புதிய உயிர்வாழ்வுப் புருஷ  
ராக இருங்கள்... உங்கள் குடும்பத்தினர் அனைவருக்கும் ஒரு குழுவான  
ஆரோக்கிய டானிக்காகும்.

ஆரோக்கியத்தைத் தரும்  
வாட்டர்பரீஸ் காம்பவுண்டை

உங்களை செளக்யமாக வைக்க உட்கொள்ளுங்கள்





# மங்கையின் திருமணம்

கினலா



67 வகை நாய்ப்பந்தியத்தில் எத்

தனியாகவே ஓமாற்றங்களுக்குப்

பேரு, அதன் ஆகார ராஜ்யத்துக்கு அவர்கேயல்  
மங்கை கிடைத்ததற் போல-ஒரு அழைப் பெண்  
குழந்தை பிறந்தான். அவர்கேயல் மங்கையின்  
புதலாய் பிறந்த குழந்தைக்குப் பெயரும் அவர்  
மேல்மேல் எந்தெந்த வகைப்பட்டது. எங்களை  
இவ்வாழ்க்கையில் இப்பத்ததை மலர்ச் செய்ய  
வந்து பிறந்த அந்தப் பெண் குழந்தை, என் கணவ  
ருக்கு கிடைத்ததென்ப பகை போன்றவை  
பெண்ணை, அவன் அழைத்தபடி, ஏதாவது  
ஒன்று பிடித்துக்கொண்டு எங்குவருவதென்பா கண்டு  
அவர் எங்கேயல் மாட்டார். பெண் எதை விடும்பு  
கொடுவா அந்த வாதொரு ஆட்சியைப்பெய்தி  
அந்த சிமியெம் வரவில் தந்து விடுவார்.

தந்தையின் அரசாதிபி செல்வத்தில் பெண்  
பெயர் பிடிவாதம்வரவாத வரவானும்.

பெண்ணின் பிறகாவ வரவான என்னும்பொது  
என் தாயுள்ளம் வேதனைப்படுகிறது. இதை என்  
கணவருக்கு எடுத்துச் சொல்லியும் அவர் அதை  
ஏற்கத் தயாராவதில்லை.

நாட்கள் சென்றன. பதினாத்தாவது வயதை  
அடைந்து விட்ட மங்கையைப் பருவம் தன் மேல்  
கரங்களில் அவர்களிடத்தி் தொடங்கி விட்டது.  
பெண்ணின் எழிலைக் கண்டு புரிந்த என்னுள்ளம்  
அவளது அடக்கமற்ற தன்மையை எண்ணித் துள்  
புறந்தது. இப்பொழுதுதான் என் கணவரும் விழித்  
துக் கொண்டார். ஆயினும், வயது வந்த பெண்  
னைச் சொல்லவும் முடியாமல், மேல்வயம் முடிபா  
மல் திணறினார்.

"எப்படியாவது ஒருவனிடம் ஒப்படைத்து  
விட்டால் அவனது குறும் படிமாண்டுக்கு வந்து  
விடும்" என்று தீர்மானித்த அவர், அந் தீர்மானம்  
வரன் தேடத் தொடங்கினார். பெண்ணின் தூத  
கத்தைக் கையில் எடுத்துக் கொண்டு கிளையிய  
போதுதான் வரன் தேடுவது அவ்வளவு கடின  
மானது அல்ல என்பது அவருக்குப் புரிந்தது.  
அத்துடன் பெண்ணின் குறும் வேறு அதற்குக்  
குறுக்காக நின்று, அவர் திடுக்கிட்டு நின்றார்.  
ஆயினும் முயற்சியை எப்படி விட முடியும்!

அன்று வெளிநூர் சென்றிருந்த என் கணவ  
ரிடமிருந்து அவரைத் தந்தி ஒன்று வந்தது. தந்தி  
வரன் விஷயமாகத்தான் அடித்திருந்தார்.

அன்று பகல் பன்  
பிரண்டு மனக்குப்  
பிண்டி விட்டாது  
பெண் பார்த்து

வருவதாகத் தந்தி கொடுத்திருந்தார். தந்தி தாம  
இத்துக் கிடைத்ததால் அவர்கள் வர இய்யும்  
ஒரு மணி பேர அவர்களிடம் இருந்தது.

"அடடா! இந்தப் பெண் எங்கே?" என்று  
படபடப்புடன், பாபரப்பாக ஸ்டேஷனுக்குக்  
காரை அனுப்பினேன். வேலைக்காரர்களை  
அழைத்து, ஈரது புறமும் சென்று மங்கையைத்  
தேடி உடனே அழைத்து வரும்படி சொல்லி  
விட்டு உன்னை சொன்னேன்.

ஸ்டேஷனுக்குச் சென்ற காரும் வந்தவர்களைக்  
கொஞ்சு கொண்டு வந்து விட்டது. முதலில்  
உன்னை அழைத்து என் கணவர் பெண்ணைக்  
காணாமல் எங்கைப் பார்த்துப் பலநேரம் கடத்தார்.  
அவர் என்ன செய்வது!

வந்தவர்களுக்கு ஏதோ ஒருவித எங்கைக்  
கொண்டி யுபய் கொடுத்து, காரியைக் கடத்த  
விட்டதைச் சுற்றிக் கார்ட்டத் தொடங்கினோம்.  
கார்பன் பங்களாவில் பிப் பக்கத்துத் தொடர்  
பத்தை யடைந்து அந்தக் கொய்யா மரத்தடிக்கு  
வந்தபோது, மரத்தினின்று எங்கள் மத்தியில்  
"பொத்தென்று குதித்தான் மங்கை. அவளைத்  
தொடர்ந்து அவள் சிக்குவதையும் குத்தினார்.

திடுக்கிட்ட அவளையும் அப்படியே நீன்று விட்  
பெயர். கலகலவென்று சிரித்த மங்கை, "பயந்து  
விட்டிருக்கா, அப்பா!" என்று, அம்மியர்கள்  
இருக்கிறார்கள் என்று அச்சம் சிந்தியினர்.  
கோபமடைந்த பெயர், "இப்படிப் பிரகாசம்  
போலப் பெண்மகள் குதித்தால் யார்தான் ஸப்பிட  
மாட்டார்கள்!" என்றுச் சொன்னாள்.

மங்கையின் முகம் சிவந்தது. பெயர்ச் பக்கம்  
இயம்பியவன், "உங்கள் ஊரில் பிரகாசம் இப்படித்  
தான் இருக்குமோ!" என்று கேட்டார்; பிறகு  
என் பக்கம் திரும்பி, "அம்மா, இந்தப் பயிர்தான்  
கொன்னிப் பெயர் யாரிடமா!" என்று.

பெயரையும் முகம் கோபத்தால் சிவந்தது.  
என் கணவரது முகம் அவ்வளவுதான் அந்தந்த.  
வினா விஷயத்தை விரித்துவரின்!





**உங்கள் பற்களுக்கும்  
சிறுநீரகளுக்கும் ஒற்றது**



நீம் தேப் பேஸ்ட்

இப்போதுள்ள திருவாரூரில்  
கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் கட்டிடம், பூங்கா  
அழிக்கும் வகையில் மட்டும் அழித்து  
கொடுக்கவேண்டும். இதற்கும் தகவல்  
பெற்றுள்ளதுடன் பக் கவனத்தையும்  
உடனடியாகக் கொடுத்தல் வேண்டும்.



**Margofrice**  
*New Dental Products*

மார்க்கோபியாவுக்கு  
பதிரியாகுதல் விதிகப்படுத்த  
வர்க்குக்கு இது சந்தர்ப்பம்.  
தன் பதிரியாகுதல் விதிக  
படிய இத்தான் உருவாக.

**CALCHEMICO PRODUCTS**

சென்னை நகராட்சி ஆணை:

6/149, பிராட்லே, மதுரை-1



**ஜனநாயகத்தின்**  
**அடிநிலைகள்**  
**2 விகிதத்தில் அறிவிக்கப்படுகிறது**

[illegible]

1. கருடன் கருவாண்டுத் துள்  
உருவாண்ட பரந்தி டுள்  
கருவாண்ட அருள் பரந்தி டுள்

மேலும் இவ்வாறு கூறியதற்குப் பதிலாக  
இந்தக் கட்டுரை எழுதினவர் மீது  
இந்தக் கட்டுரை எழுதினவர் மீது  
இந்தக் கட்டுரை எழுதினவர் மீது  
இந்தக் கட்டுரை எழுதினவர் மீது



2. அருகில் தங்கும் அரங்கம்  
கனம் ரங்க அருங்கம்  
கருங்கம் அருங்கம்

[illegible]

91. *மேல் பகுதி*.

**விக்ஸ்**  
**வேபோர்ப்**



"வினா" மற்றும் "தேவதாரை"

ஆகிய இரு பகுதிகளும்.

# இதோ உங்களுக்கொரு லாபகர மான முதலீடுத் திட்டம்

பதினைத்து, வருடங்களுக்கு மாதாமாதமும்  
வருமானவரி கழிவின்றி நல்ல வருமானம் பெறுவதற்கு

## ஒரு அன்னியுடி சர்டிபிகேட் வாங்கிவிடுங்கள்

வேளியீடு விலை	மாத வருமானம்	தவறாமல்
ரூ. 3,500/-	பிரதி மாதமும் ரூ. 25/-	15 வருட காலத்திற்கு ஒவ்வொரு மாதமும், முதலீடு தேதியிலிருந்து ஒரு மாதம் முந்தியான தேதி முதல் ஆரம்பித்து வழங்கப்படும். திருப்பிக் கொடுக்கப்படும் மூலதனத்தின் ஒரு பகுதியும், சுமார் 8% சதவீதம் தொட்டி வட்டியும் சேர்த்தே இந்த மாதாந்தரத் தொகையாகும்.
ரூ. 7,000/-	பிரதி மாதமும் ரூ. 50/-	
ரூ. 14,000/-	பிரதி மாதமும் ரூ. 100/-	
ரூ. 28,000/-	பிரதி மாதமும் ரூ. 200/-	

இந்த சர்டிபிகேட்டுகளில் முதலீடு செய்  
பக்கடிய உபநீதபகைத் தோகை:-

வயது வந்த நபர் ஒருவருக்கு ரூ. 28,000

வயது வந்த இரு நபர்கள்

கூட்டாக வாங்கினால் ரூ. 56,000

ஒவ்வொரு ஸமனரின் சார்பிலும்

ஒரு கார்டியன் வாங்கக்கூடியது

கும் ஸ்தலதாரபாத் ஸ்டேட் பாங்கின் கிரீன்  
களிலும், ஸமசூர், மாண்டியா, செத்தல்  
தூக்கம், சிக்மசூர், ஹிமோகா, நும்சூர்,  
மற்றும் ஹாஸனிலிருக்கும். பாங்க் ஆப்  
ஸமசூர் கிமிடெட் கிரீன் ஆபீஸ்களிலும்,  
இந்தியாவில் இதர ஸர்க்களிலுள்ள இம்  
பிரிஸ்ப் ப

## ஒரு அன்னியுடி சர்டிபிகேட் வாங்கிவிடுங்கள்

வேளியீடு விலை	மாத வருமானம்	தவறாமல்
ரூ. 3,500/-	பிரதி மாதமும் ரூ. 25/-	15 வருட காலத்திற்கு ஒவ்வொரு மாதமும், முதலீடு தேதியிலிருந்து ஒரு மாதம் முந்தியான தேதி முதல் ஆரம்பித்து வழங்கப்படும். திருப்பிக் கொடுக்கப்படும் மூலதனத்தின் ஒரு பகுதியும், சுமார் 8% சதவீதம் தொட்டி வட்டியும் சேர்த்தே இந்த மாதாந்தரத் தொகையாகும்.
ரூ. 7,000/-	பிரதி மாதமும் ரூ. 50/-	
ரூ. 14,000/-	பிரதி மாதமும் ரூ. 100/-	
ரூ. 28,000/-	பிரதி மாதமும் ரூ. 200/-	

இந்த சர்டிபிகேட்டுகளில் முதலீடு செய்  
பக்கடிய உபநீதபகைத் தோகை:-

வயது வந்த நபர் ஒருவருக்கு ரூ. 28,000

வயது வந்த இரு நபர்கள்

கூட்டாக வாங்கினால் ரூ. 56,000

ஒவ்வொரு ஸமனரின் சார்பிலும்

ஒரு கார்டியன் வாங்கக்கூடியது

ரூ. 28,000

விண்ணாயங்கள், பம்பாய், கல்கத்தா,  
புல்கி, சென்னை மற்றும் பெங்களூரிலுள்ள  
சிக்ஸ் பாங்க் ஆப் இந்தியா ஆபீஸ்கள்

கும் ஸ்தலதாரபாத் ஸ்டேட் பாங்கின் கிரீன்  
களிலும், ஸமசூர், மாண்டியா, செத்தல்  
தூக்கம், சிக்மசூர், ஹிமோகா, நும்சூர்,  
மற்றும் ஹாஸனிலிருக்கும். பாங்க் ஆப்  
ஸமசூர் கிமிடெட் கிரீன் ஆபீஸ்களிலும்,  
இந்தியாவில் இதர ஸர்க்களிலுள்ள இம்  
பிரிஸ்ப் பாங்க் ஆப் இந்தியா கிரீன் ஆபீஸ்  
களிலும், சர்க்கார் ஹோஸ்டல்களில்  
எட்டதாம் மேற்குறித்த எந்த பாங்கின்  
கிரீன் ஆபீஸும் இல்லாத ஸர்க்களானால்  
அங்குள்ள சர்க்கார் டிரெஸரி அல்ல







# ஜம்மியின் “லிவர்க்யூர்”

குழந்தைகளின் காயம், குறைக்கட்டி விவாதங்களுக்கு

வழக்கமான மாதாந்திர விதிகள்

தேயாதினம் செயல்படுத்த முகவர்களுக்கு எல்லா பக்கம் கிடைக்கக்கூடிய விவரங்கள் கீழே குறிப்பிட்டுள்ள பிழை விவரம் செயல்படுத்தும் அமைதி ஆலோசனை நேரம்.

ஆலோசனை நேரம்: காலை 9-11 மணி; மாலை 3-5 மணி

இடம்	தேதி	இடம்	தேதி
தஞ்சாவூர்	17	காலை & மாலை	28
பட்டுக்கோட்டை	18	காலை	24
திருத்தாழைப்பாளி	18	மாலை	25
மன்னாரகோட்டை	19	காலை & மாலை	26
திருவாரூர்	20	காலை & மாலை	27
நாகப்பட்டினம்	21	காலை	27
மன்னிலம்	21	மாலை	28
மாணாபுரம்	22	காலை & மாலை	29

இடமும் ஆலோசனை நேரமும் வரக்கூடியவை

விவரங்களுக்கு கவனம்:

ஜம்மி வெங்கடரமணய்யா & சன்ஸ்

சென்னை-4 \* திருச்சிராப்பள்ளி (தெய்வக்குளம்) \* கும்பகோணம் (பெரிய தெரு)

## Service with Security

Throughout its career of over 34 years the "JUPITER GENERAL" has always held and continues to hold a front rank position in the insurance World. By insuring with the "JUPITER GENERAL" you ensure SAFETY, SECURITY and SERVICE.

ALL KINDS OF LIFE AND GENERAL  
INSURANCE BUSINESS TRANSACTED

TOTAL Assets Over Rs. 3,50,00,000

THE JUPITER GENERAL  
INSURANCE COMPANY, LIMITED

Head Office: BANK STREET - FORT - BOMBAY-1

Administrator: Dewan Bahadur R. Varadachari

BRANCHES AND AGENCIES THROUGHOUT INDIA AND  
PAKISTAN, BURMA, CEYLON, ADEN AND AFRICA

Principal Office in South India: "JUPITER HOUSE", 187, BROADWAY, MADRAS

Branch Manager: R. Ranganathan

Phone: 2547





**புரட்சியம்**

**குமாதி மலையாளம்**

★  
இந்த மாதிரி 'சுரதா' குடும்பமும் 'செந்தி' குடும்பம் ஆகியவற்றைப்போலவே யில்லை. ஆனால் இவர்களுக்கு வந்திருக்கிற பிரச்சனை ஒன்றுதான். அதை

குதக்கன் அப்படியே தாளும் உதவிவிட்டாள் என்று உடல் சொல்லலாம். உட்கோ "விவசியர்! சொப்பனா உன் முகமாயே மலிவா! பேரளித்



திருப்பணிக்கு வெள்ளியைத் தங்கமாக்கித் திரு விளையாடல் புரிந்தாயே!" என்று பரகலம் அடைந்தார். "ஹா ஹா!", "ஹா ஹா!" என்று கண்ணத்தில் அடித்துக் கொண்டு, கோவிலில் மலையைக் கண்கண்டவென அடிக்க ஆரம்பித்தார்.

சாமு பத்தரால் ஒன்றும் சொல்லவே முடியவில்லை. மட்டரக வெள்ளி சொக்கத் தங்கமாக மாறியதில் சந்தேகம் எதுவுமில்லை. உரைகள் பத்தரால் மாற்றி ஈர்ந்திருந்து, அந்த அதிசயத் துக்கு, குருக்கள் சொன்ன 'திருவிளையாடல்' ஒன்றுதான் காரணமாக இருக்க வேண்டும் என்று அவர் எண்ணினார்.

திருவட விராயகர் கோவிலுக்கு முன்னால் உட்கார்ந்திருந்த பத்தரின் மகனுக்கு இது மிகவும் பெரிய ஆச்சரியமாக இருந்தது. அவனுக்குப் போட்டிகளுக்குப் பின்புலத்திற்கே மாதம் குறைந்த பாடம் எப்போது நுபாயாவது வேண்டி யிருந்தது! இது தவிர 'பங்கமார்த்தம்' கிணவாய்கள் வேறு! "ஆவா! இந்த வெள்ளியை நம் வீட்டிலேயே வைத்து உபயோகித்தாய்..."

ஒருவரோ பத்தர் மகன் பெரிய பிராயமாகி விட்டான். ஆனால் அப்போது வெள்ளி, வெள்ளி யாகவே இருந்து விட்டால்—இந்தப் புதிதான விடுவிக் முடியாமல் கிணறிக் கொண்டே அவன் சிந்தையிலே ஆழ்ந்தான்.

துவாரியம் ஆராய் மதிக்கப்பட்ட அவன், கமார்க்டர் நாயர் பெறுமான தங்கமாகி விட்டது. கோவிலே இனி கண்ணுக்குப் புதுப்பித்து விடலாம். காரெல்லாம் சொக்கேசர் மகிமைமையப் பற்றிய பேச்சுத்தான். மைதானத்தில் கடைபெற்று போட்டா போட்டி, காட்டா குலிதி பயில்வாய் கூடப் பற்றிக் கூட அவ்வளவு பேச்சில்லை என்றால் பார்க்கிறீர்கள்!

அன்று முதல் கோவிலில் ஒரு புத்தொளி வீசத் தொடங்கியது. எங்கேயும் கறுகறுப்பா உருந்தார்கள், வெள்ளைத் தங்கமாக மாறிய திருவிளையாடல் நடந்த அதிசயத்தினால் குருக்கள் அன்று முதல் கண்ணையாகவே பக்கியோடு பூவாடு செய்தார். கரையகாரர் உள்ளம் உருகி விதினார். மடப்பள்ளியில் சிக்கனமின்றிப் பொங்குறுக்கு விளையாடி அளவு வெய்ண்டிப் போடப்பட்டது. சமஸ்தம் திருவிளையாடலில் இவ்வாறாக எல்லாம் சொக்கமிக் டெந்தார் உன்.

செய்தி விளாசிய பத்திரிகைகள் மூலம் எங்கும் பரவியது. "கடவுள் இவ்வளவு எங்கெங்கேயே" என்று பேசினார் பவர். சொக்கேசர் உண்டுவில் மறுபடியும் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக நீரம்பி வரவில்லை ஆரம்பித்தது.

விவரோசின் 'ரஸவாதம்' திருவிளையாடல் கேட்டு உலகமெல்லாம் அதிசயத்தில் ஆழ்ந்தது. ஆனால் ஒரே ஒரு மனிதரைத் தவிர. அவர்தான் பழைய மணியம் போல.

இந்த அதிசயத்தைக் கேட்டுத் தாத்தா போழ சொட்டியார் 'விவரோசின்' என்று சொல்லவில்லை. கொஞ்சம் கூட அவர் ஆச்சரியப்பட்டதாகவும் தெரியவில்லை. வெற்றிலையை இடக்கும் அவர் கை கொஞ்சம் கூடப் பதட்டத்தினால் அடையவில்லை. ஆனால் ஒளி யிறங்கி நின்ற அவர் கண்ணிலிருந்து மாத்திரம் கண்ணிர் வடிந்தது. முடிந்தும் பிரதிபலித்த அந்த ஒளியிலிருந்து அதை துண்டித்த கண்ணிர் என்று நாம் தெரிந்து கொள்ளலாம்.

"சொக்கேசர்! உன் பொருள் உனக்கே பத்திரமாகச் செல்கிறது விட்டது" என்று முதுமுதுவாத்தார் வலறு முதிர்ந்த அந்தக் கிழவன்.

பல வருஷங்களுக்கு முன்பு நடந்த அத்தர் சம்பவம் அவர் மனத்தினரையில் தேர்ந்திரியது.

ஆம், அது நடந்து விட்டத்தாட அதுபது வருஷங்கள் ஆகின்றன. கோவிலுக்குள் போழ செட்டியார் வந்து அப்போது பத்து வருஷங்கள் ஆகி விட்டன. கோவிலில் விவகாரம் பூரையும் மணியம் கையில்தான். தர்ம சரீத்தா மிட்டாதார் பாஸு சாயி ரெட்டியார், போழ சொன்னபடி ஆடுவார், போழ வுக்கு மணியம் பொறுப்புடன், தர்மசரீத்தாவின் காரியங்கள் வேலையம் அளமையம்.

அது கலியாணமே செய்து கொண்டிருந்த ஒண்டிக்கட்டை மணியம். தேவன் போஸையே முக்கியமாகக் கொண்டவர். காரெல்லாம் அவர் எல்லா பெயரெடுத்தார்.

அதனால் சொக்கேசரின் 'ரஸவாதம்' ஒன்றுக்கும் புரியாத புதிதாகத்தான் விருந்தது. இந்த





இதோ! உங்களுடைய ரேடியோவிற்கு ஏற்ற அற்புதமான,  
**புதிய** ரேடியோ பாட்டரி

# சக்தி நீறைந்தது

விண் குகையில்தான்  
நம்பிக்கைக்குரியது  
நீங்கள் உழைக்கக்கூடியது



பாட்டரி தயாரிப்பதில் முற்றிலும் புதிய முயற்சியின் பயனாக 'எவரேடி' 'மினி-மாக்ஸ்' ரேடியோ பாட்டரி உற்பத்தி செய்யப்படுகிறது. இத்த பாட்டரியின் உள்புற ஒவ்வொரு கண் அங்குலம் இடத்திலும் மத்தெந்த பாட்டரி களைவிட விட அதிகப்படியான, வேலை செய்வாக்கடியது பொருள்கள் பொருத்தப்பட்டுள்ளன, தட்டையான செல்கள் அமைக்கப்பட்டு இருப்பதால் இதன் பரிமாணமும் கனமும் குகையாக வீருக்கின்றன. ஆகவே இது மூன்று சத்தியை அளித்து, வேறு நான் நீடித்து உழைக்கக் கூடியது. இதுவே உங்களுடைய ரேடியோ வித்த ஏற்ற பாட்டரி!

உங்கள் பணத்திற்கு அதிக மதிப்பு... நீங்கள் செலவழிக்கும் பணம் சத்திக்காக — பாக்கித் தவிரக் காலக்கால அல்ல!

'எவரேடி' 'மினி-மாக்ஸ்' என். எவ்வாறு, இது பாட்டரி களை விட நன்றாக வேலை செய்வாக்கடியது என்று உங்களுடைய ரேடியோ வியாபாரியிடம் கேளுங்கள்.

ஒரு நாடினல் கிப்பல் தயாரிப்பு



MCN 2908



"உங்கள் மாமிசீகரண செய்கையில் இப் போழுது என்ன செய்கிறீர்கள்?"

"படிக்கிறது, ஸார்! படிக்கிறது! கரோனில் படிக்கிறது... ஆகையினால் ரெண்டில் எங்கள் பாக்ஸிலின் கிண ஆரின் நன்றை உடனே ஆரம்பித்து விடலாம் என்று நினைத்திருக்கிறோம்!"

"மிட்டாதார்களே, நகைகளை மாற்றிச் செய்வோம். ஆனால் பக்த கோடிகள் செய்வதை மாற்றாமலே அதிசயம் ஏது!" என்று.

சோஸலியன் ஆட்சிப்பின் மிட்டாதாருக்குச் சிறிதும் பிரிக்கவில்லை.

"ரொம்பக் கண்டு விட்டீர் அதிசயத்தை... சரி, சரி நகைகளை உருக்கிவிடும் பக்த கோடிகள் வகுத்தப்படுவார்கள். கலாசாலை உருக்கிவிட்டால் போகிறது" என்று மிட்டாதார்.

சோஸலிக்கு உலகமே கழிந்து. கலாசாலை யாகப் புதுத் தங்கக் கலாசாலை அவர் விட்டபடி பத்திரமாக இருந்தது. கோவில் கண்காணிப்பு இன்னும் அவை வரவில்லை. அதுபற்றி ஒருவருக்கும் தெரியாது. இதுவும் சோசலிசம் அந்த தான். மிட்டாதார் மறுபடியும் பேசினார்.

"என்ன செட்டியார், எல்லாருக்கு எம் எம் வளவு செய்கிறீர்கள்! அவரும் எமக்குக் கோஞ்சம் செய்யனுமில்லை. அவசரமாக இப்பதினாயிரம் ரூபாய் வேணும். தங்கக் கலாசாலை எதுவாயினும் இருக்கின்றது அதற்குப் பதில் தங்க மூலத்தையே வைத்துவிட்டு அதை உருக்கிவிட்டலாம் என்று நினைக்கிறேன். பின்னாலே பணம் வந்ததும் இரட்டிப்பாகச் செய்துவிட்டால் போதும் என்று சோஸலி உமக்குக் கலாசாலைப் பிரக்கிட்டுவிட்டு இருக்கிறார் என்று துன்பமாக மாறிவந்ததை என்னைப் போட ஆரம்பித்தார் செட்டியார்."

இதைக் கேட்டவுடன் மாமிசீகரணப் பணிச் சொன்று ஒரு புது யோசனை தோன்றியது. இது வரை வந்ததைக் காட்டிக் கொண்டிருந்த மூலம் பார்க்கின்றது ஒன்று விடியது. மிட்டாதாரின் யோசனை அவருக்கு ஒரு வழி காட்டியது.

"செய்யலாம். ஆனால் தங்கக் கலாசாலை கிணிடம் விடலாகாதே. வெள்ளிக் கலாசாலைக் கொண்டு ஆரம்பிக்கப் பட்ட மூலத்தையே" என்று சோஸலி அமைதியாக.

பெரும் தோகை எதுவும் கடைக்க வழியில்லை என்று கண்ட மிட்டாதார் அந்தப் பேச்சை அப்படியே விட்டு விட்டார்.

★

இது நடந்த ஒரு வாரத்துக்குள் செட்டியாரின் மகன் கைது செய்யப்பட்டான். கொஞ்ச காலத்துக்குள் மிட்டாதாரின் மனை விவசாயிட்டுக் கொண்டு அங்குமிங்கு விட்டோ, வேறு ஒரு பிரமுகர் தன்மனத்தாலாக கிணிடப்பட்டார்.

இதற்குள் சோஸலி தமது பத்தியைச் செயலில் காட்டி விட்டார். செட்டியாரின் நடத்தை அவருக்கு மனத்தின் இயற்கை குணத்தை எடுத்துக் காட்டியது. போன்றவை எதற்கும் துணிந்து விடும் என்பதை அவர் அறிந்தார். தங்கக் கலாசாலை என்னும் ஆபத்தானவை என்பது அவருக்கு கண்ணுக்குத் தெரிந்தது. விட்டியுள்ள கலாசாலைக்கு வெள்ளி மூலம் பூசை செய்தார்.

மிட்டாதார் செட்டி எண்ணத்துடன் வெள்ளி வைத் தங்கமாக, ஆக்க எண்ணினார். ஆனால் மனம்மீது எண்ணத்துடன் தங்கத்தை வெள்ளி வாக்கி விட்டார்! எப்படியானால் என்ன! ஒருவர் உலகத்தை மயக்கிக் கட்டிக்கொட்ட ஏமாற்றுவான் என்று. இன்னொருவர் அதே உலகத்தை மயக்கி அந்தக் கட்டிக் காட்டி மனக்கும் கோவிலின் கோத்ததைக் காப்பாற்ற எண்ணினார்.

அப்படியே சோசலிசமேக்கும் அப்பாருக்கும் எங்கு புது வெள்ளிக் கலாசாலை சேர்ந்தது. ஆனால் இந்தப் புது கலாசாலை மட்டும் நகைகள் வைக்கும் உன் அறையிலேயே வைத்து விட்டார், மனம்மீது சோஸலி. வெள்ளிக்குள் தங்கமிடும் என்பதை ஒருவரும் சந்தேகிக்கவில்லை; சந்தேகித்திருக்கவும் முடியாது.

பகலில் இவர்களுமே வெள்ளியைத் தங்கமாக ஆக்கப் பாடுபடும் இந்த உலகம், எண்ணுதலையத் தங்கம் போல காட்டும் இந்த காலகாலம், எட்டாண்டுக் காலம் எட்டு ஸ்டர் ரூபாய் போட்டிப் பரிசாக மாற்ற அன்பும் இந்த மனித உலகம், செட்டியாரின் புது விதமான சமூகத்தையப் பற்றி ஐம்பது ஆண்டுகள் ஒன்றும் சந்தேகிக்கவில்லை. பல மனிதர்களின் செட்டி மூலத்தையத் திருப்புவதற்காக ஒரு மனிதனும் தகவலாகச் செய்யப்பட்டது. அந்த ரகசியத்தைச் சொல்லிவிட்டுச் சோசலிசமே வெளியில் செட்டியாரும் தான் அறிவார்கள்.

★

சில கோத்ததைக் காக்க வேண்டுமென்று செட்டியார் சொந்த ஏற்பாடு பல ஆண்டுகளுக்குப் பின் உலகமீது விட்டபோது உருகித் தங்கமாக உலகத்தை. "சோசலிசம்! உன் கோத்து உலகத்தைப் பத்திரமாய்ப் பேசுகு விட்டது" என்று மட்டும் கூறிக் கொண்டிருந்தார். அவர் என்னென்ன ஆண்டித பாடிபம் பொய்யியது.

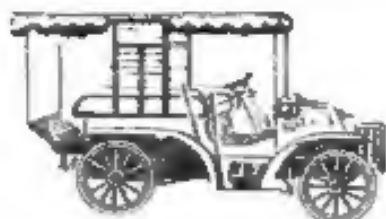
புதிய துவங்கும்பத்தை உருவாக்கி அமைக்கும் முயற்சியின் ஸோசலிசம் எழுப்பியிருந்தது. ஆனால் அந்தத் திருப்பாணிக்கு எண்ணமாயான காலம் கத்தாலான, பல ஆண்டுகளுக்கு முன் சமூகமும் சொந்த செட்டியாரைப்பற்றி அன்புமீது எவ்வும்.

ஆனால் எம்மாமற்றித் சோசலிசம் மட்டும் ஆண்டித மயமாக்க விளக்கினார். "டாண்டி, டாண்டி" என்று ஆண்டித மயம் குழப்பியது. எட்டாண்டிப் பிரேரணைத் தந்த ஆண்டிதமான அமைதியை "டக்டர்" என்று வெற்றிப் பாக்கை இடித்துக் கொண்டிருந்தார் செட்டியார்.



**FIRST IN 1904 (WE BUILT IT)**

முதன்முதலாக  
இந்தியாவில்  
தபால் மற்றும்  
பிரயாணிகள்  
போக்கு வரத்து



சாதனமாக  
ஏற்பட்ட  
வண்டியை  
நிர்மாணித்து  
ஓட்டியவர்கள்  
எலிம்ஸன்ஸ்

**STILL FIRST IN COACH BUILDING**



எல்லாவித ரெஸ்ட்ரெண்டுக்கும் ஏற்றபடி பாடினா நிர்மாணிக்க ஏற்றுக் கொள்கிறோம்.  
தனிப்பட்டவர்களின் தேவைக்கும் திட்டங்களுக்கும் பொருத்தமாகவும் நிர்மாணிக்  
கிறோம். நீண்டகாலம் நீடித்து நிதிக்கடியை பல பாடி வேலைவை விரும்பினால், நீங்கள்  
சிறையில் வைத்துக்கொள்ள வேண்டிய தொகை — கிடம்என்ஸ்.

**Elipson & Co. Ltd**

**MOUNT ROAD, MADRAS-2.**

**PIONEER COACH BUILDERS IN INDIA SINCE 1840**

கிளைகள் : பெங்களூர்-உதகமண்டலம்-திருச்சிராப்பள்ளி-கிசத்திராபாத் (மலக்காடு)

“வெண்மையான, சுத்தமான

**லக்ஸ் டாய்லட் சோப்பின்**

புது மிகவும் மிருதுவானது. தாமனம் கழிவது...”

“கக்ஷா  
**பத்மினி**



இந்தியாவின்  
தயாரித்தது

எக்ஸ் டாய்லட்  
சோப் தயாரிக்க  
மிகவும் சுத்தமான  
எய்ஸென்ஸ் பட்டும்தான்  
உபயோகிக்கப்படுகின்றன. அதனால்தான்  
எப்போதும் அது அங்கு அங்கு வெண்மையாக  
இருக்கிறது. பத்மினி உறுதலாவது: “எக்ஸ்  
டாய்லட் சோப்பின் சோப்பான,  
வெண்மையான தன்மை கருமத்தால்  
அங்குக்குள் அழகுப்படுத்த என்  
வதனத்தையே மிருதுவாகவும், அழ  
காகவும் பயன்படுத்தக்கூடுமே.  
அன்றியும் அதன் சுகந்தமேற்கும்  
சுதந்தந்தமான என் மிகவும்  
மீறும்படுமே!”



**முக்திய சேஷி!**

தன்முதல் எவ்வளவு  
வெள்ளி அளிக்க

**புதிய பெரிய சைனாலிஸ்**

இப்போது கிடைக்கிறது!  
இன்றே வாங்கி உபயோகிக்கவும்!

“...அதனால்தான்  
என் வதனத்தை  
கனக்கியோடு வைத்திருக்க  
எக்ஸ் டாய்லட் சோப்பை  
உபயோகிக்கிறேன்!”

★ சினிமா நடிகை பத்மினி அவர்கள் அளித்த சான்றிதழ் ★